工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三○七○六 採訪部：七二○六二七、七二三四九二 營業部、廣告部：七二九三○七、七三○七○八、七二七二八二 社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七二四八五四、七二七二弍二、七二七二六一、七二七二叁二 中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二○七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

中共自承文化革命運動 目的在赤化世界

中共北平新市委會第一書記李雪峯 被廹在紅衛兵面前公開作自我批判

【倫敦十五日路透電】據頃今日收聽得之「新華社」消息，中共現行的「文化革命」是與完成世界革命的最後目的連接。該社說，這是「人民解放軍」即是「國防部長」林彪領導下的「文化革命運動先鋒隊中之實踐信念」。他們說，他們將把這集體運動推進至一新階段，來答覆林氏的號召。對於「中國共產黨主席」毛澤東的思想，從而有創造性的研究實用。他們說，這運動的目的是為中國和世界革命而設的。林氏的號召是一項動員令，對全體睦軍指示他們應繼續勇敢前進的方向。該社說，他們指出林彪是毛「主席」的「最親密武裝同志」及「最好學生」。他們又說：「林氏高瞻遠矚，思想深遠並常能把握着嚴重的問題」。同時，宣傳隊在全中國大陸各地活動，以集體的努力來宣揚毛澤東之偉大思想。「新華社」說，三十以上的流動宣傳隊已走上街頭，參與華中武漢三鎮的大規模運動。十萬多名「紅衛兵」、「革命」師生、「政府」官員、農民、青年「先鋒隊」和居民，亦已加入宣傳隊工作。

【倫敦十五日路透社電】據「新華社」今日說，中共的「國營農場」現時正在訓練一支新式的「無產階級工人」軍隊，來響應中共黨「主席」毛澤東的號召。該社說，江西省的二百多處農場，現正把五十萬人改造成為既能從事農工業的工作，亦能使用武器的工人。主要的幹部遵循毛氏所呼籲，使到各種工作範疇，成為「革命的大學校」。這項號召，正好像普通工人一樣參加體力勞動。同時，各階層的工人都參加管理的工作。該社說：這些農場的精神和體力勞動之間的間隙，現已縮少。

【東京十五日美聯社電】遭受「紅衛兵」抨擊的新「中共北京市黨委會第一書記」李雪峯，於星期五日實行公開「自我批判」。「讀賣新聞」駐北平特派員引述消息靈通人士的話說，李雪峯的「自我批判」是在「北京師範學校」實行的。前「中共華北局第一書記」李雪峯，是由毛澤東挑選來繼承經被整肅的前任「中共北京市委第一書記」（彭真兼北平「市長」）的遺缺的。不過，據說「紅衛兵」曾屢次抨擊改組後的「北京市黨委會」，指為「小資產階級」和「反動」。「讀賣新聞」說：「自我批判」包含着坦白分析自身的好處和壞處，然後要求聽衆予以批評。該報說，李雪峯並未遭受正式的指摘，同時迄今為止，他仍然得寵。該報說，主持這次「自我批判」大會的是「紅衛兵」。「讀賣新聞」說：「一般認為，對李雪峯的「自我批評」的判定，是極為重要的，因為這個判定可能導致「中共北京市黨委會」的第二次整肅。

林氏訓令的詳細並未公佈，但已稱之下令軍隊及全國人民，加緊學習毛澤東思想，及在目前政治提攜中支持毛林。「解放軍報」今日發表的論文，重申林氏訓令之重要性。

【中央社訊】毛澤東林彪藉推行「文化大革命」的政治整肅運動，使中共黨內發生空前分裂，更因搶桿子控制了黨組織，引起中共「中央」各「分局」和各地「大軍區」，及「省軍區」的普遍反感和反抗。據此間有資格人士指出，反對林彪的共黨領導人，以西北和西南等地區最多。

中共軍事頭目間 對整肅發生歧見

林彪號召要展開自我批判

【台北十五日中央社電】中共報紙十五日呼籲整個共軍展開「批評與自我批評」運動。據中共新聞廣播「解放軍報」在一篇社論與另篇配合的文章中，呼籲所有共軍。在最近的「文化大革命」中，必須和林彪亦步亦趨。此論說：「軍中人員必須以批評和自我批評的方法，來達到較高的政治水準。」根據中共新聞廣播，「人民日報」發表社論提出類似的要求。台北熟悉中共的人士認為：中共報紙要求在共軍部隊展開「批評和自我批評」運動，是共軍頭目之間對於整肅、權力鬥爭和建軍等路線發生歧見的進一步徵兆。

【東京十五日合衆國際社電】中共「解放軍報」再度暗示共軍隊中有歧見，今日號召全部武裝部隊作「批評及自我批評」運動。

一篇附屬的論文，咸在是號召軍人在「文化革命」中步「國防部長」林彪的後塵。

該社論說：「解放軍人員必須使用批評及自我批評的方法，使自己臻於完善，以求達到更高政治水準。」

據此間收聽的北平電台廣播稱，共黨喉舌之「人民日報」亦作同樣的評論。

「解放軍報」稱：「這種政治教育運動，必須首先全在軍隊中實行，因我們的軍隊是人民的軍隊。革命的路線是崎嶇而曲折的，但這些困難是暫時的。」

此間有些分析家解釋此類情形為有些軍事領袖對整肅的路線，權力鬥爭及軍事建設的效果，再度有表示不協調及分歧。

以前軍隊中已有幾項歧見的証據。此間注意中共軍隊活動的軍方情報人士稱，分歧似係在較高級領導人士中。他們說，雖然再度盛傳全部龐大的軍士已重振士氣，但迄未有証據以支持此說。

批評運動之號召，這是中共慣用的舊戰術，係來自林彪向軍隊出發新訓令之後，林氏已升到第二號地位。

麥南馬拉飛非武裝地帶上空視察：美國國防部長麥南馬拉於十月十四日在南越東海岸乘直升機飛臨非軍事地帶的上空，直接觀察該區的地勢。（合衆國際社無綫電傳眞）

我國第四期經建計劃 可獲外資六億元 助各項經濟發展

【台北十五日中央社電】行政院計劃經濟合作發展委員會秘書長陶聲洋說：中華民國在第四期四年經建計劃期間，將可得到美金六億以上的外來資金，以資助經濟發展。

陶聲洋今天上午在行政院新聞局記者會中說：在過去將近兩年中，政府已得到國外資金三億多美元，今後只要國內外情勢沒有重大變化。在四期四年經建計劃的未來兩年中，仍將可以得到美金三億以上的外來資金。

陶聲洋說：最近兩年台灣所得到的國外資金主要為：世界銀行，台灣已獲准鐵路貸款，漁業及其他企業貸款等共四千三百八十萬美元，本年新提電信、漁業、鐵路、電力、民企計劃，申請貸款共為九千八百八十萬美元，世銀已派及四派家來華評估，接近核准階段，可能於明年初簽訂。

美國進出口銀行已核准的貸款大林埔火力發電計劃三千一百萬美金，南部氣渦輪發電計劃七百六十五萬美金，石油腦裂解計劃五百四十萬美金。

日本貸款計劃第一年度進行很順利，使用金額約為四千一百三十三萬美元，第二年度正在進行洽商，標中，須定貸款額四千三百萬元。

義大利貸款一千五百萬美元，為政府發展石油化學工業，供兩年半使用，義大利狄諾拉公司已派專家來華協助。

此外並已得到世界糧食方案撥贈小麥、牛油、食油、奶粉、肉類罐頭等，連同運及保險費共值約美金一百七十六萬元，貸助推行經建計劃。同時政府並於本年初再次向世界糧食案提出申請計劃，贈撥麵小麥、牛油、肉類罐頭，奶粉及玉米共約值一千多萬元，贊助推行經濟計劃。

美計劃在明年初 增兵七萬赴南越

【華盛頓十五日合衆國際社電】今天消息說：美國計劃在一九六七年初，再派七萬名美軍到南越去。

另一些預料不久即可經已進行的部署和批准的行動，將會把駐在南越的全部美軍總數，增至稍爲多過四十萬人。

所增加的主要部隊，將是另一陸軍師和另一個步兵旅。

現還未確悉，所增兵力會否在本年內派到南越去。

【華盛頓十四日路透社電】美國國防部長麥南馬拉今天說：他看不出有使在越作戰美軍，大量增加的需要。

麥氏於南越逗留六天之後，經已回到華盛頓。跟美國總統詹森會商完畢，向記者作上述談話。他並說：他也看不出有為越戰召集後備兵員，或使現行徵兵額提高的需要。麥氏說：「縱使消息指美國將在今後幾個月，把現行徵兵額大大提高，其實，這些消息純出猜測，並無根據。」

目前，南越境內的美軍約共卅二萬八千人。一九五三年韓戰進至最高潮時，南韓境內的美軍共計卅二萬七千人。麥氏否認南越境內的美軍會大量增加，但是，就麥氏的談話看來，美軍仍有加派部隊，前往南越的可能性。麥氏在白宮之外於電視攝影機前發表談話：「說法（大多數是美國在對當「共產黨」戰員的說法）」。這些說法道：到明年春天，越南的美軍人數將會增至五十萬。麥氏說：「除非他們知道比我還多，否則，他們的說法不對，跟他們過去常有過種現象的情形一樣。」

麥氏再申較早前的保証說：美國在越南打的是有限度的戰爭，所懸政治的目的有限，而且無意使戰爭升級。麥氏說：南越境內剿共的軍事進展，已經超過預定的期望。

中共紅衛兵集會 揚言助越共作戰

【台北十五日中央社電】據中共「新華社」報導，中共「紅衛兵」在北平的一次集會中揚言，將與越共並肩作戰，堅決支持越共反美。

「新華社」說，這次集會是紀念越共恐怖份子阮文蘇被越南政府處死二週年，有一千五百名「紅衛兵」參加。

「紅衛兵」代表在集會中表示，他們已紮下毛澤東思想的根子，美帝國主義和現代修正主義希望我們青年一代和平演變，這是白日做夢。」

他說，他最後代表「紅衛兵」發出「並肩作戰」，「要和越南青年團結在一起戰鬥在一起，勝利在一起」。

【東京十五日合衆國際社電】北平廣播：中共指責蘇聯與美國，進行「罪惡的勾結」談判；並揚言將以「毛澤東思想的精神原子彈」，「殲滅美帝國主義和蘇聯修正主義者」。

北平廣播引述中共「人民日報」和「解放軍報」的社評摘要及該廣播台自己的評論。

該兩報的社評提到不日馬尼剌舉行的七國首腦會議，斥為「欲欺騙全世界人民的詭計，美帝國主義與蘇聯修正主義者勾結，擬的越南問題和平談判的任何行動，只是欺騙世界人民。」反對。中國人民定將和越南人民站在一起，擊潰美侵略者」。

中共廣播台並評論道：「中國人民要舉起毛澤東思想的精神原子彈，以擊敗並消滅美帝國主義和蘇聯修正主義者。」

北越一官員透露 一部份軍事工業 經遷離河內海防

【[illegible]十五日合衆國際社電】北越官員昨日在這裏透露：北越打算着手將其一部份軍事工業遷出河內海防，[illegible]說：「我們[illegible]」[illegible]第二大城市[illegible]中內有四人於代表[illegible]。

麥南馬拉向詹森報告訪越詳情：美國國防部長麥南馬拉（圖中央）與國務次卿卡增博（圖左），於星期五日向詹森總統報告他們剛結束的南越訪問。麥南馬拉說：關於美國進一步在南越增兵的臆測，純屬「猜測」，而且是「毫無根據的」。（合衆國際社無綫電傳眞）

印尼外長馬立克 啓程訪問蘇聯 可能調停越局

【耶加達十五日美聯社電】目前被認為是可能調解越戰的主要人物的印尼外長馬立克，將於兩天之內啓程前往莫斯科。

一般人認為，馬立克必然會與克姆林宮領導人物討論安排越戰各參戰國家之間的談判的可能性。

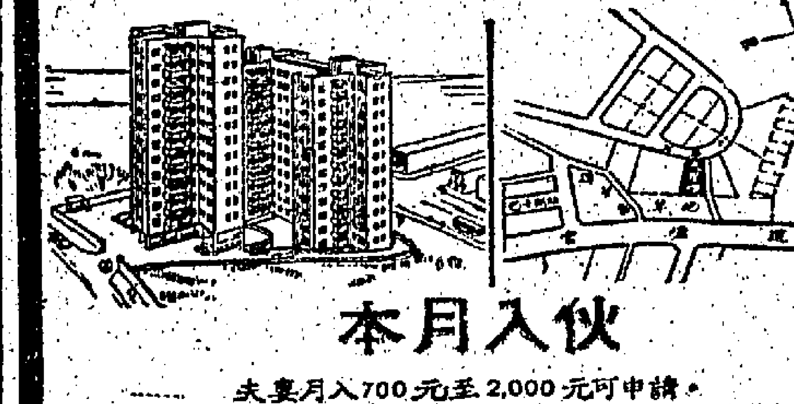
耶加達的政界人士預言：印尼大有機會突破和談的障礙。他們指出，印尼是同時與莫斯科、北平、河內以及華盛頓各方面維持外交關係的少數東南亞國家之一。

此外，印尼許久以來便與北越有緊密的聯繫。雖然在去年的未遂共黨政變之後，此間曾爆發強烈的反共情緒，但印尼卻仍然與河內維持良好關係。

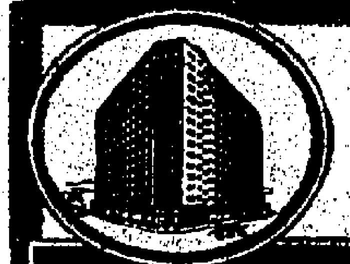
據此間的消息靈通人士說：印尼駐中共武官，曾於最近訪問北平和莫斯科，可能是為了舉行關於越南問題的會談。

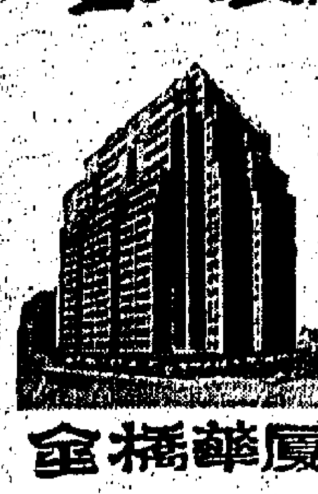
馬立克在莫斯科會談的結果，或可顯示有何進展。

【耶加達十五日美聯社電】印尼新聞部長狄亞於星期六日說，如果印尼被請求出面調停越戰，印尼樂於進行。狄亞參加歷時六句鐘的內閣會議後，向記者發出上述聲明。按，內閣會議曾討論外長馬立克的環球旅行。狄亞拒絕答覆其他有關調停越戰的問題，他說，內閣會議並無討論此事。

月供151元
享受：高等花園洋房設備．
香港建屋貸款有限公司
THE HONG KONG BUILDING AND LOAN AGENCY LTD.
批准合格貸款樓宇：
天星樓花園洋樓（官塘月華街393地段）
花園地區．環境優美．面海向南．全無阻隔
独立型式．四面单边．顏色潔具．柚木地板

本月入伙
夫妻月入700元至2,000元可申請．
（兩房兩廳） 入伙前只付 $5,870.00
入伙後月供 $ 151.00
（包括遞年遞息在內）
訂購請洽：立信置業有限公司
電話：238203．224322．232236．220403

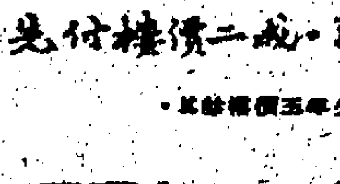
紅寶石．新貢獻
RUBY RESTAURANT
燒烤王燒鷄到尖沙咀出爐！
尖沙咀香檳大厦紅寶石餐廳，擴展門市部服務範圍，除照常出售高級西餅麵飽外、明天（星期六）起供應世界馳名、新鮮、熱辣的「燒烤王燒鷄」，這實為尖沙咀顧客的大喜訊！
燒烤王燒鷄全用二斤以上新界農塲鷄調製，每隻祇售八元、既富營養、又美味、又抵食！
銅鑼灣紅寶石酒樓及太子道紅寶石餐廳爲响應香檳大厦紅寶石餐廳門市部擴展營業联合優待顧客，燒烤王燒鷄、西餅、麵飽——
九折八天！
從十五日（星期六）起至廿三日（星期日）止．勿失机會！
六三七○七三（尖沙咀）★七七○五五六（銅鑼灣）★八○八○三九（太子道）

現貨樓宇 即買即住

界限街大樓
界限街2, 2A, 2B, 號．面有78年期
本樓有入伙紙．特設優待办法
先付樓價二成．即日交樓入伙
．其餘樓價五年分期交付．
分層獨立水錶．每層二萬餘起
大隆建築置業有限公司
電話：221563 221564

三千元入伙
有入伙紙即買即住
平息！
每萬元年息
祗收
570元
七年分期付款
平過交租

戶戶单边．房房有窗．
金橋華廈
金橋建業有限公司
電話：866526
地盤電話：293039

現貨
萬餘元唐樓
（1）山東街．近旺角碼頭
（2）大角咀道．近惠安街口
定金一成 即可入伙
分期五年至七年 一次付款．更為优待
大昌建築有限公司 中建大厦一二二三室
230139．230130

刊登廣告請電 七三○七○八

秋季大贈送

買鱷魚恤送鱷魚袜
贈品实用有益着家
P.P.恤，正式上市
畢挺不縐，超級免熨
招請工展小姐親穗履歷附近照寄千諾道中五十三号鱷魚恤有限公司．

蘇俄答覆詹森呼籲 欲改善美蘇關係 應停止空襲北越

並抨擊中共協助美國行動

【莫斯科十五日路透社電】蘇聯共黨首領布里什紐夫今日說，詹森總統患有一種奇怪頑固的妄想病，以爲美蘇兩國的關係可以不顧越戰而能發展的。他告訴克姆林宮的一個集會說，倘美國需要和蘇聯發展互相有益的關係，它必須停止其對北越的侵略和空襲。布里什紐夫對詹森總統上星期在紐約呼籲把美蘇兩國的共存變成「和平相處」的言論，作首次正式評論。這蘇聯首領說：詹森承認世界是不斷轉變的，「不過」，可惜的是我們不能謂華盛頓方面的人士，正在從這一點認識推斷出合理之結論。」詹森的言論，顯示美國把它自己當作一個「自我邀聘的歐洲事務主持人」。蘇聯已經屢次說過，如果美國需要美蘇關係有利地發展下去，它必須停止轟炸北越，必須停止它的侵略戰爭並應尊重他國的主權和獨立。蘇聯對於和平共存的政策，仍是忠實的，但同時它亦不倦的反對帝國主義者干預他國的事務。在克姆林宮的蘇（聯）波（蘭）友誼會議致辭時，布里什紐夫並猛烈攻擊中共，指責北平首領們的協助美帝行動。他說，北平拒絕同意參加共產主義集團協助北越的努力，已引起嚴厲責難。他宣稱：「因中共與越南毘連，但它不聯合一致來協助越南，反而全力攻擊支援越南的社會主義國家，所以中共首領們的立場是最要不得的。」布里什紐夫說：中共強硬方針的文化革命已成爲所有中共友邦關心的事。他表示：希望中國共產黨「將能再度與所有共產黨和所有前進人民並肩來對抗帝國主義，並爲世人謀求快樂與和平」。

【巴黎十五日合衆國際社電】保加利亞總理白佛科夫於星期五說：只要越南戰爭仍是繼續下去，詹森總統之東西方在歐洲增加合作建議不能給予以考慮的。這訪問此間的共黨首領告訴記者招待會說，保加利亞「力斥美國在越南之侵略行爲」。他對於詹森十月七日在紐約全國編輯人會議致辭中提出之建議的誠意，亦表示懷疑。

【倫敦十五日合衆國際社電】權威人士今天消息說：蘇聯已在外交上表示，克姆林宮領袖在當前的越南衝突的環境中，將不會前往西方訪問。柯錫金總理曾於今年初接受一項正式邀請，準備訪問英國。但現已無限期延擱。蘇聯已暗示：蘇聯高級領袖，無意赴西方作官式訪問。這亦被認爲是指赴美國與英國而言。預料美國總統詹森最近邀請蘇聯領袖訪問華盛頓之事，將會受到有禮貌地拒絕，或暫時無反應。

北越軍數師越界南侵 美宣佈在緩衝區已恢復軍事行動

【西貢十四日法新社電】美國與南越今天撤銷它們對非軍事地帶東部行動的「停止」。這項臨時兩週的「停止」，在美國防部長麥南馬拉巡視戰區，探訪大批在該地帶以南作戰的美國海軍陸戰隊後，於今天宣佈。

觀察家認爲：在西貢沒有人曾有幻想，就是這種「停止」，將會達致它所聲稱的目的，使國際監委會得以調查該地區。一開始，這裡就認爲這種「停止」是一種宣傳姿態，目在使全世界知道，有數師北越軍，已通過該地帶滲入南方。並要全世界注意，這種因北越軍的滲透而引起的極爲嚴重的局勢。長期以來，河內是反對調查該地區的，而監委會委員之一的波蘭，也已拒絕進行調查。因此，這項「停止」的目的，從一開始就注定要失敗的。

駐西貢美國代表團，今天在宣佈結束這項「停止」時說：它將「在符合安全要求，以及在反擊北越侵犯該地帶的必要措施中，盡力繼續尊重該非軍事地帶的特殊地位。」

該項宣佈說：「如果在上述的地區中，有北越或越共的軍事行動，南越政府和美國政府必將有所反應。」西貢的美國發言人說：恢復軍事行動的日期，仍未定出，這須將由前線指揮官作出決定，在發現適當的目標時，隨時行動。

【西貢十五日合衆國際社電】軍事發言人今日說：美海軍陸戰隊在非武裝地帶的南部消滅一小隊越共，同時美軍飛機在北部炸毀軍火庫。

第五海軍陸戰隊星期五在接近那六哩闊的非軍事地帶的南部與估計一小隊的越共交戰，擊斃敵軍十六人，使海軍陸戰隊在它的十週久的「草原行動」中，殲滅越共的人數到達一千一百一十七人。

發言人說：美機星期五在轟炸接近非軍事地帶的北部中部，炸毀兩個貯敵地區，和接近海岸的一個轉運站。

蘇共與附庸國首腦 下週集會莫斯科 商集體譴責中共

【莫斯科十四日法新社電】蘇俄方面一名消息靈通的人士今晚說：「社會主義陣營」（指蘇俄集團）各國（羅馬尼亞除外）的共黨第一書記，可能在下週（最遲會在今年十一月初）開會，就中共問題從事討論。上述人士說：此一會議舉行結果，可能集體譴責中共的「文化革命」，而且可能號召舉行世界共黨會議。

【莫斯科十四日美聯社電】塔斯社消息說：蘇聯與波蘭高級會談，於星期五顯示：對越南問題和歐洲安全問題「完全獲得同一的意見」。塔斯社並說：兩國領袖們對這些問題予以「莫大的注意」，他們交換對世界共黨運動（那顯然是指中共）的意見。訪問蘇聯的波蘭領袖在蘇聯總理柯錫金的陪同下，經已由西伯利亞西部回返莫斯科。

【義大利來亨市十五日合衆國際社電】親中共的義大利共產黨人，在本星期五日舉行召開「第一屆全國代表大會」，以另組政黨，對走莫斯科路線的「義大利共黨」的存心蔑視。上述大會名叫「馬列主義運動」組織的「全國代表大會」，計有代表一百五十人到場，指摘原有的「義大利共黨」立場柔弱，而向該黨（擁有黨員一百七十萬人）挑戰。「馬列主義運動」組織的活動，據在本星期日（即上述全國代表大會集會的最後一天）自開幕大會，現在「義大利共黨」對這種活動似乎十分耽心。出席「馬列主義運動」組織「全國代表大會」的代表，大多數是義大利南部地區的男女。由於親中共利用阿爾巴尼亞的叛黨分子逐漸得勢，近來「義大利共黨」對義國南部地區經已大感頭痛。

大陸一紡織工廠 罷工反抗紅衛兵

【東京十五日美聯社電】據日本報紙於星期六日發表的北平消息說，中共紡織工人一百五十一人，爲了反對「紅衛兵」在北平一間紡織廠的活動，而實行罷工達三十七天之久。「共同社」駐北平特派員說，這次罷工是爲了反對在一間有二千七百名僱員的紡織廠的「紅衛兵」而實行的。「共同社」說，工人罷工來反對「紅衛兵」，以這爲第一次。這次罷工事件，是由一份星期六日張貼在「北京市黨委會」會址正門的大字報所透露的。

該社說：據這份大字報透露，這間紡織廠的工人，反對「紅衛兵」解散該工廠的「黨委會」和「政治小組」。該社說：「紅衛兵」指該工廠的「黨委會」和「政治小組」「腐敗」。「共同社」說：沒有參加罷工的該工廠工人，被迫加班工作，同時已經退休的工人亦被召回工廠，來填補工廠的缺額。該社說：預定於星期六日舉行公開評論會，來討論這個問題。

【倫敦十四日中央社電】英國的匪情專家咸信：「紅衛兵」對於中國大陸的農工業已造成嚴重損害。他們的橫行無忌，對今年收成一點，均表憂慮。他們說不出今年的收成，會比去年好的理由，何況有跡象顯示今年將可能更糟，去年的收成原就已低於一般基準。「蘇格蘭人報」說：該報所以懷疑北平僞政權的豐收說法，主要是由於中國大陸「紅衛兵」的橫行。該報稱：「儘管「紅衛兵」最近已被派往鄉下協助收割，可是他們擾亂了收割工作。他們召集許多農民參加冗長的會議，聆聽毛澤東思想，以致妨害收割工作之進行。」「經濟學人週刊」亦對北平僞政權所謂今年豐收的說法，表示懷疑，認爲北平僞政權命令「紅衛兵」不許干擾農民一事，顯示他們對於正在進行中的秋收懷有某些憂慮。「經濟學人週刊」稱：有人推測中共要農民增加總繳納的食糧，即表示中共已加強對公社的控制，這種推測已從中共軍和「紅衛兵」被派往農村的事實得到證實。

中共「新華社」廣播稱 印尼虐待親共華僑 曾用瀝青淋潑他們

【倫敦十五日路透社電】此間今天收聽到的「新華社」一項廣播說：在印尼的華人，被右翼惡棍用有顏色的焦油和瀝青，淋在他們的頭部和身上。

隨後這些華人中的男子，被脫除衣服，祇餘短褲，並被迫坐在地上的瀝青上。

該社又說：這些華人，其中包括老年人、婦孺，亦被迫在灼熱的熱帶太陽下走路，而那些不能繼續走路的人，則被毆打。

該社繼續說：這宗事件是於四月二十日在亞區發生的。該處發生野蠻的暴行，但是印尼的軍警則視若無睹。「新華社」又說：這些受害的華人經已乘搭中共船隻「光華」號返回共區。他們說出印尼惡棍怎樣，無情地殘酷虐待他們的暴行。

印尼人在華人身上塗上「黏膠骨」徽號，「RRT」的三個字母和好像「粉碎華人」的侮辱標語。同時，印尼人又侮辱華籍女子，很多次有數十名印尼無賴追逐一個華籍女子，把焦油淋在她的頭面上。

日本左派分子七萬人 發動反越戰示威 揚言舉行大罷工

東京學生示威與警察衝突

【東京十五日合衆國際社電】星期五日，七萬名工會會員、學生、社會主義分子和共黨，集合在一起，舉行反越戰羣衆大會演習，他們準備發動一次自一九六〇年以來的最大規模示威運動，日本其他城市亦有示威。東京示威者在街道遊行，然後在明治神宮外苑集合，示威者是由日本社會黨、日本共黨和有勢力的「總評」領袖領導。示威者聲言於十月廿一日發動全國性大罷工，要成爲最大規模的一次。按：一九六〇年日本的反美、日安全條約大示威，有一人喪生，又使到美國總統艾森豪取消訪日和當時的日本首相下台。

東京警察今日拘捕了十一名示威者，因爲他們阻塞着一個火車站。大阪又向警察投石。大阪有一萬名示威者，呼籲佐藤政府下台，和結束越戰，有一人被捕。京都方面約有二百五十名示威者與警察在一個公園附近衝突，公園內有三千五百名工會會員和學生，參加「總評」的羣衆大會。有兩名學生被捕。

計劃在十月廿一日展開全國反越戰罷工，作事先的準備。一千名學生試圖在市街中央，向警察投擲石頭，並舉行「蛇舞」，因而阻塞交通，警方拘捕反抗的人，十一人被捕。

在日本一百八十八個不同的地方，亦有同樣反越戰示威，據警方估計，參加示威人數約十一萬五千七百人。

【東京十四日法新社電】今天此間越反越戰集會後，二十名學生及三十二名警察，在衝突中受傷。三萬名工會會員及學生參加集會，該集會召開之目的，是爲

越共特務 爆炸醫務所 死傷廿餘人

【西貢十五日路透社電】一位美國發言人於今晚說：越共破壞分子今日爆炸了西貢附近一間民兵醫務所，使到十二名民兵和人民喪生，十四人受傷。又有廿六幢建築物被破壞。

東德邊防警察 四人投奔自由

【西柏林十四日路透社電】四名東德邊防軍，今晚脫下他們的制服，穿着底衫褲游過邊界河，逃入西柏林。警方說：這四人逃入西柏林的南區，對方不允透露詳情。

墨西哥四地區 饑民發生暴動

因遭嚴重風災蹂躪

【墨西哥城十五日合衆國際社電】正當墨西哥部隊於星期日在至少四個地區驅散憤怒的示威者時，遭受颶風蹂躪的墨西哥東北部的饑民，說：「我們饑餓，我們饑餓，自從昨天以來，我們祇吃了一些餅乾。」

據傳抵此間的消息說：暴動事件是由從國內其他各地前來塔茂里巴斯州的數千名墨塔工人所引起的。這些工人原本是前來塔茂里巴斯州的棉田採摘棉花的，但棉田却因爲颶風「依妮絲」一吹襲而被毀。「太陽報」說：估計約有五千名農人在墨西哥邊界的塔茂里巴斯州外的公路上，與州長巴爾波薩和軍方指揮官雅斯將軍對峙，並且高聲示威者呼說：「我們饑餓……」

據比哥方面的消息說：阿墨塔拉以及阿爾達瑪等市鎮，據說亦有同樣的抗議示威行動。巴爾波薩州長下令立即配給緊急糧食，並且表示，所有當地的非本地人民，將會被遣回原籍，因爲本州不能照顧他們。

人選決定 我國代表 出席亞盟會議

【台北十五日中央社電】亞盟中國總會出席本月卅日至十一月五日在韓國漢城舉行的第十二屆亞盟代表大會的代表人選，業經於十五日上午舉行的第七屆常務理事會第二次會議中通過，計爲代表五人，顧問三人，名單如後：代表谷正綱、謝東閔、曾虛白、劉鵬九、詹純鑑，顧問談益民、王洪鈞、吳炳鍾；另青年代表二人，是由中國青年反共救國團選派張世棠、冷若冰擔任。

北越大旱 禾稻受嚴重影響 河內表示不樂觀

【西貢十九日路透社電】據河內電台報導，當南越湄公河三角洲水災之際，北越則面臨嚴重旱災威脅，均受到天災禍之影響。西貢以南之湄公河及巴錫河之洪水，在過去數天雖已度過洪峯時期，但廣大地區之稻田均爲水所淹，七萬人舉家疏散。

來自北越報告表示：該處旱災仍未到途殷嚴重階段，但據推測，未來情況並不樂觀。此間收聽河內電台本週宣稱：旱災之威脅是北越當前最危急問題，將會影響之收割。

該電台稱：北越若干地區之苦旱，使新稻之生長受到影響。北越報紙「和平報」在社論中稱：所有之會議及其他不太重要之事務，一律停頓，因在美機炸下是否能生存，有賴於農作物之收成。因此，北越農民對於戰勝天旱的決心，與消滅美侵略者之決心一樣堅強。

美機襲北越再創紀錄 炸河內海防百七十次

【西貢十五日合衆國際社電】星期五日美機轟炸北越一百七十五次，再創紀錄，亦是美機損失的總數。美機星期五日的轟炸，集中於河內和海防周圍，又轟炸北越南部的鍋柄型突出地帶。

美國飛行員報告他們炸毀了十五艘平底船，八座橋樑，若干座浮橋，七間倉庫，兩個雷達站，一個高射砲陣地，五輛卡車和十五輛火車卡。另外損壞了四十五艘平底船，十八座橋樑，三四座橋樑的兩端。

四個地對空飛彈基地、一個鐵路調車場和九條堤壩、一個渡口、一個卡車，又有卅七處公路被切斷，鐵路亦有十處毀，附近的倉庫和汽油庫亦被擊中。美機其中八次出擊，是對付北越間的非軍事地帶。美國發言人說：這八次出擊都是在第一號公路以西，美機不轟炸該公路以東，越南國際監管委員會人員前往調查北越滲透情形。美國空軍B五二型轟炸機，今晨支援海軍陸戰隊，轟炸非軍事地帶南部的共黨滲透路線地和補給區。中午時分，B五二型機又轟炸百里居西北偏西廿五哩的一個嫌疑共軍集結點。

加軍艦在大西洋 發現一艘無人小艇 疑係越洋失敗被棄

【加拿大新斯科亞省十五日路透社電】此間加拿大海空搜救中心今天說：加拿大驅逐艦「查迪亞爾」號報告，他們於本月十一日，在大西洋中部發現兩個英國人從北美洲試圖划越大西洋所乘坐的「海鷗」號划艇，該艇約在紐芬蘭東南約六百哩處被發現，位置是在北緯四十五度和西經卅八度廿五分。據悉：最後有人看見他們是在八月，當時他們大約在橫渡途程的一半。據悉：「查迪亞爾」號拖着「海鷗」號小艇向里斯本駛去。現年卅四歲的莊和廿九歲的哈雷，於五月廿六日從佛吉尼亞州的諾福克乘坐一艘十五呎長的划艇，作橫越大西洋的冒險。

美試導向飛彈 發射時突出軌 後以人工控制毀滅

【加州范登堡空軍基地十五日合衆國際社電】飛彈試驗場的一位安全官宣佈，星期五在一顆從這個基地發射的飛彈離開它的原定路線後不久，即加以毀滅。這顆被稱爲「CQM—一零A」的飛彈，被改作爲摩哥角海軍基地的導向飛彈試驗用的目標。

【莫斯科十四日法新社電】蘇聯教授加珍阿今日向馬德里太空會議發表的聲明，支持關於蘇聯將作新的太空飛行的流傳。據未經證實的報導說，蘇聯計劃作一次壯觀的太空飛行，一項飛行的時間大約在十一月七日蘇聯革命紀念日左右。該報導說：屆時將有數個社會主義國家的代表，參觀該項飛行的發射。

【莫斯科十四日法新社電】塔斯社報道說：蘇聯今日已將一枚「宇宙」一二九號科學衛星射成功。該衛星載有測量儀器，測距裝備及一具確實測量其軌跡的機器，現在軌跡中功能正常。

社論 是誰不敢面對現實？

——從「紐約時報」的華僑聲明斥尾羓商人的妄言

散居在海外的一千六百萬華僑所組成的二百八十五個團體，於三天前在「紐約時報」刊出一整頁的聲明，一方面聲討中共的「紅衛兵」暴行，摧毀中國的傳統文化；一方面聲明中共政權並不代表中國人民，不容它插足聯合國。這一聲明無異是地球上全體華僑的共同宣言，也是全體華僑心聲的共鳴；它昭告全世界人士，華僑與中共政權勢不兩立，華僑反共的意志和決心永不動搖。

在報導上述聲明的電訊見報之日，香港左派報紙却刊出有一小撮爲中共商品傾銷海外來牟利的商人，動身赴廣州參加「交易會」的消息。其中一個「發赤財」者仍恬不知恥，大捧所謂「文化大革命」，把「紅衛兵」在大陸的橫行，妄指是「不敢走出辦公室看現實的謠言」。像這類「發赤財」之流，生意至上，賺錢第一，平素的生存哲學是「有奶就是娘」，喪心病狂，亂吹亂叫慣了。說出這些「違心」之音，本來不值一提；但是他竟然說別人不敢面對現實，大膽荒謬，不能不加以駁斥。他既然要別人面對現實，我們不妨也來談談現實。

現實之一，是所謂「文化大革命」發動以來，整個大陸陷入了撞天黑地的局面，毛澤東和林彪要「鬥臭、鬥倒」的對象，從「黨中央」到「地方領導」，也就是所謂「當權派」。這明明是爭權奪利的大清算，來鞏固自己的統治。這樣的權力鬥爭，與「文化」有甚麼關係？以維護一小撮人的政治利益爲目的而屠殺反對者，居然能打起「文化大革命」做幌子，三尺小童，也會辨別這是毛澤東的掠世行爲。如「文化」兩個字可以用作屠殺的掩飾，秦始皇焚書坑儒豈不是比毛澤東的「文化大革命」更「進步」？

現實之二，是所謂「文化大革命」所帶來的災禍。中共黨上層的權力鬥爭，爬起的和倒下的我們不必過分重視，因爲他們都是人民之敵，竊國大盜。我們所要重視的，是一班大學校長、教授和知識分子，如果一定說他們有罪，那祇是他們有思想和有辨別能力。他們的遭遇如何？自殺的自盡，免職的免職，不知下落的不知下落。「文化大革命」明明是不要「文化」，對一班有知識、有思想的人展開集體清算和殺戮。毛澤東要清算他們，主要原因就是他們了解文化，了解中國正統歷史，他們的存在是毛的心腹大患。歷史上，任何暴君獨夫都畏懼知識分子，毛安能例外？

現實之三，是「紅衛兵」究竟代表甚麼？「發赤財」之流的兒女，可能在英國鍍金，與己無關；但是如果他們有子有女在大陸，被騙使編入「紅衛兵」，他們就會知道大陸所有家長的兒女，未屆成年，竟遭毛澤東操手，把他們練成爲打手，今日在大陸鬥長輩，與日趁上前線做砲灰。他們都是學齡兒童，不在校讀書，却被遣送下鄉「抓生產」，這不是人爲失學是甚麼？毛的出此毒計，不外乎因爲兒童無知，容易哄騙，把他們用來做鞏固自己權位的小兵小卒。同時又畏懼他們多讀書多見識，認清毛的竊國行徑，因此把他們從課室內趕到街上，斷絕兒童求知機會，培養新一代的「愚民」，使他們接受毛的控制，聽命於毛。「發赤財」者對此如果故意視若無睹，請問中外歷史上，那一朝那一代有過校門緊閉而不許上課的事？

現實之四，是中華民族的輝煌文化傳統，舉世皆知。它是我們祖先的無價遺產，炎黃子孫誰不爲此驕傲？「紅衛兵」出動「造反」後，見古蹟古物就毀，其行爲直如強盜，整個大陸的祖先文化遺產，蕩然無存。商店改招，路名易稱，一切都說是「封建」。我們倒要問一聲「發赤財」者，林彪、周恩來、朱德、董必武等的名字，封建意味之濃，一望而知，何以「紅衛兵」不把他們改名，例如林彪改「林虎」，周恩來改「周東風」，不是更符合「文化大革命」的要求嗎？不要說林、周之輩，「發赤財」者之中許多有封建名字的，爲何不「面對現實」，自動改名？

上面所舉出的種種現實，已很夠了，因爲舉一反三，可以迴想到其他。僅僅上述四項現實，相信「發赤財」者就不敢面對。是能造謠？凡是有良知的人都能指出來。

香港以中國人佔絕大多數，一小撮甘心充中共尾羓的祇是中國人之中的寥寥可數者。他們爲了「發赤財」而喪心病狂，早已爲衆多華僑所唾棄。我們屬於海外一千六百萬華僑之一，愛我們的國家，愛我們的民族，我們對毛澤東摧毀民族文化，非反對不可。因此，我們勸勸迷途的「羣」，須看「紐約時報」上所刊登的聲明，認清自己是中國人，對中國歷史傳統負有捍衛的責任，不要爲了錢而忘本，見利忘義，絕非君子。如果你們講現實，良心就要與現實一致，不能口是心非。現實是甚麼？毛澤東已走到絕路，中共政權已成爲普天之下皆敵人的政權，中華民族傳統絕對不容他毀滅。你們如果接受這一現實，就應該抬起頭來重新做人，共同爲捍衛中華民族的傳統而奮鬥！

教育司署佈告

一九六七年留學錫蘭及加納之大英聯邦獎學金

（一）錫蘭政府及加納政府依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦及其他地區優秀之男女生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲獎者在錫蘭及加納之大學研究院深造，或從事研究工作，爲期兩學年，凡欲修習本港尚未有之大學本科課程者，亦得申請，此項獎學金之期限，須視該項大學課程而定。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得期間旅行、生活及肄業所需之費用。

（四）申請人須爲經常居住本港之大英聯邦公民。如申請錫蘭獎學金者須於一九六七年七月三十一日其年齡在十七歲至三十五歲，申請加納獎學金者，須於一九六七年十月一日未滿卅五歲。申請人並須於經承認大學畢業，或持有同等學歷者。凡經推選入選者，另須符合體格，健康及入境等項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港炮台里一號教育司署領取及洽詢，申請表格填妥後，最遲須於一九六六年十一月五日交回，逾期概不受理。

教育司顏秀諾

海員通告

一九六六年第六十一號

爲香港領海東面入口改正燈台事

日期：一九六六年十月十三日

位置：東龍洲燈塔尾

北緯廿二度十四分廿三點四秒

東經一一四度十七分十點二秒

地區：藍塘海峽

詳情：在上述位置燈台之紅扇形業已改正，該紅扇形現由真方位二三七度伸展至真方位二六四度半，即照及九針羣島的一個廿七度半之弧，燈光由真方位一三七度半透過南面而至真方位二三七度半，即一個九十九度半之弧，均受遮蔽，所有其他特徵及情形保持不變。

備註：參考香港海員通告一九六六年第四十九號

有關海圖：二四六六、九三七、九三八、一九六二、三〇二六、三九九二。

中國海領航卷一（一九六四年）第四九六頁。

海軍部燈表卷一（一九六四年）第二五零頁。

主管機關：香港海事處。

海事處長喬烈

德國最新特效 (VENCIRSULF)

頑痔消

止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發

曾通內服或外用痔瘡藥，祇能暫時止痛，不久必復發，他如外用藥膏及痔粉，祇能止痛，對肛門靜脈之調整，毫無作用，故收效極微，遂至痔瘡久患不癒。本品乃德國最新研究，針對上述原理製成，內含特效原素，非止血止痛，治標而已，更能使靜脈管恢復流暢，及導使肛門靜脈與循環回復正常，故能根治也。

主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛

九痔消 專消頑痔

（德國卡爾大藥廠出品）

（各大藥房公司均售）

清風出版社啟事

本社出版之升中「中、英、算、試前總測驗」、小學各級「算術習題測驗」、升中「中文科複習指導」、「算術速算法」等，月來因採用學校單位激增，致有供不應求，斷市多日，殊深歉疚，現各書經趕印完成，大量供應，如蒙採用，定當依時送達，決不有誤。

再者本社出版各種書籍，一向委託香港荷理活道廣興書局（電話四四二五〇二）及九龍彌敦道大東書局（電話八四四二五〇九）爲總代理，並無派員沿校登門推銷，或改換書名及另設分號等情，誠恐各界人士一時不察，致爲所愚，妨礙學生成績，因而引致不必要之損失，至希教育先進，幸垂察焉。

清風出版社敬啟

九龍樂譜出版社舉辦

日本學校音樂教育考察團（利用聖誕假期）

十二月二十日：日航噴射機出發

十二月三十一日：從橫濱乘威爾遜號返港

參觀音樂大學兩間，中學兩間，小學三間，幼稚園兩間及音樂出版社，樂器製造廠，唱片製造廠等等，住一流旅館，全程十六天，收費

港幣二千五百五十元 報名截止日期：十一月二十日

地址：九龍南京街十一號二樓前座，電話八四七九九七。

退股啟事

啟者原日在九龍土瓜灣上鄉道昌華大廈十樓之永豐實業公司，由楊志堅、區絃來、區紹良、陳遠義、（以下簡稱退股人）及蘇［illegible］（以下簡稱承股人）合夥經營，已於本年九月十五日起拆股。退股人自願將其佔有之股份全部轉讓與承股人承受。嗣後該公司之生意盈虧及新舊華洋轇轕概與退股人無涉，特此聲明。

一九六六年十月十五日

退股人楊志堅、區絃來、區紹良、陳遠義啟

李靜波 哮喘

獨步斷根秘方專醫

聯合鳴謝李靜波癒我哮喘病

卅年經驗 風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

十年廿年［illegible］ 脚軟不能行動

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一三一

一、指導節制生育問題。

二、指導解決難孕問題。

三、指導婚姻有關問題。女性節育指導所，

全部指導所及時間如下：

（香港區）

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期四下午五時至七時。（無子宮環）星期六上午九時至十二時。

中區：九如坊中區健康院內，星期三，下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）西營盤醫院道賽馬會普通科門診部內，星期一下午四時至六時，星期三下午二時至五時。

西區：堅尼地城西環賽馬會健康院二樓，星期四下午二時至五時。

香港仔：（有子宮環）賽馬會診療所內，星期五下午二時半至四時半。

赤柱：赤柱黃麻角道公立醫局內，每月第一個星期六上午十時至十二時。

太古：（有子宮環）筲箕灣太古船塢員工福利會診所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）筲箕灣道賽馬會診所內，星期一下午二時至五時，星期六上午九時至十二時。

北角：（有子宮環）七姊妹道柏立基夫人健康院二樓，星期四上午九時至十二時。

掃桿埔：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

（九龍區）

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期二下午五時至八時。

尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

深水埗：醫局街公立醫院內，星期二下午四時至六時。

紅磡：蕪湖街觀音廟側街坊福利會所內，星期五下午五時至七時。

旺角：（有子宮環）窩打老道新廣華醫院二樓，星期一、三上午九時至十二時半。

九龍城：侯王道賽馬會健康院內，星期三下午二時至四時半。

大角咀：（有子宮環）［illegible］健康院內，每星期二、六上午九時至十二時。

彩虹村：（有子宮環）金華樓第一段二號集會室，每星期二上午九時至十二時。

長沙灣：（有子宮環）［illegible］第七座集會室，星期一、四上午九時至十二時。

（新區）

石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三下午二時至五時，星期五下午五時至七時。

李鄭屋：（有子宮環）長沙灣賽馬會診所二樓，星期二下午二時至五時。

黃大仙：新區第一座，星期一上午九時至下午七時，星期三上午九時至下午五時。（中午一時至二時休息）

官塘（一）：徙置區大廈一〇座，星期四上午九時至一時，下午二時至五時。（上午有子宮環）

官塘（二）：（有子宮環）賽馬會健康院婦科門診部，星期四下午二時至五時。

佐敦谷：（有子宮環）新區第一〇座基督教世界服務所，星期三、六上午九時至十二時。

調景嶺：（有子宮環）第一區大眾基督教醫療所內，每星期一下午二時至四時。

［illegible］：（無子宮環）星期四上午十時至十二時，（有子宮環）賽馬會診療所內，星期二下午三時至五時。

柴灣：（有子宮環）星期六上午九時至十二時，新區第21座，星期一上午九時至十二時。

大坑東：新區第6座醫局內，星期三下午五時至七時。

大窩口：（有子宮環）新區第8座，星期四上午九時至十二時半。

［illegible］：（有子宮環）新區第2座，星期三下午二時半至五時半。

慈雲山：（有子宮環）新區第21座，星期五上午九時至十二時。

油塘：（有子宮環）新區第4座，星期二下午二時至四時。

秀茂坪：（有子宮環）新區第一〇一座A，星期一上午九時至十二時。

（新界）

［illegible］灣：（有子宮環）新區第6座，星期四下午二時至四時半。

長洲：（有子宮環）聖約翰醫院內，每星期四下午一時半至三時半。

荃灣：（有子宮環）葛量洪夫人健康院內，星期三、六上午十時至十二時。

大埔墟：（有子宮環）新公立醫局內，每星期一下午二時至四時。

沙田：（有子宮環）沙田健康院，星期二下午二時至五時。

博愛：（有子宮環）大馬路博愛醫院，星期二、五下午一時至四時。

元朗：（有子宮環）元朗政府新健康院，星期五上午九時至十二時。

新墟：公立醫局內，每星期二下午二時至四時。

西貢：公立醫局內，每月第一個星期四下午三時至五時。

錦田：政府診療院內每月最後一個星期五下午二時半至四時。

上水：（有子宮環）賽馬會診療所，每星期一、三上午十時至十二時。

大澳：政府診療所，每月第一個星期二上午十一時至一時，下午一時至四時。

男性指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時半至六時半。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午四時半至六時半。

女性絕育申請所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期一下午二時至四時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十一時。

婚姻指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午三時至五時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午三時至五時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、五上午九時至十一時。

此廣告每月一日及十六日刊出

泰國南部共黨活躍
泰馬兩國聯合清剿

【曼谷十四日路透社電】泰國保安部隊正在泰國南部的五個府地內區，進行一項對付當地共黨活動的運動。他們在與馬來西亞當局的合作中，並正在泰、馬邊界叢林中，對付武裝的馬共游擊隊。泰國南部的共黨，於去年開始活躍。當時他們以常見的方式活動，在鄉村中如分發傳單，向村民演講政府的壞處等。泰國總理乃他儂將軍最近說：南部共黨，企圖與東、北部武裝共黨聯繫的努力，目前已被保安部隊阻抑。但是，警方的報告表示：他們正在獲得來自寮國透過曼谷的走私武器。

此間消息人士估計，泰國南部的共黨分子約有三百名游擊隊與一千名同情擁護者，警察經常與共黨分子發生零星的衝突。泰國南部接近大馬東北的四個府形勢複雜，部份極端的回教徒，在搞破壞脫離泰國運動，同時當印尼對抗大馬進入高潮期間，也投到大馬北部的印尼滲透分子亦向泰國民眾宣傳貶抑大馬的宣傳活動。在此種情勢下，泰國政府進行一項發展南方鄉村以粉碎共黨陰謀的計劃，該項計劃就是增建更多的學校、醫院、道路，且於明年設立一間大學。在配合對付泰馬邊境的共黨游擊隊行動中，據官方估計，共黨游擊隊有四、五百人，一支警察邊境巡邏隊，最近襲擊進入南部一個鄉村搜括糧食的游擊隊，擊斃一人，擊傷數人。共黨游擊隊於今年初的活動只限於向樹膠種植人勒索金錢，但於八月初，他們伏擊一支泰馬聯合巡邏隊，擊斃十名隊員。泰國與大馬官員，立即計劃展開更猛烈的剿共行動。

英外相告美參議員稱
決努力幫助美國
光榮結束越戰爭

【華盛頓十五日合眾國際社電】英國外相布朗，昨天訪問詹森總統，在美國國會中出現。他告訴參議員說：他欲幫助美國，努力尋覓一項對越南戰爭的光榮結束。

布朗，今天與詹森政府就尋求越南和平和對改善東西方關係展開會談，開始舉行各項會談，布朗在驅車前往白宮，俾在幾間與詹森總統舉行一項會談之前，曾首先拜會國務院，俾與國務卿臘斯克會談。

預料布朗將進行檢討他在去週所透露的六點計劃，規定在可能內儘速恢復舉行日內瓦會議。

在北大西洋公約內部的危機，對改善東西方關係的展望和維持駐德英美軍隊的費用等項問題，預料亦將受到檢討。

布朗陪同詹森赴參議院的午餐宴。該宴會是為詹森將出席馬尼剌會議，及訪問六個亞洲國家餞行。

布朗在談及越戰及致力獲得一項解決時說：「我欲提供幫助，我十分瞭解這些問題與困難，以及你們要光榮地與適當地結束這非常的巨大願望。」

詹森與布朗是在白宮會談後，前往國會赴宴的。布朗說：他們曾「嚴肅地」鳴談與檢討世界局勢和越南戰爭。

【華盛頓十四日路透社電】英國外相布

我駐聯國副代表薛毓麒
支持四國建議案
控葡國干涉剛果
並支持波扎那和利索圖入聯國

【聯合國總部十四日中央社專電】中華民國駐聯合國副常任代表薛毓麒今天說：中華民國支持有關剛果（共和國）指控葡萄牙的四國建議案，因為此項建議案「旨在消除有關自剛果邊界外，對剛果造成騷動的憂慮」。安理會正在考慮剛果的指控。剛果指稱：傭兵正在葡屬安哥拉活動，企圖推翻剛果的現有政府。

聯合建議案促請葡萄牙「不要讓外國傭兵利用安哥拉作為反對剛果的活動基地。」它也要求所有國家不要干涉剛果的內政。

薛毓麒在安理會發表的聲明中說，中華民國代表團「為剛果外長對剛果立場的有力陳述所感動」。他說：對於剛果要求所有國家「不要干涉剛果人民的和平」的呼籲，沒有人能夠不受感動，因此，他認為：安理會必須迅速對此項呼籲提出反應。

同時薛毓麒說：中華民國代表團「注意到」葡萄牙否認在安哥拉有反對剛果的傭兵存在。

他說：在這種情況下，中華民國代表團發現此項建議草案是「有用的和能夠接受的」。因為它「要求所有國家合作，以履行聯合國的基本原則之一。此項原則為不干涉另一獨立國家的內政」。

【聯合國總部十四日中央社專電】中華民國今天與安理會其它十四國同時投票通過五國議案，向聯大推荐允許波扎那和利索圖兩國加入聯合國。

劉鍇大使在投票前發表的聲明中說：「看到波扎那和利索圖兩國獨立，眞是件令人高興的事，這是對兩國領袖及人民一致努力以及前宗主國開明政策的讚禮」。

波扎那和利索圖在獨立前，都是英國在南非的保護國，前者于九月卅日獨立，後者于十月四日獨立。

劉鍇大使並提到當該兩國獨立時，中華民國曾派外交部次長楊西崑代表中華民國政府和人民參加獨立慶典，祝他們國運昌隆。

劉大使說：「中華民國駐聯合國代表團，熱烈期待著將來能與波扎那和利索圖兩國代表團友好而合作無間的在聯合國內工作」。

美英兩外長握手歡談：英國外相布朗（左圖）於星期五日抵達華盛頓，來就他的把越戰帶到談判桌旁的六點計劃而舉行會談時，與美國國務卿魯斯克握手相迎。布朗於當日較後時與詹森總統會晤。（合眾國際社無線電傳真）

美國表示遺憾
軍機誤襲柬境

【聯合國總部十四日電】聯合國大會社會委員會以壓倒多數通過一項決議案，要求聯大譴責種族隔離政策。表決結果為八十八票對一票，南非投票反對，葡萄牙棄權。

【華盛頓十四日路透社電】美國直升機曾在上（九）月廿日誤襲柬埔寨境，使一個村莊遭受破壞，並且至少使柬埔寨人兩名喪生。今天，美國政府已經就這事情，深表遺憾。

美國國務院發出正式聲明說：該院知道南越政府將為這事而向柬埔寨付出賠償。

美國國務院發言人麥克羅斯基在記者招待會中說：美機是應南越政府的要求，前往南越，因此，由南越政府處理這種賠償事件，情形是正常的。

麥克羅斯基說：這椿誤襲案，發生於一個名叫「思諾村」的村莊附近，當時有兩架直升機，誤越邊界，向柬埔寨境內開火。

李氏說：這椿事件起於導航錯誤。李氏說：「我們對這椿錯誤引起破壞和人命損失的事情，深表遺憾。而會採取措施，防止這類事件重演。」

圖片說明：馬拉加西駐華大使館代辦賴保羅，於十四日晚在台北市圓山飯店舉行慶祝馬拉加西共和國國慶酒會。圖是：我國外交部長魏道明（右）與賴保羅代辦（左）在酒會中互祝兩國國運昌隆、元首政躬康泰。（中央社）

中共駐印職員失踪
印度拒中共抗議
否認係被人綁架

【新德里十四日法新社電】印度今天否認中共所提出一個中共「大使館」華籍職員於去月曾被綁架的一項指摘。

一個政府發言人今天說：「我們發覺極難相信那個在中共大使館宣傳部份工作的印人孫偉國經已被人擄去。」

那個中共「大使館」於九月廿九日曾首先提出一項口頭抗議，隨後並用備忘錄申訴。那個「大使館」力謂：孫偉國於九月廿九日晨曾出外散步，他並沒有回返他在大使館大樓裡面的住所。

印度發言人今天解釋說：警察方面，對於調查這宗案件受到妨礙，因中共「大使館」方面並未有提出關於孫偉國本人的各項詳細情形，和他離開那間大使館時的各項情況。

那個發言人並說：中共「大使館」人員，除未有提供任何詳細情形之外，並且不准許警察進入孫偉國的寓所，俾找尋各項可能的證據。

非官方人士並剔除孫偉國被綁架的可能性，因此間中共「大使館」華籍職員，均常常一雙一對的外出故也。因此那方面人士認為除非孫偉國需要立心逃走，否則不相信他會獨自出外散步。

那方面人士並不剔除中共「大使館」內部發生鬩墻之爭的可能性，一如最近在海牙所發生的那種。

英經濟大臣宣佈
自動凍結工資辦法
仍繼續維持三個月

【倫敦十四日法新社電】英國經濟大臣史超域本日說：英現有物價與工資凍結辦法在採取任何實施它的法律行動（即強制執行辦法）之前，將繼續維持「自動性的」三個月。

英工黨政府發出「自動」的凍結辦法有若干違反情事後，近已採取憑法執行的權力。

持續三月未已
粵旱災嚴重

【倫敦十五日路透社電】廣東省共黨喉舌的「南方日報」，再度呼籲動員一切資源與人力，以與三月長的旱災搏鬥。廣州電台廣播稱，目前挽救田禾的努力，將影響該省農業的發展，並將影響工業商業及其他方面。該報宣稱，廣東省的歷史中最甚的三月旱災，農業前線正有嚴重的情形，但該報未有說出不採損失的詳細，相信食米生產已受旱災的影響。共黨官員已參加人工人，一同掘井及建河壩，因該報警告旱災可能繼續一個時期。

抽吸麻烟受刺激
猩猩非禮洗衣婦

【巴西．里約熱內盧十四日法新社電】一頭猩猩今日受了大麻香烟的影響，幻想牠自己是「風流劍客唐璜」，並試圖挑引洗衣婦阿斯選。

她正在郊區屋中洗衣，覺得有手向之輕撫。她以為是她丈夫，伸手捉之，不圖乃是一頭五呎高的大猩猩，她即厲聲呼叫。鄰人奔至，逐去猩猩，但該婦已被咬了一口。猩猩名奧里維拉，相信曾吸大麻香烟，然後作此登徒之舉。今晚奧里維拉仍在逃，當局已警告鄰近，要關閉窗戶。又因該猩猩好色，他們已奉勸婦女勿單獨外出。

懷俄明州大風雪
洛磯山雪深十呎

【懷俄明州狹爾十四日路透社電】美國洛磯山中部地區今日有第一次秋季大雪，雪花紛飛，深達八呎，封閉公路及學校。

大風雪停頓了懷俄明州首府賓安的一切，陸上交通和飛機亦不能由該首府機場昇降。

當局在鄰近的哥羅拉多最低限度停閉了二十七間學校，該處平原已盡於深雪之下，迄目前止，四項交通的死亡，係歸咎於風雪。

世界什景

【紐約十五日美聯社電】紐約民主黨參議員羅拔．甘迺迪辦事處透露，來春羅拔將作第十任父親。羅拔夫婦已有六子三女。最幼的瑪太是一九六五年七月十一日誕生的。其家中發言人稱，「羅拔家人均甚喜歡，而羅拔夫人也身體康健是不在話下的了。」

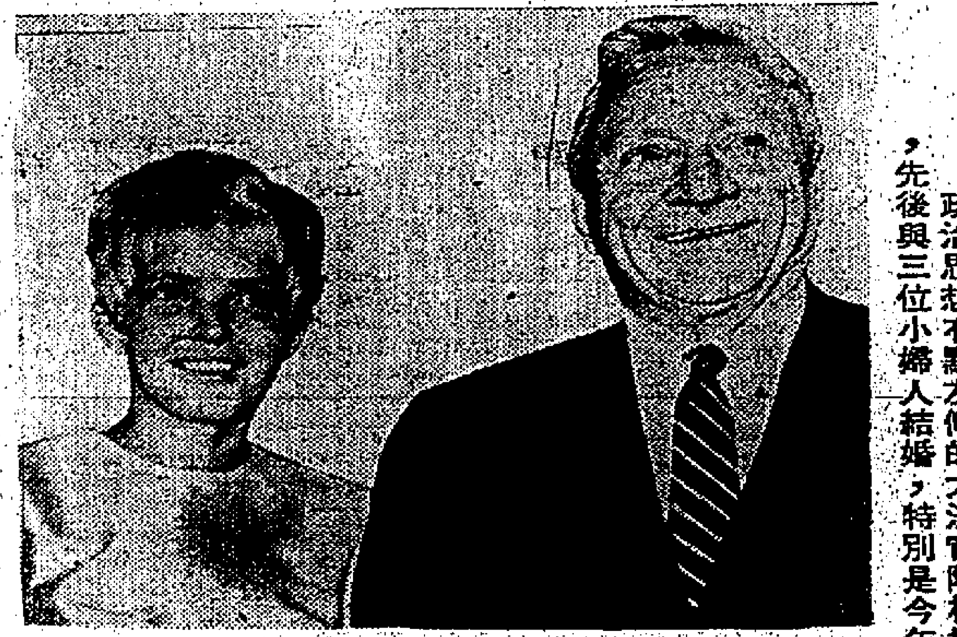
【德薩斯州奧斯丁十四日路透社電】一名美國衛生官員今日說，不久將發表一項消除由吸烟引起癌症因素的官方報告。

美國外科醫師顧問委員會委員里梭斯利昨天演講說，該項因素之隔離行被發掘。他說，自上次外科醫師一般報告發表以來，我們可預期由進行研究中附加鑑定和隔離該項致病有害的因素。

該項報告於三年前提出後，引起全美國的注意，最後且引起制定一項法例，規定所有香烟盒上需印有「可能損害閣下的健康」之字樣。

記者昨天引述里梭斯利醫生在一次衛生會議上的談話說，科學家曾發現引起癌症的因素，而現在已可將該因素消除。他說，最近研究之結果詳情，準備於不久的將來發表，但卻非十天八天的事。

法律尊嚴亦難免受影响
老法官三娶少婦人
政治思想有點左傾的大法官陶格拉斯，一九五零年與元配離婚後，先後與三位小婦人結婚，特別是今年的新夫人，祇有二十三歲。



陶格拉斯與他的年輕新夫人

一個美國高等法院法官的戀愛生活，很少見諸報端發表的，但是，陶格拉斯法官最近成為了頭條新聞人物。幾個月前，陶格拉斯與一個身段纖瘦的美麗金髮女大學生結婚。她是嘉斯蓮希佛蘭，是一個局部時間的酒會女侍應生。

在華盛頓，三位國會議員要求官方調查這位三度離婚的法官的「道德人格」。其中一位說，他應被請退休。另一位要求正式審訊。

阿拉巴瑪州眾議員安德魯斯說：「我認為應該進行調查，如果這個人是人品太壞的——我時常認為一個虐待妻子的人是壞品的——他應被革職。」

伊利諾州眾議員芬德萊說：「陶格拉斯法官的私人生活，反映我們的司法制度的弱點。」

密士失必州眾議員阿拔尼蒂說：「我相信數以千計的人像我那般憤怒和惱怒。近年來法庭的決定和解釋，已給我們許多的麻煩，但使人最憤激的，莫如一個第四次結婚的法官，竟選擇一個年紀僅得他的三分一的女孩子。」

為什麼這婚姻竟引起那麼多的憤激呼聲呢？為什麼陶格拉斯法官的道德人格竟被批評呢？這個曾經兩度被認為可作美國副總統候選人（一次由羅斯福，另一次由杜魯門提出考慮）的人，第四次婚姻的真相，究竟是怎樣的呢？

陶格拉斯的批評者，有些充份利用醜聞，不惜捕風捉影。他們反對他在法庭所作的裁定，他們總是利用機會來詆毀他。其他的似乎是保存著道德標準的頑固派。這些批評者相信，一個人愛上一個年齡比他少四十四歲的女孩子，不管環境怎樣，都是錯的。不管他們的理由怎樣，他們的結論是：他不應那樣做。陶格拉斯的理論是：他的私事不關他們的事。

奇怪的，關於這些事，陶格拉斯獲得一些似乎不會支持他的人士支持。在政治上，一向反對他的紐約日報華盛頓分社主任廖易斯，於議員們向他發砲時寫道：「高等法院法官陶格拉斯喜歡自然，自由的宗旨，以及美麗的女人。祇要這些興趣是法律所容的，那就不關國會議員們的事了」。紐約日報同時刊登了許多讀者來函，女人多數反對陶格拉斯。

使這婚姻變成更有興趣的，卻是陶格拉斯最初五十年的生活，揭示他不是一個「女人的男人」的事實。一九二三年，他年二十四歲，在華盛頓州雅金瑪他的家鄉，與一個美麗的游藝學校教師結婚。他們保持三十年的婚姻生活。一九五零年，陶格拉斯被選為美國的「這年度的父親！」。但是，他獲選榮銜後不久，他的親友們開始懷疑陶格拉斯夫婦的婚姻生活不是絕對美滿的。謠傳陶格拉斯與他的密友戴維遜的新離婚夫人聯在一起，不久，謠言成為事實，陶格拉斯與年齡比他少十八歲的戴維遜夫人，一起到墨西哥邊界的僻靜遊息區奧沙，歡度兩星期的假期。其後不久，陶格拉斯的妻子在俄勒岡控訴他遺棄，申請離婚。

戴維遜夫人是陶格拉斯的一個研究助手，常他所寫的「從馬來亞北行」一書搜行時，他在序文中致謝戴維遜夫人為這書搜集資料及繪地圖。一九五四年十二月十四日，在路易西安那的選舉拉的一個私人慶祝會中，她成為了陶格拉斯的第二任夫人。一切似乎良好，直至一九六二年，陶格拉斯開始寫第二本書，再找一個新助手。

這次是奇出偶然的。陶格拉斯到賓夕凡尼亞的阿里格漢尼大學。同那裏學生演講，湊巧有一個廿二歲的政治學高年級女生鍾瑪露那丁，準備寫的畢業論文，是關於陶格拉斯的政治哲學的。她請求與他面談。他們面談了，而且變成了如膠如漆。幾個月後，鍾到華盛頓去，在國際發展組織任職。其後不久，她辭了職，再任陶格拉斯的研究助手，替他所準備寫的「林肯」一書，搜集及考據資料。那是七月的事。（昱）（未完）

小報上公然刊登廣告
萬千美婦女出國墮胎
由於美國法律禁止非法流產，而且手術費用太貴，故年中不少人到墨西哥邊境去……　士達

在三藩市及洛杉磯的報紙，間有出售的一份售價三角五分的「公民新聞」的小報，刊有這樣的一段廣告：你懷孕了？（大字）你想生產？如若不然，請教一位墮胎專家吧。（在一行之下，字體較小）在成孕後三個月內墮胎，比較產子更安全。

在這段廣告之下，是十個專門墮胎的醫生名單。有些隸屬於醫療所的，有些自己開業。每一個醫生都有姓名，地址有電話號碼。有些並列出價目。

有了這份名單，一個女孩子很容易安排墮胎。

美國法律是禁止墮胎的。但這些墮胎專家，在墨西哥的鐵朱安那施手術，逃避了加州的司法機構的拘捕。此外，他們的廣告，祇在美國境內刊登，也不會招惹墨西哥當局干涉。

由於這樣的「走法律罅」，近年來出現了不少越過邊界去施手術的墮胎醫生。一個不想要孩子的孕婦，祇要乘飛機到墨西哥邊界的幾個城市之一去。她們多數與醫生作了預先安排，她們於施手術後三、四小時內，便可返家。

以加州的女孩子來說，最多人去的邊境城市是鐵朱安那。在德薩斯和其他南方各州，墮胎女人多數去朱亞里斯。東部各州的女孩子前往墮胎地方，是波多黎各的聖朱安——距離紐約和邁阿密祇兩小時半，距離芝加哥僅兩小時的航空旅程。

墮胎價錢，由二百美元（由一個住院的見習醫生替一個懷孕兩月的女人施手術），以至五百美元或一千美元（由一個有經驗的醫生替一個懷孕多月的女人施手術）。

但是，不管地點及價錢怎樣，越過邊界「立即墮胎」，很快成為美國女人最歡迎的幹掉所不想要的胎兒的方法。

據家庭計劃委員會報告，每年有一百萬以上的美國女人墮胎。約一萬至一萬二千這些女人，是經過醫生們簽證，認為不墮胎對健康勢將有影響的。其餘的，都是非法墮胎，或在境內地方接受手術的。

由於在美國境內墮胎不特價錢昂貴，而且照顧不週（收費高至三千美元；每年死於手術刀下的孕婦多至八千人或一萬人），無怪愈來愈多女孩子到外國去了。

一個三藩市產科專家解釋說：「如果一個女孩決定要墮胎，我不喜歡她盲目的找尋一個墮胎醫生。我寧願介紹她一些比較好的醫生。我知道我這樣做是犯法的，但我可不管。我想她獲得最安全的墮胎。」

那些財力能勝的，時常被介紹到日本去，墮胎在日本是合法的。日本每年有八千八百名醫生，施手術約一百五十萬次。在日本墮胎祇收費一百二十五美元，包括兩天的醫院費，但是，由美國至日本的飛機費，使多數的美國女人負擔不起。

一般的說，那類女孩子越境光顧墮胎醫生呢？與一般人的意見相反，她不是一個十來歲或二十來歲的獨身女郎。多數是已婚女人，而且有一兩個兒女的。她們有些於與丈夫分居或離婚後，或者於要供教大的兒女升學的時候，發覺她們身懷有孕。

不管她們的環境怎樣，每年最低限度有三萬至五萬美國婦女，到墨西哥或波多黎各的醫院，或私人執業醫生就診。那些比較有錢的多數在鐵朱安、墨西哥城，或阿古亞斯卡連提斯度兩個星期的假期，那些為數不少的，祇逗留一個週末。

有些由她們的丈夫或男友陪伴。有些與一個女朋友偕行。那些勇敢的卻獨個兒成行。她們大多數由美國的醫生介紹給當地的同業。有些由朋友介紹，或於閱讀廣告後而探詢及安排的。

當然，在墨西哥和在波多黎各，一如在美國，墮胎是非法的。但是由於法律較寬和執法較鬆，墨西哥和波多黎各的墮胎醫生，不如美國醫生那樣害怕觸犯法網。因此，他們可以使用較多和較佳的設備。

鐵朱安有一個「墮胎大王」。他的醫務所每年生意達二百萬美元。他與許多他的波多黎各的同業獲得經營「私立醫院」的執照，祇於醫務當察發現他們的醫院有危險或不衛生的條件時，這執照才能夠由衛生部予以吊銷。雖然警察們時常巡查，包括午夜突擊檢查，他們都查不出破綻。衛生部長阿爾波那是一個極端反對墮胎的人，他說：「我們找不到封閉這些地方的證據。他們每次都依照法律，他們的設備是足夠的，也沒有人向我們投訴。」

醫生藉配藥牟利
有種藥丸，廠價每千粒美元二元四角，經醫生改裝後，每百粒售六元。

而生活畫報的調查團發現了一百六十家。何以對這重新包裝加以反對呢？下面的事實，是一個最好的答覆。一個專治發他神經的藥物，在藥劑廠售出的公價是每千粒二元四角美金，但是，在經過醫生的重新包裝後，每百粒售價六元美金。

哈特議員的這項提議，被醫生反對，其中以前任美國醫師公會主席特勞克毛頓醫生為代表。他以為：在處方上，除了醫生可以名正言順的獲得病人金錢外，任何人都不能過問的。同時，醫生們應有以發售藥品的權利，祇要，醫生們先考慮到病人們的經濟負擔的減輕。

可是，藥劑師和配眼鏡技術人員，則滿腹牢騷，指醫生們搶他們商業前途於不顧。一位藥劑師會發示，目前情形如繼續下去，大規模的藥廠固然面臨破產，小藥店不及十年也會全部被迫歇業。

來自第三者方面的怨言，當然是病人。他們為了能服，並且為了經濟負擔，要求妥當的診斷，相宜的藥品。

比方說維他命丸的種類繁多，差不多每間藥廠都有出品。何以在選擇這維他命丸上，他們一些自由都沒有，而完全要聽醫生處方。

最近一個藥劑師柏特森，對醫生的這種作為，加以控訴：醫生指定的藥物，是一種必須來自與大利的抗生素而無視我們的出品。但是，醫生們售予病人時，不但價昂，並且價錢不定：有的每百粒收十六元，有的每二十五粒收八元。而他的藥廠，整批購入價每百粒二元五角，售出價四元九角而已。

另一件事實，發生在伊利諾州的奧爾尼城。一間有聲望的診所，由十九位醫生主持。他們所處的方法，一定要由這診所配藥，因此，獲利甚豐，一九六三年，盈利達三十三萬三千二百零八元。

在這種情形下，病人對醫藥的負擔，一定會加重的。一位老婦人，要求護士准許她自行購藥，得到的答案是：不行。這種作風，已經激怒了許多人民的反對。

最近，生活畫報訪問內科醫生協會主席哈利生醫師，對藥劑師對醫生們的指摘，當然是負實的。不過祇是故事的一部份，並非是全部的。

國際剪影

測謊器無普遍的效用
韓江依人

自測謊器問世以後，心理學家認為，刑事機構使用一專門度量血壓，汗液，和皮膚電力反應的機件，以為探測某一個嫌疑有無犯罪行為的工具，不能完全加以信任。因為過去從事心理測謊所得到的經驗，常可發現一般無辜的人，在受測謊器試驗涉及一罪案時，亦極易發生反常的情緒。一切與罪案有關的刺激所發生的反應，和用以作為比較標準而與罪案無關的刺激所發生的反應，此兩者之間，常難加以區別。由此我們發現罪案的偵查，應從客觀事實與當事人各種心理因素與生活習慣上，作綜合的研究，絕不能根據測謊器所顯示的生理反應，作為犯行的標準。關于這一問題，可從下列各點加以說明。

就生理方面來講：人類知覺，運動兩神經在脊髓的灰質中，極相接近。知覺神經最易將外來的刺激，不經大腦的指揮，直接移於運動神經，使其發出咳嗽，噴嚏，心跳等反射運動。最顯明的事例，如中國歷史上有過酷刑浸的故事。此故事的內容，即在說明無具犯事實的首腦刺激，能夠影響人類內部生理變化的歷史過程。測謊器遇到這類情形，可能因被測驗者感受了首腦刺激激發引起生理變化（如血液），而作內臟反應的指示。假使刑事人員執此種反應的指示以肯定犯行之有無，有時不免把近乎望梅止渴一類的事件，犯了同一的錯誤。

就心理方面來講：凡不同意階級，身份，生活環境，教育程度或宗教信仰者之間，對於遭遇同一案情可能發生的心理反應，很難趨於一致。人類意識最集中的心理狀態稱為注意。最不集中的心理狀態稱為無意識。前者在意識內，後者可能面臨意識以外，上流社會和宗教家每多珍惜聲譽，故其人格自律意識常較低層社會為高。對於可能影響人格問題的注意力最為集中，一旦面臨人格的傷害，即能迅速影響到內臟生理的反應。低層社會和一般職業犯人，平時並不掛想人格問題，對於可能影響人格問題的注意力最不集中，甚最不集中的程度，有的可能面臨無意識的境地，故其面對人格的傷害，很少能使情緒生起激動！

孫中山先生在三民主義第六講中，曾引述一個中國高商赴外國宴客，席間主人忽然下氣排出來，頓使那位外資漲紅臉孔，而這個中國高商，反覺心安理得！這兩位主客，面對同一問題所生起的不同反應，就是由於雙方人格注意力差別所造成的結果！否則這個外資，斷無漲紅臉孔的道理。如執這種常識人的反應作用為犯罪的自然流露，恰與測謊器預期所欲獲知的目的相反！

此外，部份神經衰弱，精神衰弱或早發症的患者，即常因思想上的擾亂或不實的感覺而使內臟發生不正常的反應。早發症與精神衰弱常發多種有強迫觀念（即意識緣想某一不實情形，無法把它消滅）的傾向！刑事案件被測驗的對象人物，如經常有此心理，很可能因聽到類似的言詞，把非自己行為的犯情來，編織腦際，形成強迫觀念，再加以聯想或其他因素，而出現心理上的不正常狀態，以影響內臟的反應。

人類內臟，除屬無意識的衛星反射作用以外，普通多由意識感受外境直接的刺激而生起反應，祇限於單純事物之間，比較複雜的問題，即不能以直覺的見解去領悟。假定某一刺激本不能喚起原有刺激所引起的反應，但用它與原有刺激聯合出現多次，後來代替了原有刺激，這種現象，在心理學上稱為「交替刺激」，能引起內臟的交替反射運動。如他人用以傷害個人自尊心的原始言詞，常與某一人名聯合出現，日久某一人名即取代了原有傷害自尊心的刺激，而引起原有刺激所能引起的反應。此種事例，顯然和直接刺激的原因不同！又如一個刺激本不能引起刺激的反應，但與刺激如類推出現，反應也可能被喚起，這一現象，在心理學上稱為「刺激的積合」。刑事機構在鞫案上最易犯的是這一原因的錯誤結果。故原始偵訊最初發問期間的反應狀況，在審查案情的研判上，最具高度的價值，過此，很容易轉入「交替刺激」或「刺激的積合」上去。

在錯綜複雜的人事關係之中，任何刑事案件內容可能涉及到的一切問題，莫不有其遠因或近因。上述各種刺激能夠影響被審事人心理反應之因素，既如此其廣泛，而一般常態人所具備的各種心理狀態，和部份精神異常者，又各有其特殊的情形，因難認定每位被測驗者均能保持正常的心理，以適合儀器間者假定內臟反應狀況與罪行關係的推論。因之，心理學家認為：當此測謊器之使用已普及世界每一角落，而為一般刑事機構所熱衷於使用的時代，主辦人員如憑觀武斷，可能造成的罪惡後果，必欲確定測謊器所指示的內臟反應，可以十足作為供詞與要偷據的話，那末，上述有關生理，心理的各種原因與名詞，即應從生理學或心理學中除去，否則測謊器無普遍與正確的效用，不難推想而知。

使本港亦獲裨益的
太空中又添一氣象衛星
本月初發射的名為「愛莎三號」，載有攝影機與巧妙的自動傳送機，使全球一百五十個站均可接收照片。

十月初，有個新的衛星發射到太空中去作全球氣象觀察之用，它是「愛莎三號」（ESSA3）。在過去六年中的時期中，氣象衛星的成功新聞，可能已使人有司空慣見之感。但是，在這種成功背後，卻是氣象預告及風暴警告大革命的經過，數以千計的生命，得到拯救，以億計的美元財產損失得以防止。

二次大戰後，美國飛機和船隻的偵查，密切跟蹤在南大西洋及加勒比海區內發生的、足以威脅美國的颶風及熱帶風暴。至於廣大的太平洋及印度洋地區中，像這樣的跟蹤工作，非常有限或者根本不存在，許多颶風的出現，猛烈事先警報而襲擊亞洲各地人民。

現在，氣象衛星在這些廣大區域上作例行巡視，提供早期警報。過去四年中，「泰綸觀」（TIROS）及「愛莎」衛星，防止並跟蹤了四太平洋及印度洋中發生的各種重大風暴。

受到拯救的生命和免於損失的財產究竟有多少，官方無法估計，因為這種的數字，很難計算。他們說，假使不是因為有些國家中通訊系統缺乏，以及一般人民在危難中不願撤離所居的話，還會有更多的人可免於死傷。

氣象衛星工作是美國太空工作中最有成就的工作。自從一九六零年第一次發射試驗性的「泰綸觀」以來，美國發射了十五次氣象衛星，從沒有失敗過。更重要的是，每一個氣象衛星，都按計劃進行預期的工作。

發射成功的有十個「泰綸觀」衛星，兩個「雨雲」（NIMBUS）衛星，和三個「愛莎」衛星。「愛莎」衛星是美國太空總署設計的，載有攝影機的「泰綸觀」衛星的改良「實用」型。「愛莎」工作是由美國聯邦氣象局主持的。該局是商務部環境科學服務局的組織。

一九六零年以來，美國氣象衛星傳回地球的實用雲層照片共五十五萬五千張，使氣象局能夠發出了五千多個雲層分析圖，及一千餘次風暴公報。雲層分析圖又稱雲層地圖，是聯邦氣象人員們用來作氣象預告根據用的圖表。自從一九六一年以來，此種圖表，照例通過無線電傳真，分發美國各地及海外的氣象局。

十個「泰綸觀」衛星中有四個（「泰綸觀」七號、八號、九號及十號）仍供實用，但已不再傳送照片。

第一批氣象衛星把備用的電視攝影機的衛星，偶而傳送一些隨便拍到的雲層照片回來。現在裝有許多攝影機，而有精密控制的衛星，在接到命令後，會對準世界任何地區中發生的風暴，及其大氣變化狀況，進行拍攝。

較新型的氣象衛星（「愛莎」三號例外），裝有紅外線攝影機，能在全黑的環境中拍攝雲層照片，因而在繞地一圈時，能拍到地球晝夜兩邊的地區。

較新的「泰綸觀」及「愛莎」二號衛星中，裝有巧妙的自動傳送機，他散佈全球的一百五十個成本低廉的收訊站（其中有用自製儀器的），可以從衛星處收到它們所在地區的氣象照片。

自從今年二月中發射「愛莎」二號以來，各收訊站收到的照片達二萬二千張之多。此等照片，對改善當地氣象預告工作，有很大的價值。

穗共嚴厲實行 迫華僑獻產

失寵後的中共特務頭子 羅瑞卿被紅衛兵打斷脚

【本報訊】綜合昨日由大陸返港的旅客報導：有許多在大陸的華僑，被迫「獻產」。中共前「公安部長」羅瑞卿，於被鬥爭中被打斷右腿。廣東災區，以羅定及五華最為嚴重。以前在大陸私塾執教者，全被視為「牛鬼蛇神」。前被譽為抗日英雄的一名湛江「市委」（姓名未詳）亦被鬥爭。鶴山縣「縣長」「黃海」，已被拉出該縣廣場鬥爭。

來自廣州的一名旅客說：中共現正嚴厲強迫執行「獻產」運動，凡華僑被查出在大陸有物業房產而未自願「獻產」的，即用當局通知該等華僑速行辦理「獻產」手續。在他們發出通知的短期內仍未見有回覆，即採取威嚇的恫嚇來對付該等華僑在大陸的看管產業的人，或者看管人親筆寫信給業主，內容諸多恐嚇。

一名來自福州年約十八歲的李姓中學生說：他是菲律賓華僑，父親現在菲律賓做生意，他與母親居住北角渣華街，最近才由大陸串聯來港。他於去月重返家鄉，於昨天乘搭下午班車返港。他說：他的一名參加「紅衛兵」的同學向他透露，前身兼「公安部長」、「總參謀長」、「國務院副總理」等職的羅瑞卿，於上月中旬在「北京人民大會堂」被鬥爭，罪名被指為「反毛主席」的「黑帮」魁首，並指他「交代不清」，因此一連數天被鬥爭，終於在一天的下午，被數以千計的「紅衛兵」推推打打地弄斷了左足，變為殘廢。

指為貪污飲財在港營商 鶴山「縣長」被鬥爭

私塾老師遊街並強迫焚燒古書

鶴山來客談：現任鶴山「縣長」黃海，被「紅衛兵」拉到廣場公開鬥爭，罪名為貪污，同時并指他將貪污得來的款項，全部給在港的同鄉開設商店，指他企圖逃港等罪名。

一名來自鶴山的旅客說：目前廣東的大災區是羅定縣及五華縣，羅定因旱災已受饑荒威脅。目前勞動者，每人每月只得到不超過廿一市斤的米，不是勞動的，每人只得十五市斤。五華方面，未成年的每人只得每月十七市斤穀。據說：廣東省內有百分之八十地區都是鬧着饑荒。

前在大陸執教於私塾的老師，現被視為「牛鬼蛇神」而遭鬥爭，飭令集體遊街，及將以前所教的詩經、易經、成語考、大學及孔孟的理說書等，要他們搬到公共的地方親手將之焚燒。

一名前被譽為抗日英雄的湛江「市委」，亦受到劇烈的鬥爭。

穗反共份子 炸毀工廠

又訊：據昨日自廣州返港之林君透露：本年十月一日前後，廣州市區曾多次發現反毛反共之小型標語及傳單，同時石圍塘附近之「國營」荔紅化工廠，在本月五日晚間十時左右，被反毛反紅（衛兵）之秘密組織炸毀，當時爆炸巨響，居於黃沙河南芳村一帶居民，均清晰可聞。因林某有一親戚在職廣州某派出所，故知之較詳。據謂：該荔紅化工廠之廠房被炸倒塌大半，且引起火警，當晚火勢撲滅後，在該廠附近發現甚多反毛小型傳單，證明此一破壞事件，為一有計劃之秘密行動。廣州市治安當局對此甚為重視，曾迭日傳訊該廠內可疑工人多名。

學校交通安全隊

九龍及新界區昨舉行預操 港島區今在南華球場檢閱

又訊：港島區學校交通安全隊，定今日上午十時半，在南華球場舉行檢閱禮，由香港島交通部白乃仁督察親臨主持。這是交通安全隊週年會操，藉以檢討安全隊訓練之成效，從而提高其服務水準。參加檢閱的隊伍：㈠香港新法書院男子隊，㈡救文書院男子隊，㈢仿林中學男子隊，㈣遠東中學男女混合隊，㈤崇蘭中學男子隊，㈥真理英文中學男女混合隊，㈦潮商中學男女混合隊，㈧仁伯英文中學男女混合隊，㈨聖基多福英文中學男子隊，㈩耶利諾書院女子隊，⑪聖主教書院女子隊，⑫聖心書院女子隊，⑬聖雅各學校男女混合隊，⑭香港新法書院女子隊，⑮崇蘭中學女子隊，⑯仿林中學女子隊[illegible]

【本報訊】學校交通安全隊，昨日上午十時半，在界限街警察球場舉行九龍及新界區隊預操。這次預操由該隊總監陳錦釗主持檢閱禮，參加預操之隊伍，計有：㈠九龍新法書院男子隊，㈡培理英文書院混合隊，㈢花園新中學男子隊，㈣恩溢書院男女混合隊，㈤博雅書院男子隊，㈥孔教學院大成中學混合隊，㈦香江中學混合隊，㈧仁伯英文書院混合隊，㈨富道中學男子隊，㈩九龍八達英文書院混合隊，⑪聖若望英文書院男子隊，⑫邱吉爾英文書院男子隊，⑬基督教書院男子隊，⑭何福堂書院男女混合隊，⑮九龍新法書院女子隊，⑯博雅書院女子隊，⑰聖若望英文書院女子隊，⑱崇新中學女子隊等十九隊。

會經在共區「坐牢」的一批神像，由中國旅行社運抵港。

惠陽怪事 神像坐監

罰款之後才獲釋放

【本報訊】人坐監聽得多，菩薩坐監你聽過沒有？但不信由你！有兩位菩薩，曾經被判坐監四月，最近繳納了十二元「人民幣」罰款後，才獲准出獄。這兩位菩薩，是「救苦救難觀世音菩薩」及「齊天大聖」，他們是在四月前，在大陸被判入獄的。至于所指罪名，據說是「阻礙『破舊立新』」的文化大革命」。

當然，被判坐牢的，並不是觀世音菩薩及齊天大聖的真身，而是他們的塑像。他們同屬于一個原來居住在吉隆坡石叻的老婦。在吉時，該兩尊菩薩曾特地[illegible]，據說是因為可以替人治病。四月前，她因覺得年紀老邁，乃携同該兩尊菩薩返回惠陽，擬落葉歸根。但當她返抵鄉間時，即被指為違反「破舊立新」，要將該兩尊菩薩扣留。

四月來，她不斷向有關方面申請將菩薩「釋放」，但始終不被允許，直至最近，她為菩薩繳了十二元罰款後，才將菩薩贖回。于是，她立即攜同菩薩離開大陸，昨日抵港，返回吉隆坡去。

該老婦昨對記者表示：中共向人民搾財，從來不擇手段，但想不到卻會主意打到「菩薩」身上。

鍾聲慈善社換物會開幕

【本報訊】本港鍾聲慈善社為籌募福利經費主辦的換物會，定今歲十一時起至下午五時止，在西環城多利道該社中小學校禮堂舉行，並於下午一時舉行開幕典禮，由丘鈍甫女士，顏劉嵐珠女士及蘇曾鳳甄女士主持剪綵禮成後開始幸運獎券攪珠開獎節目，由簡何麗蕓女士主持。屆時并檢閱聖約翰救傷隊鍾聲支隊及女護士隊。並頒發該社各項優勝獎。

據悉，此次幸運獎券所有獎品，全由熱心社員捐出，計獎品名額十名，包括有洗衣機，男女庄手錶，電風扇等。

所謂「牛鬼蛇神」 被紅衛兵凌辱慘狀

無分男女頭髮剃成牛字 戴紙帽縛草繩遊街示衆

【本報澳門訊】據一名丈夫在石岐郵政局工作的最近抵澳的婦人透露：中山縣的「紅衛兵」仍然猖獗，逼令「牛鬼蛇神」之流遊街，行為放肆，處處概由「紅衛兵」負責，據估計中山縣被指為「牛鬼蛇神」的受害者約萬人以上，而被清算者，在鬥爭時，其有生不如死的痛苦。所謂「文鬥」，受害人的精神更比「武鬥」皮肉受苦更甚。

「紅衛兵」對待所謂「牛鬼蛇神」，一經被指為「牛鬼蛇神」，遭到鬥爭時，不分男女，其辦法係任意施為，一律將其頭髮剪刷，留回一「牛」字以為標誌，然後以一件高一呎（三尺三分三）便紙帽，高寫「牛鬼蛇神」，男的給予一鼓，女的給予一鑼，由一批年齡約十二歲的「紅小鬼」押解，一組押到刑場，並持木製步槍，領先，其他的手執草繩尾端，鑼鼓齊鳴，以「牛鬼蛇神」被指為「牛鬼蛇神」者，受害人則先自行唱出「我是牛鬼蛇神」，隨即男的擊鼓，女的敲鑼，當遊街示衆時，更禁止啼哭。

有等被鬥多天者，日日定須遊刑，與頭上的「牛」字，「紅衛兵」剃去，永遠留着，約一週代剃一次，務使「牛」字給人一看便見。

工人被控圖姦女子

【本報訊】住廣華醫院的工人，被控[illegible]，七日，為法官接納。[illegible]

富明街連續兩宗刼案 悍匪逞兇傷人

飛羣在電梯搜掠三小童

【本報訊】銅鑼灣富明街昨日下午在七小時內，一連發生兩宗劫案，一名男子被硬物擊穿頭，另一名小童被毆傷。

㈠富明街寶富大廈九樓M座，昨晚九時有兩匪入屋行劫及擊傷事主。

傷者名黃苗，三十一歲，與妻住上址，他為貨埔船塢文員。

昨晚他與妻及外母在波斯富街永安公司購物後，他先持購買之物回家，然後再與妻及外母往環球戲院看戲，但當他抵家門時，發現大門反鎖，他即拍門，此時家內走出兩名大漢，他見狀大呼打劫，並與兩大漢糾纏，混亂中被硬物擊穿頭部，兩匪行兇後，即沿梯間逃遁，他扶傷報警，警方據報到場，將他送院救治，而其妻及外母因久候未見他到，亦返回家找他，才發悉他遭遇意外，至於損失數字，警方尚在調查中。

㈡富明街寶明大廈，昨日下午二時許，有三名童從外買小食物返大廈，當乘電梯至一樓時，突然停止，出現六名飛仔，三名守在電梯門口，兩名不由分說，將他們圍毆，另一名搜他們身，共搜去現款十餘元後，三小童即沿樓梯逃遁。其中一名為東主的小童傷勢輕微。

英國性格影星 戴維斯抵港拍片

英國性格影星戴維斯

【本報訊】英國性格影星戴維斯昨乘國泰航空公司機由港飛東京。戴維斯是最近在港參加倫敦塔電影公司所拍「五金龍」一片，拍完後經東京返英作一個時期休息，然後定於明年正月再來港與冰哥羅士比合作拍一套新片，名「由狗與英國人」。

江氏宗親會 徵求會員

【本報訊】旅港江氏宗親會，為擴大組織及福利保障會員，於本月十三日晚六時在會所召集理監事會議，由會長江瑞仁主持，決議徵求會員，總隊長江德輿，副總隊長江[illegible]，並由各隊隊長[illegible]。

賭十三張 男子暴斃

【本報訊】九龍觀塘道大廈二十一座五十三號，昨晚八時四十分，有一名男子在賭十三張時，突然倒斃，被送院途中不治斃命。

死者名麥家仁，四十五歲，住上址，昨晚在賭十三張時，與伙記同睇，但不知何故他突然倒斃不醒，伙記見狀，即電報警，轉召救傷車將他送院，但在送院途中已不治斃命。

沈劍虹過港赴澳洲 繼陳之邁出任大使

中華民國新任駐澳洲大使沈劍虹

【本報訊】中華民國新任駐澳洲大使沈劍虹昨乘國泰機由台北到港，轉赴坎培拉繼陳之邁大使出使澳洲。

沈大使對記者稱：他在港只逗留半天，晚上九時即離港赴澳。定於十六日到達坎培拉，本月十九日向澳政府呈遞國書。

沈大使又指出：中澳兩國邦交目前甚為密切，澳洲已在台北重開大使館。代辦梁已到台履任，前駐華大使亦可望於本月底至下月初到台北履新。

沈大使前職是我國政府新聞局長，昨天到機場迎接人士有曾恩波、鄒文懷、黃也白等多人。

帮辦警目涉嫌收規案 律師指控方證供不可信

【本報訊】歐籍見習帮辦及華籍警目警員涉嫌串同向九龍字花檔「收規」案，昨續在中央裁判署聆訊。

代表被告之律師陳嗣指出：控方某等證人缺乏普通常識，證供中經常規避問題，並說謊且充滿矛盾，特別在時間方面，他們向法庭所講之口供，極不可信，他們所述的，是虛假之故事。該律師陳詞未畢，法官將案押候下星期二續訊。

三被告：㈠A．G．哈華，廿二歲，見習帮辦；㈡劉志平，卅歲，警目；㈢關樹桑，廿九歲，警員。三人同被控於今年七月三日，串同向字花檔收受黑錢，作為不予檢控之報酬。

加山新法書院 老教師跳海獲救

最近曾赴澳門歸來後鬱鬱不樂

【本報訊】嘉路連山新法書院正校一名化學教師，昨下午在乘搭灣仔至佐敦道的小輪時，跳海救回送院留醫。

乘客瞎狀呼叫後，小輪停航，航經該處的一艘小汽船亦停航拯救，十分鐘後將其救起，但因飲水過多，昏迷不醒，事後送院救治。

他當時身穿白笠衫，外罩藍色夏威夷恤。有關其跳海原因，警方刻正調查中。

他是一名資深教師，半日沉默寡言，最近往澳門後，更鬱鬱不樂，事前曾向人表示「心情唔好」。

據悉：該教師名鄭能，六十二歲，在該校執教已有十多年，有兒媳在廣州，其侄兒則在同校任教，此外便無親人，本身即住在校內化驗室中。約於昨下午二時許，他向人表示說要渡海找人，於是乘搭一艘于三時三十分由灣仔碼頭開出往佐敦道的民華號小輪，但當該輪駛至半途時，他即躍入海中。

全球女童軍會議 獲致圓滿結果

本港代表沈慧芙返抵港

圖為沈慧芙女士

【本報訊】香港女童軍總監沈慧芙，日前被選為代表英國女童軍出席第十九屆全球女童軍會議後，已公畢返港。

據沈慧芙女士表示，她覺得此次被選為英國女童軍代表之一，可說是本港童軍的榮幸，而她在此次會議中，亦盡了她的能力。她說：不僅日本的女童軍好，她覺得日本風土人情很好，日本是個對我們甚有禮貌的國家，而該國政府亦對代表們很禮遇，出席會議的代表招呼週到，可惜在會議後，都沒時間各地遊覽一番。

此次會議日期，是由上月廿八日至本月八日，大家都認為這是十分有意義的會議。

沈女士又說：全球女童軍會議的主題，是討論「友愛認識與了解」，各國女童軍代表熱烈討論，子女應具備的條件如世界人民都能夠以友愛及了解做人宗旨，則世界便和平了。她又表示：她們此次會議，是在非常認真而融洽氣氛下進行，各國代表在專題討論前，必先行祈禱，靜默及思想，然後開始討論，因而使此次會議有滿意的結果。在短短會期中，出席的各國女童軍代表都十分友愛。

她特別指出：日本的女童軍，組織及訓練，都有極好表現，尤其在家庭及學術兩方面的訓練，特別着重。

最後她說：各國女童軍代表都很嚮往有「東方之珠」之稱的本港，所以她們於會議結束後，都乘便由日本來港一遊，然後返國。

香港小姐誕生

馬嘉慧榮膺冠軍，其他名次為亞軍卜安琪，季軍許真娜，第四名鄧少薇，第五名夏偉儀。

【本報訊】一九六六年香港小姐，昨晚順利誕生。第十九號馬嘉慧艷絕羣倫，壓倒羣芳，膺選本年度香港小姐，並將代表香港赴長堤參加世界小姐選舉。依次的其他名次如下：亞軍十二號卜安琪；季軍五號許真娜；第四名十五號鄧少薇；第五名二十號夏偉儀。

選舉結果宣佈後，即由海天酒家董事長雷騵民夫人，主持加冕儀式。

昨晚担任選美的七位評判員是：㈠R．D．C．寶輔；㈡劉奏（由施班夫人代表）；㈢羅拔．夏巴；㈣B．東奴尼；㈤基利士多化李；㈥李樂少邁女士；㈦區蔣仲等。其中基利士多化李是曾主演「吸血殭屍」一片的影星。

決賽大會共三個項目，決賽者分別穿着晚禮服、旗袍及泳裝出場。

向受國際矚目的旗袍，昨晚比賽時其款式卻都保守得出奇，所有都是蓋到腳眼，旗袍叉開得很低，至泳裝及晚禮服，則完全相反，大家都別出心裁，訂製了各色各樣款式的晚禮服，尤其是泳裝一項，除了全部都穿着露背裝外，還有些更穿着「露肚裝」及「V字開胸裝」，可說是全場最引人注目的。

大會的序幕於昨晚九時五十分開始，最先舉行的是旗袍表演，各位參加比賽小姐均穿着雍容華貴富東方美的旗袍出場，各均表現出優悠萬千的姿色。

晚禮服表演及泳裝表演較多的是，十九號馬嘉慧出場時，博得掌聲最多。她穿着露肚裝，胸前配有一鮮紅色蝴蝶結；十九號馬嘉慧所穿的亦是黑色，但腰際及肩膊則出色，佩上金色緞帶；二十號夏偉儀出場時，穿着白色禮服，其特出之處是頭後一隻白色大蝴蝶結，心形，頗為精緻，贏得全場掌聲。十二號卜安琪的禮服，則是銀白色的，亦配上一條紫色披肩，她們兩人亦均贏得極熱烈的掌聲。

最後一場是泳衣表演，全部比賽的泳衣均是露出背部，其中七號陳思奕所穿的是前面開胸成「V」字型，尖端直抵肚臍，胸前則加上兩個大鈕扣，以作遮掩，十五號鄧少薇所穿黑色[illegible]

當結果宣佈後，會場及記者羣間生一個不大愉快的小風波。當司儀宣佈結果後，各報攝影記者搶鏡頭，但卻被大會司儀制止，交涉無效後，各記者乃決定一致罷影，紛紛離去。

冠軍馬嘉慧

亞軍卜安琪

季軍許真娜

第四名鄧少薇

第五名夏偉儀

中學初級英語課程 港台後天起再播出

【本報訊】香港廣播電台，由後日起重播由教育司署何雅明編撰的「中學初級英語」課程。該課程共分二十課，曾在一九六三年播出，目的是以協助中學初級班學生，提高他們的英文水準，並編就有關該項課程的小冊，以便聽衆在收聽該項課程時參閱。

港台決定由後日起，重播該課程，逢星期二上午八時卅分和下午六時四十分播出。有關該課程的小冊，已由政府印務局印製，分在北角渣華道政府印刷所，天星碼頭政府刊物銷售處，及本港各大書局發售，請各初升入中學的學生留意。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㈠精育家	㈥公衆假期	六元八角	二元二角	二元	八元三角
第二場	五二五碼	㈢勝利飛龍	㈥彩虹谷	二元六角	一元七角	二元	六元九角
第三場	四九〇碼	㈠靚女	㈢最好	三元五角	一元六角	一元四角	四元一角
第四場	五二五碼	㈤超音機	㈥飛敵	六元五角	三元九角	二元六角	廿五元八角
第五場	四九〇碼	㈢李泳第一	㈤高期	四元五角	一元七角	二元二角	十三元五角
第六場	五二五碼	㈣大沙梨	㈤銀帽	八元三角	三元一角	三元	廿五元五角
第七場	四九〇碼	㈠疏晒	㈡老雀	一元八角	一元四角	一元四角	三元七角
第八場	五二五碼	㈣快樂子	㈠欣欣	六元三角	三元六角	二元四角	十五元四角
第九場	三五〇碼	㈢過五關	㈥流浪漢	十六元六角	四元一角	二元	卅一元九角
第十場	五九五碼	㈠女媧氏	㈠亞洲美人	三元一角	一元八角	一元四角	七元一角
第十一場	五二五碼	㈣寶來	㈠娥眉月	二元二角	一元七角	二元三角	七元八角
第十二場	四九〇碼	㈠黃玫瑰	㈥好好	二元三角	一元四角	二元五角	九元一角
第十三場	五二五碼	㈤勝到者	㈠豪華	五元八角	三元九角	四元	十九元二角
第十四場	四九〇碼	㈠皇牌	㈠超羣	五元	二元二角	二元四角	十四元六角

尖沙咀商業中心

皇堂偉宏

東英大廈

彌敦道一零零號「樂宮戲院隔鄰」

最新型設備寫字樓

本大厦實用面積式十玖萬餘呎位于日夜旺盛之尖沙咀，遊客聚集地，九龍商業中心區往大華碼頭僅距兩站步行十分鐘

設備：全座大厦空氣調節供應，高速升降機九部，自動扶手電梯六部，貨車用升降機一部，大厦專用郵政箱。

地　下——酒樓，夜總會（已租）

地下舖面——旺舖（所餘單位無多）

二　三　樓——百貨商場（所餘單位無多）

四　樓——全層特別設計為醫務所牙醫診所有特種設備每單位均有自來水喉

五至十六樓——寫字樓（源源遷入）

頂　樓——露天花園洋房（適合餐廳，夜總會及大會所）（面積一萬尺）

租廉：旺舖商場 每呎由$1.50—$12—

寫字樓 每呎由$1.—$1.50

每單位400呎　全層11,000呎

（歡迎參觀．隨時遷進）

合租處：本大厦三樓

生記租務處

電話：六七三二九一．六七三二九五

本報與三洋牌電器合辦徵文比賽昨頒獎

（上）公開組（下）學生組獲獎人合照。前排右起：本報總編輯潘仁昌、評判員姚莘農教授、三洋牌總代理達成電器公司總經理吳志峯及夫人、本報社長胡秩五、本報晚報總編輯翁平。

本報胡社長頒公開組 吳志峯夫人頒學生組

評判姚莘農教授涖臨致詞

【本報訊】本報與三洋牌電器合辦的徵文比賽，昨日下午三時在本報四樓由本報社長胡秩五頒發公開組獎品，三洋牌電器總代理達成電器公司總經理吳志峯之夫人頒發學生組獎品。

到有評判姚莘農教授、達成電器公司總經理吳志峯、本報總編輯潘仁昌、工商晚報總編輯翁平及本報同事，獲獎人親友等。

首由本報社長胡秩五致詞，及報告本次舉辦徵文經過，繼由姚莘農教授致詞闡述對本次徵文的觀感。隨即頒獎開始，最後由本報總編輯潘仁昌致謝詞。

胡社長致詞指出：在今日的生活中，電氣和空氣具有同樣的重要性；世界上任何城市任何地方，均不能離開電氣而生活。香港當然不會例外。

他又指出：香港教育界引以為重視的，是會考的問題。他們對現行會考制度，有各不相同的觀感。但無論如何，這一問題是非常重要的。

本報是次徵文用「電器與我」及「我對會考制度的觀感」，目的正是針對以上兩件與我們生活有關的問題而發的。另一目的，則是針對香港一般人總以為英文比中文重要的錯誤觀念而發的。這次徵文的第二目的便是希望藉此提高社會人士對中文寫作的興趣。

姚莘農教授致詞指出：當他看完公開組的應徵卷之後，他覺得香港的中文水準並不如一般所想像的那麼壞。雖然，香港的中文水準已降低是事實，但現在各方面均在提倡如何去提高中文水平，而工商日報此次的徵文比賽即是其中一例。它寓有雙重意義，其一是引起人們對中文寫作的注意，其二是一種提高中文程度的運動。

姚教授指出：香港一般學生中文程度降低也是不可否認的事實，降低的原因為何，各方面見仁見智，卻頗有不同。例如在報章中常見的批評，有人以為是教材的問題，有人以為是師資培養問題，有人以為是教育制度的問題等等。其實中文程度的降低的原因是很複雜的。

他強調稱：為提高中文程度，提倡中文寫作是很重要的問題之一，工商日報此次的徵文，也就引起了各方面的注意。最後他呼籲社會人士多多注意及社會提倡提高中文寫作的興趣。

本報總編輯潘仁昌致謝詞時除對參加徵文者的踴躍，各方面的鼓勵和各名學者和教育家的撥出寶貴時間來擔任評判，致以崇高的謝意與敬意外，特別感謝三洋牌電器總代理達成電器公司總經理吳志峯先生送出豐富的獎品，與夫人的光臨頒獎。

本次徵文獲獎芳名如下：

公開組

冠軍：曾憲勇。亞軍：沈慧珠。季軍：米至仁。

優異獎五名：李景明、朱敬安、林本義、陳志鵬、張淑宜。

入圍獎十名：陳錦雲、鄒明、黃樹森、葉國泰、馮金陵、簡汝斐、何勵德、余家榮、舒貞樹、黃珍。

學生組

冠軍 陳經祥（皇仁書院）

亞軍 黃國彬（皇仁書院）

季軍 麥慧文（中正中學）

優異獎：關晶方（皇仁書院）、陳裕國（孔聖堂中學）、胡國為（高主教英文書院）、陳致和（民生書院）、鄭志強（聖保羅書院）。

入圍獎：李家樹（荃灣官立中學）、何景林（九龍工業學校）、關治平（何明華會督銀禧中學）、梁永富（瑪利諾神父學校）、陳沛健（諸聖中學）、黃少文（元朗崇德英文書院）、伍錦源（英皇中學）、歐其華（荃灣官立中學）、馮潤珠（新界柏雨中學）、袁月萍（東華三院第一中學）。

評判員芳名

評判員芳名如下：（排名以姓氏筆劃多少為序）：公開組：姚莘農教授、陳湛銓教授、名作家黃天石、鍾期榮博士、羅維漢博士；學生組：培正中學校長李孟標、培英中學校長温金銘、德明中學校長鄭潤才博士、嶺南中學校長鍾乃倫博士、同濟中學校長霍逸樵。

本次徵文比賽，每組十八個獎，全部獎品均由三洋牌電器送出，包括雪櫃、洗衣機、錄音機、收音機等，茲將各組獎品列下：

公開組：頭獎—SR—115M四立方呎半無霜雪櫃一個。二獎—SW—121自動洗衣機一架。三獎—MR—522原音錄音機一具。優異獎五個，各獎（6C—250）原子粒收音機一架。入圍獎十個，各獎（6C—08）原子粒收音機一架。

學生組：頭獎—MR—910四聲帶新歷聲錄音機一架。二獎—G—2200新歷聲唱片收音機一架。三獎—10X—05四波段原音收音機一架。優異獎五個，各獎（6C—250）原子粒收音機一架。入圍獎十個，各獎（5C—03）原子粒收音機一架。（上述各項獎品，全部為三洋牌出品）。

三洋牌電器總代理達成電器公司總經理吳志峯夫人頒發學生組獎品。上為冠軍陳經祥，中為亞軍黃國彬，下為季軍麥慧文領獎。

（上）右起為本報總編輯潘仁昌、評判姚莘農、達成電器公司總經理吳志峯及夫人、本報社長胡秩五、本報晚報總編輯翁平與公開組冠軍曾憲勇（中）、亞軍沈慧珠（左）、季軍米至仁（右）合影。下為與學生組合影，後排中立者（冠軍陳經祥、亞軍黃國彬（右）及季軍麥慧文（左）

本報社長胡秩五，頒發公開組獎品。（上）頒給冠軍曾憲勇；中亞軍沈慧珠女士；下季軍米至仁。

本報社長胡秩五在頒獎禮中致詞。由右至左：本報總編輯潘仁昌、評判員姚莘農教授、達成電器公司總經理吳志峯伉儷、胡社長、晚報總編輯翁平。

英中會考中文科 新頒課程過急 進度深淺倒置

教師決請當局暫緩實施

【本報訊】為討論教育司署新近頒佈的英文中學中文科會考課程，香港教師會屬下各校的中文科教師，昨下午三時在九龍彌敦道立信大廈該會所，舉行座談會。結果，一致議決請求教署暫緩施行及重新修訂該項新頒佈的課程，同時，在以後修訂課程時，應先分函各校及教師會博採眾議後才決定。

據他們指出：他們作上述請求，乃因：（一）該項新頒課程，由一九六八年起即予施行，顯然時間是過于急迫，難免有若干未經詳細考慮及未盡完善之處。（二）課程的進度，很多是深淺倒置，不少在低年級所教的課文，程度過深，非學生們所易瞭解；也有很多高班的課程，卻反而比低年級的為淺。這種情形，不但使教師難于施教，且亦非學生們所容易接受。（三）課程內所選的課文，無論在時代方面，抑或是作者方面，很多都是不夠代表性的。

是項座談會時間幾達兩小時，與會教師均熱烈發言，討論結果，他們決定向教署提出四項建議：

㈠請教育司署將最近頒佈的英文中學會考中文科教材暫緩實施。

㈡請教育司署重新修訂英文中學各級中文科教材；並請先將草案分送各校及教會參考，集思廣益，博採眾議，然後實施。

㈢請教育司署就重新修訂英文中學各級中文科教材中，指定若干篇為會考教材。

㈣會考中文科教材的意見：

（甲）刪荀子「修身篇」而代以「墨子兼愛篇」。（乙）刪庾信「小園賦」：如須保留賦體教材，則選王粲「登樓賦」。（丙）刪歐陽修「江鄰幾文集序」，而代以同一作者的「真州東園記」。（丁）刪馬致遠「東籬樂府選」，而代以同一作者的「秋思」。（戊）刪黃宗羲「明儒學案凡例」，而代以王陽明「教條示龍場諸生」（原中三課程）。（己）刪魏禧「天論論序」，而代以「許慎說文解字序」（節錄）。（庚）刪羅貫「國語與國文」，而代以胡適「文學改良芻議」。

出席是項座談會的有：黃秀器（聖芳濟各女書院）、李金鐘（九龍塘學校英文部）、張燦琳、黃振劍、（嶺南）、刑仕材（德仁）、郭全本、潘穗圻（英皇）、周耀祺、孔頤、黃靜懋（聖芳濟伯烈）、余灼灼（英華）、馮月華、馮月娥（聖心）、冼鈍庵（居禮）、余景山（瑪利諾書院）。此外，將聖中學及聖勝爵書院等，亦有教師出席。

生產力中心計劃主任 黃維生下週赴日考察

【本報訊】本港生產力中心計劃主任黃維生，將於本月十九日乘機離港往日本考察。他在東京逗留約十日，拜訪亞洲生產力組織人員，訪問日本生產力中心，研究其計劃工作。本港生產力中心派遣黃氏赴日的目的，在使他可以從日本生產力中心人員，吸取生產力計劃的設計方面，組織方面的知識和經

長洲華商會新職員就任

鄺炳有主席指出 食水及電費太貴

【本報訊】長洲華商會主席鄺炳有昨在就職典禮中指出，長洲電費昂貴，且電話缺乏，自來水費激增，而食水混濁，亟盼當局迅速改善。

該會昨在長洲國民學校舉行第十七屆值理就職典禮，首由會長馮北財致開會詞，繼由主席鄺炳有報告會務，旋由南約理民府官潘禮主持監誓，新界總商會理事長邱德根主持頒發選任狀，并相繼致詞，最後由副主席鄺植華及張錦分別致送紀念品及致謝詞，晚間舉行會員聯歡大會。

本屆職員名單列下：

會長：馮北財，名譽會長：周理炳，主席：鄺炳有，副主席：鄺植華，值理：張錦、鄭鑑全、劉榮柱、賴伍、鄧榮、陳廣英、馮玉審、何炳劍、王觀成、何桂鋤、陳公俠、王來敬、鄭全貴、劉玲、黃桂欽、劉維就、林燦、黃承業、劉炳文、何福輝、曾鑑熙、陸重光、楊德勝、黃頌凱、陳榮、麥恩權、袁文。

工廠大廈小火

【本報訊】長沙灣道口工廠大廈第四座地下，昨晚發生火警，幸沒有傷人，只燒毀十餘塊製造膠鞋的鞋底，消防員聞訊趕至現場，約十分鐘將火撲滅。

兩股冷鋒一來一去

【本報訊】因內陸「冷鋒」南移，在一場「秋臨夜雨」後，天氣驟轉清涼，晝夜之間，氣溫相差約攝氏十度。

據天文台報告稱：一股緩慢移動「冷鋒」，由台灣向西南伸展橫過港海六十里外的南海北部海域，直達海南，繼續向南移動。

同時，另一股「冷鋒」，又由朝鮮南部向西南伸跨東海至臨華東，逐漸南移，而一股淺薄熱帶低氣壓則正在沖繩東北洋面形成中並正慢慢向東移。華南沿海各地區，北部吹風力四級的東北風密雲間陣局部陣雨。南部則吹風力三級間的南風全面南風，天色晴朗。

港海昨日晝遊蕩，竟日吹緩和間清勁北至東北風，傍晚轉吹東北偏東風，除偶有微雨外，天色大部陰時暗，陽光稀微。室外最高平均氣溫，徘徊於攝氏廿七度前後，較前天午後最高氣溫為三〇・七度，低約三至四度。傍晚後逐漸低降。

中大校外部開辦高級翻譯課程

並設有獎助學金及貸款辦法

【本報訊】香港中文大學校外課程進修部，擬於最近開設的「高級翻譯」文憑課程班，現仍接受入學申請。該課程為中英文已有相當水準，擬增進翻譯能力者而設，規定最低程度須大學入學資格或同等學歷。該課程全部修業期為兩年，上課時間經過七十餘週。據稱：除上課聽講外，將由導師指定課外閱讀，每週均有作業練習，並常舉行座談及分組討論。學員修業期滿，經過測驗合格後，將獲頒給文憑。

據悉：該課程有獎助學金或貸款辦法，詳情可向九龍彌敦道廖創興銀行大廈中大校外進修部。

油蔴地街坊會 演劇 籌款 建校 展期 四天

【本報訊】油蔴地街坊會經當局指撥該區石碧道官地數萬尺，用作興建學校，以廣收容失學兒童就讀，有關圖則設計及申請建築等事務，業已大致就緒，將於近數月內實行興工建築。該校設有課室十四間，另有大禮堂、圖書室、音樂室及晴雨操場等，設備完善，預算分上下午班上課，收容學童一千餘人就讀。

該會為加緊進行籌建校舍工作，經議決定公演粵劇籌募建校基金及福利經費，最近在新填地街疏菜批發市場舊址搭蓋戲棚，禮聘新鳳凰劇團公演名劇。

該會此次演戲籌款，原定演至今晚完台，但由於逐日演出，均告滿座，現應坊眾要求，展期演出四天，全部劇目，亦已編定，為本月十七日日演「大團圓」，夜演「胡不歸」；十八日日演「合歡花」，夜演「胡不歸」；十九日日演「花開牡丹紅」，夜演「萬惡淫為首」；二十日日演「玉女換河山」，夜演「光緒皇夜祭珍妃」（台假休息）。至於票價方面，日場由四毫至一元，夜場由二元至十五元。

與十五歲女童性交 三十歲包租佬待判

【本報訊】一名卅歲包租公與同居住客的十五歲少女發生性行為，昨被控於南九龍裁判署，被告認罪後，向法官表示希望能與女童結婚，惟原告女童母親不表贊同，法官因命將案押候七日，俟社會署調查雙方身世環境後，始行宣判，准被告以現金二百元具保外出候判。

被告男子張金勝，卅歲，工人，被控那名本年九月二十八日至十月十二日期間，在九龍地區先後與一未成年之十五歲少女發生性行為，違反保障婦孺條例。

據案情透露：本年六月二十日，原告女由大澳來港，到九龍上海街投靠乃姊，在附近工廠謀得一份工作，但數日後即離職，自此，原告於日間前往荔枝角道姑母家幫助姑母料理家務，夜間則返姊處住宿。七月三日，與姊因故口角，索性轉往姑母家食宿，且姑母所居地方的包租人即為被告，而被告有一妹與原告為同學，二人因此結識，時相來往。九月廿八日，被告與原告同在閣上玩耍，因而發生第一次性行為，後來又先後再發生三次，原告之姊風聞二人發生感情，因返大澳找得母親同到九龍，擬將原告攜帶返家，但為原告拒絕，乃往警署報案。

荃灣下月中旬縮辦 公開個人象棋比賽

【本報訊】荃灣市華體育會和社會福利署荃灣雅麗珊社區服務中心，為發揚象棋藝術，提倡居民興趣起見，擬在下月中旬聯合主辦「荃灣區第三屆公開個人象棋比賽」。

比賽章則如下：㈠名額：六十四名。㈡比賽方式：採單淘汰制，到最後八名優勝者，則採單循環制，決定冠、亞、季、殿軍名次，㈢報名地點：荃灣華體育會，和雅麗珊社區服務中心，㈣參加費用：港幣一元，㈤比賽規則：依例由國家會和大會負責，委員會所定標準，㈥比賽日期：十一月中旬，詳細日期，另時公佈。

大會已邀約本港棋壇前輩，負責擔任總棋證，並聘請地區象棋好手陳振雄、梁國和、蔡池、黃廣培、陳廣厚、林效才、鄧新民等組成裁判委員會。

報名日期由即日起至下月八日止，歡迎荃灣區（包括九華徑、葵涌、青衣、馬灣、打九、深井、川龍等地區）居住、就業或就讀的人士參加。

黃族宗親會擴大徵會員

【本報訊】黃族宗親會昨日在中環金龍酒家二樓舉行本屆擴大徵求會員授旗典禮，由該會名譽會長黃宣平職員主持授旗典禮。

到有正副會長黃伯芹、黃久偉、黃秋九、正副理事長黃伯雄、黃頌民、黃啟強、正副監事長黃鼎烽、黃澤廣、黃士山等百餘人。

首由會長黃伯芹致詞，他對各徵求人員諸多勉勵，並呼籲未入會的宗親踴躍參加。繼舉行授旗儀式，由黃宣平主禮，總隊長黃伯芹接受錦旗，隨由黃鼎烽致詞，并攝影留念。

捐助麥道軻獎學金 有名氏善長捐萬元

【本報訊】港九各界社團聯合歡送港民政務司麥道軻榮休大會，定本月十九日下午八時，在海天酒樓舉行，參加社團，至為踴躍，報名已逾千人，大會席位，現已額滿，定明日起發出入場券。明日上午十時至下午四時，後天及十九日每日上午九時至下午五時，各已報名參加之社團，可派代表前往領取，依照座位號就座。大會並定十九日晚七時恭候，八時歡宴，幸勿遲到。

大會為紀念麥道軻勳爵，發起籌募中文大學麥道軻獎學金，以獎勵有志向學青年，研究中文文學及歷史學位之獎學金，此舉獲得各界社團及熱心人士熱烈響應，捐款源源而來，定明日截止，各捐款名單已先後在本報發表，續有：有名氏慨捐一萬元，張成佩二千元，齊實湯商會一千元。

飛仔截劫的士司機

【本報訊】一名的士司機，昨晚九時許，在堅尼地道附近被一名飛仔截劫。據說：他在前晚案發時，駕駛編號四七三〇號的士，路經附近，有一名飛仔招手截車，他即停車，讓飛仔上車後，往堅尼地道行駛，但當駛至堅尼地道近新財附近時，飛仔即以小刀脅他，劫去現款十餘元。

柯蔡宗親會宴賀各宗彥

【本報訊】香港柯蔡宗親會以該會副會長蔡榮鈞榮膺香港中華廠商聯合會會長，蔡振良榮膺東華三院總理，及蔡志斌榮膺各社團理事長等，昨日在金龍酒家設宴慶賀與招待，除柯蔡宗親外，到有副會長蔡朗山、蔡宏澤、正副監事長、柯昭明、蔡伯勛、蔡文輝、蔡廣山、蔡公、蔡光、蔡悅波、蔡振華、蔡玉琛、蔡銓等數十人，席間由蔡朗山致詞祝賀與歡迎，並由各宗彥致謝詞，然後觥籌交錯，賓主盡歡。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至疾勁東北偏東風，空曠地方風勢清新，密雲，黃昏時可能有驟雨。

昨日氣溫最高為攝氏表二八・四度，最低攝氏表二二・五度。

今晨零時氣溫為攝氏表二十五度。

高潮：上午十一時十三分，下午十一時十八分

低潮：凌晨四時廿五分，下午四時十六分

街頭喋血命案 傷者被控謀殺 昨在醫院提堂

【本報訊】土瓜灣榮光街前日發生的血案，傷者黃國全昨被控謀殺罪，南九龍裁判署法官畢九龍城警署偵緝主任高級幫辦李物華驅車往依利沙白醫院，進行提堂手續，控方申請還押四日，以便繼續調查。

被告黃國全，廿六歲，住榮光街某號二樓，被控本月十四日，在九龍地區謀殺男子池鎮前。

上月份貿易統計 輸出入均有增加
港貨輸出五億八千餘萬

【本報訊】工商業管理處昨日宣佈上月份臨時貿易數字說：本港上月輸出合計共五億八千八百九十三萬元，轉口輸出一億九千三百二十六萬元，輸入十億零八千零七十六元。

今年九月和去年九月比較。

		（單位百萬元）		（百份比）
輸出	增	一六四點五八	增	三八點八
轉口輸出	增	七七點七二	增	六七點三
輸入	增	三四五點二四	增	四六點九

今年一月至九月與去年同期比較

		（單位百萬元）		（百分比）
輸出	增	四七〇點三二	增	一二點九
轉口輸出	增	二〇四點九九	增	一八點八
輸入	增	七四〇點四四	增	一一點二

本年一月至九月份輸出估計是四十一億零九百三十萬元，轉口輸出十二億九千六百八十九萬元，輸入七十三億三千零六十萬元。

和去年同期所紀錄的貿易數字比較，計輸出增百分之十二點九，轉口輸出增百分之十八點八，輸入增百分之十一點二。

應注意的是上月份接得的貿易申報單非常之多，且其中有不少是關於在本年較早月份輸出或輸入的貨物的，使上月份的貿易數字有畸形出現，故不應隨便和其他月份的數字比較，用時的累積數字，已能代表對本年貿易更正確的估計。

藍堅在撒瑪利亞會表示 香港市民健康 應獲免費保障
政府保護市民生命實無旁貸

【本報訊】英國國會議員藍堅，昨在主持以防止自殺爲宗旨的撒瑪利亞會開幕典禮時強調：香港的市民應和英國市民一樣，得到免費的健康保障。

該議員指出：「撒瑪利亞會的工作是值得讚揚的，但保護個人生命的責任，不僅是一個團體的工作，而應是政府的責任。」

該議員說：「政府的存在，倚賴每一個市民，而每一個市民也同樣的倚靠政府。」他强調說：「要有健康的市民，才有健康的政府。」

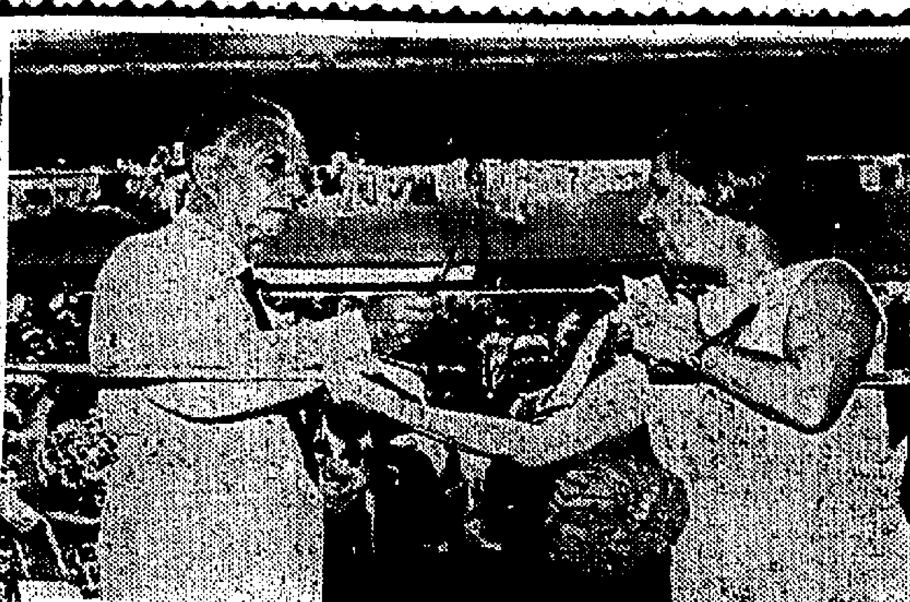
他又說：「在英國，市民的健康是得到政府保障的，市民的身體或精神上有疾病，他們得到政府免費的治療；同樣的，香港市民也應該得到免費健康保障的權利。」

香港撒瑪利亞會主席杜學魁指出：該會的宗旨，是基於人道立塲，防止自殺，拯救[illegible]設法保障生存人權，用經濟或精神力量救助絕望受難者，促進反自殺運動，深入社會人心，以遏阻香港之自殺頹風。

杜氏說：「由於香港自殺平均數字爲每日二人，本會的工作是相當艱鉅的。本會今年度的工作，包括企圖自殺者的個案處理，展覽防止自殺資料，發表專題演講，頒贈「救人一命」獎章及獎狀予救人有功者，援助會考及普通考試失意的學生，統計自殺人數等。」

據悉：該會成立於一九六〇年，初隸屬於香港聯合國協會，一九六二年參加國際撒瑪利亞會，正式註冊爲本港唯一防止自殺之慈善獨立團體。現有會員一百七十二人，其中包括中西醫師，牧師，傳教士等。

該會會址在九龍老虎巖徙置區第十三座地下四十五及四十六號，特別救人電話號碼爲八三六六一一號。



英國國會議員藍堅（左）主持香港撒瑪利亞會會所開幕，旁爲該會副主席葉錫恩。

北角道恒安藥房 凌晨發生大火
全店被燬一消防員受傷

【本報訊】北角道恒安藥房凌晨二時左右發生三級大火，消防當局聞報派出滅火車多輛馳援，但該店閘門緊鎖，消防人員弁時不開，最後動用燒銲方打開閘門搶救，至二時五十分許方被撲滅，結果全店盡付一炬，一名消防員於搶救中受傷，兩旁商店略受水漬，其他住客幸無恙，起火原因調查中。

據悉：起火地點爲上址宜安大厦地下八號B，由兩名施姓及王姓股東合營約一年，晚上無人留宿，昨晨二時左右，該處大厦管理員發覺該藥行濃煙密佈，且有「劈劈拍拍」之聲，並見有火光，急電消防局報警求援，未幾大隊消防員馳至，惟該店閘門緊鎖，無法劈開，最後動用燒銲打開，全店已成火海，消防員立即奮勇搶救，其中一人在搶救中並受傷，後由同伴救出由十字車施救，火勢至二時五十分左右被全部撲滅，該藥行已全部被焚，八號A及八號C，均略受水漬，幸其他住客無恙。

據說：該店已購有保險。

六邑同鄉聯會 積極徵求會員

【本報訊】僑港六邑同鄉聯誼會，業經籌務處社團註冊處批准登記，現正積極展開徵求會員，及有關一切籌備工作。籌備處設在荔枝角道六十七號十一樓C座。

據悉，該會除於日內派出六個徵求會員大隊，授旗出發分頭徵求外，另於港九新界各區分別設立會員登記站，負責會員登記事宜，一俟第一階段徵求會員工作結束，即行召集會員大會，選舉首屆理監事，定期舉行成立暨第一屆理監事宣誓就職典禮，該會分別設於港九新界各區徵求會員登記站地址及負責人姓名列下：㈠九龍上海街七百號廣州酒家地下李慆，電話：八一八九一八；㈡香港德輔道中一二七號有餘銀行七樓環球旅行社劉俊才，電話：四三九九一〇；㈢九龍北河街六十八號二樓吳石恒醫務所，電話：八六四六九七；㈣九龍深水埗福榮街廿一號四樓永利公司吳新，電話：八〇九四九八；㈤九龍青山道三五六號四樓粵海公寓甄英加，電話：八六五五三〇；㈥九龍深水埗大南街二八七號二樓黃寶功醫務所，電話：八六一一〇九六；㈦九龍[illegible]洪夫人新村三樓五七三號梁伸；㈧黃大仙新區第十六座六樓五一〇號關熾棠；㈨新界大埔口第九座六樓五四七號鄭植三；㈩香港皇后大道東二四〇號B座三樓，伍炳恩。

錫蘭及加納政府 獎學金接受申請

【本報訊】教育司昨日宣佈：錫蘭政府和加納政府依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案，設獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區資質優秀的男女人士。獎學金可使獲獎的在錫蘭和加納之大學研究院深造，或從事研究工作兩學年。凡要修習本港尚未有的大學本科課程的，亦得申請，但這種獎學金的期限，要看該項大學課程的長短而定。

這項獎學金的金額，可以供給在獲獎期內旅行，生活和肄業所需的費用。申請人必須是經常居住本港的大英聯邦公民，凡申請錫蘭獎學金的必須在明年七月三十一日年齡未滿三十五歲；至於申請加納獎學金，必須在明年十月一日未滿卅五歲，並且申請人必須是經認可的大學畢業生，或持有同等學歷，但在特別情形下，年齡限制可以放寬。凡經推薦入選的，另外要符合語言，健康和入境等各項規定。

申請表格和有關獎學金其他詳情，可向港島炮台里一號教育司署領取和洽詢。填妥的申請表格和其他文件，最遲要在下月五日交回該署，逾期概不受理。

香港公共關係學會 定十七晚成立晚宴

【本報訊】「香港公共關係學會」註冊爲有限公司後，定明日下午八時在文華酒店二樓大宴廳舉行成立晚宴，中文大學副校長鄭棟材已經應邀屆時蒞場演講。又：該會連日收到海內外各方友好函電致賀甚多。

港九大厦聯誼會 定期歡送麥道軻

【本報訊】港九各大厦聯誼會昨爲華民政務司麥道軻任滿榮休，行旌在卽，昨召開各大厦業主住客聯誼會代表臨時會議，籌備舉行歡送，到會出席者，有六十餘個單位，計開：統一大厦黃濃、馮蕃我、忠僑大厦周航，多寶大厦吳伯壽，良友大厦楊萬如，百寶大厦陳金生，花園大厦趙耀南，興發樓蘇乘賢，廣福大厦梁銘流，廣興大厦梁仁瑞，佳景樓林華三，紅花大厦陳啓忠，華總大厦李寶熊，恐撮洪夫人，新村大厦梅興天，大角咀大厦李國榮，亞細樓張金泉，利添大樓吳咽爵，對仔東與大厦何德映，遠景大厦張君玉，鴻運大厦許兆強，西區德東大厦屠邨，天香大厦李乘慧，深水埗大厦林慶潤，華僑大厦陳文生，金輪大厦黃蘇，彌敦大厦許天生，百祥大厦陳弘猷，千歲大厦何沛林，冠華國大厦梁仁瀚，富貴大厦西座黃瑞，嘉禾大厦黃就賀，東興大樓李朝勇等。

首由主席黃濃報告，嗣後司徒寬，會對大厦小業主與住客之組織，聯誼會，循循善導，扶掖頗多，以期達到大厦居民能夠「保護自己的物業」「管理自己的居所」。因此最複雜之大厦困難問題，已日漸獲得解決之端緒，今麥司憲揚帆歸里，我大厦居民，如失慈母，如去導師，現應設餞惜別，以酬勳勞，用表去思。各代表均一致贊同，即席報告參加人數逾三百餘人，并議決定本月十九日（星期三）中午十二時半，在九龍尖沙咀彌敦道金冠大酒樓，舉行祖餞麥道軻華民政務司榮休大會，每位席金十元并歡迎港九各大厦居民代表自由參加。

報名處：㈠香港灣仔東與大厦電話：（七二七九九三，七三六五九四）。何德映先生。㈡九龍佐敦道統一大厦辦事處（電話：八四三四三二）。截止日期本月十七日。

跌打醫師 姚勝喬遷

【本報訊】跌打骨科醫師姚勝醫館昨日遷址開幕，各界人士，國術名流到賀甚衆。姚醫師現遷之新址，在九龍兩昌街一〇八號二樓。

香港青年協會 售旗成績良好
林繼振歡宴慶功

【本報訊】香港青年協會於一九六二年成立，爲發展青年身心活動及培養青年對社會有責任感之志願組織，先後在港九新界人口稠密區城，設立有十五個「青年中心」，上月舉行首次售旗籌募經費，衆社會熱心人士協力匡助，成績極爲美滿。該會主席林繼振暨夫人，爲酬謝全人辛勞，昨晚在深水灣鄉村俱樂部歡讌招待，是晚到會赴讌者有三軍司令羅智禮爵士夫婦，周錫年爵士夫婦，陸軍司令滿德夫婦，社會福利署長陶雅禮夫婦，新聞處處長華德夫婦，助理教育司金寶夫婦，曾正夫婦，羅兆霖夫婦，顧乾麟夫婦，邱德根夫婦，張沛松夫婦，廖烈武夫婦，陳普芬夫婦，李世明，區百齡夫婦，關超然，該會各行政委員，西籍益賓，總幹事李添瑞及蔡仲燊等數十人。

席上由售旗呼籲委員會主席陶雅禮夫人報告各項進行經過，售旗成績超過預期之數目，皆賴全人衷誠協力所獲致，甚爲贊許，繼再由華智禮爵士夫人致勉詞，後由林繼振主席致謝詞，在宴會席上新聞處處長華德用[illegible]銀幣袋，作投價拍賣，增加愉快氣氛不少，保良局首總理陳普芬投價至四百零拾元，結果由三院首總理廖烈武投得，撥充善款。關超然會計師提議又食又拍，以粥票售旗，款爲善款，保良局首總理陳普芬、李世明，上任主席祝兆霖各加捐一百元，全體嘉賓每位至少三元五角，於是紛紛解囊，共足六萬二千五百元，此別開生面之募捐運動，亦告結束，宴會至十一時盡歡而散。

商台對聯徵求 入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，上期第九十會聯首爲「閒愁頗覺宜時酒」，應徵之聯衆甚多，經陳洪鈴教授評閱結果，獲獎名單如下：第一名張覺廣「大勇須知必智仁」，獎金三十元；第二名，關解鴻「高館其同挾儷細」，獎金二十元；第三名張榮秋「叔世惟填友須狂」，獎金十元；第四至第十名不分名次，每位獎金五元：陳瑞「古學堪傳作士宜」，馮影仙「真節鳳應表里閭」，何落生「偉業尤須起鳳龍」，劉詩淵「小學空談辦魯魚」，游疇「自任如親受溺飢」，黃瑞軒「敏事尤當慎語言」，李三郎「姑息難知長寵釁」。

第九十一會聯首爲「亂離歌吹嫌喧聒」，定今晚十時在第二台播出，并定本月二十（星期四）晚截稿，得獎聯名單下星期日在該節目公佈。

珠海書院校慶 校友聯歡慶祝

【本報訊】本月廿日爲珠海書院創校十九週年紀念，校友會爲慶祝母校，特與母校師長同學共同聯合舉辦慶祝會及聚餐聯歡會，慶祝會儀式定上午九時在母校廣場舉行，聚餐會定下午七時在旺角瓊華四樓舉行，餐費每位十元，校友同人爲謀共叙，請在十九日電母校八四二三〇五資料組，會所八四八九七九九定座。

中大校外課程 伍卓琪將演講 金匱婦科研究

【本報訊】「金匱」爲我國古代醫典，其中「妊娠」、「產後」及「婦人雜病」各編，創立婦產專科學說之先河，後世醫家之研究婦產科者，莫不奉之爲圭臬。

香港中文大學校外進修部講座，現聘伍卓琪中醫師主講「金匱婦科研究」。該講座課程，共十二講，每週一次，內容根據「金匱」所載之妊娠病，產後病及婦人雜病各編，分論各項病症及方藥，講述時，除將金匱原文詳加註釋外，並補充後世各家學說，以廣金匱婦科之用。又此項課程，已定本月廿八日起，每逢星期五下午九時至十時，在香港大會堂九樓北演講室上課，全期學費廿五元，參加入學，並無學歷限制，報名者可到九龍旺角彌敦道廖創興銀行大厦三樓中文大學校外進修部，或到香港德輔道中恒生銀行總行，或該行旺角分行中文大學繳費處報名繳費。

大丸舉行 服務向上週

【本報訊】據大丸百貨公司宣稱：爲實徹「顧客第一」之服務精神，特於該公司開業六週年紀念之際，一連兩星期推行「服務向上週」，並印有服務批評表格備索，凡到該公司購買或遊覽之仕女，均可索表填寫，該表格共附列有關服務問題十則，索表人可憑個人對該公司之觀感，作一「是」與「否」之簡單填寫，填妥後投入設於該公司內之投票箱，該公司集此種意見，而作爲服務改進之參考。據大丸公司透露：他們希望此種推進服務水準之運動，能對本港整個百貨行業，起一種良好的刺激作用。

伊輔在學警結業禮致詞 讚揚港警察成就 害羣之馬應清除

【本報訊】警務處處長伊輔昨在香港仔警察學校主持一批學警結業禮操，並致訓詞。

伊輔說：「本港警察多年來在維持和平和治安方面，極見成功，使到本港成爲一個安全和安定的地方，經濟得以發展繁榮，人民生活水準得以提高，其他方面的發展亦得以進步。

照本人所知，香港警察較任何其他團體富責任心，而又在執行職務方面，更富於團體精神，它的工作紀錄是優異的。凡是對本港警察工作困難有認識的海內外人士，無不深表欽佩。

我們雖屬警察一份子，但也是社會普通一員，跟其他市民並無兩樣，我們是人，自然也不是完全無錯的，我們不能自滿，而且必須坦白承認，不論是作爲個人或團體，我們是不時會做錯事的。我們現有過萬名人員，無可避免會有個別人員是缺乏品德的，包括廉潔、勇敢、良好常識和同情心等等；作爲一名警察是必須高度具有這些品德的，因爲他較其他人更容易受到誘惑和挑戰，而且他又經常和諸色人等接觸，需要處理他們的問題和弱點。

但是，我們一定要從錯處吸取經驗，並努力不再蹈覆轍。我們亦必須有積極的觀念，把我們當中那些欠缺必需的品德及其他過失和敗行足以危及全隊聲譽的人員清除出去。大家都期望各位能夠學習自律和怎樣圓滿執行職務的方法，以大無畏的精神，忠誠工作，不枉法，不徇私，機智、耐心、謙恭、仁愛及諒解，對任何人不分貧富絕對公平，不與幹任何使全體或個人丟臉的事。」

銀行華員會 籌建新會所
昨舉行出發酒會

【本報訊】香港銀行華員會新會所籌建委員會，昨日在灣仔莊士敦道十八號五樓新址舉行籌募新會所基金出發酒會，到有該會籌委會委員及贊助人（各銀行董事、經、副、襄理）多人，情況熱烈。

據該會宣佈：由於會員增加，會務活動日益龐大，現在大道東會址已感不敷應用，乃發起籌建新會所運動，此項計劃，意義深遠，已得三十二家中外銀行大力支持，以及熱心人士捐助，迄今捐款已達三十五萬元。

該會現已訂購灣仔莊士敦道十八號五樓全層面積八千平方呎之樓宇爲新會所，全部費用（包括樓價，裝修，傢俬等在內），約需港幣六十萬元。爲求早日達到目標，該會經由全體理事及各銀行聯絡人三百多人組成「新會所籌建委員會」，並廣邀該會名譽會長，名譽顧問及各銀行熱心公益之董事，經、副、襄理近四百人爲贊助人，陣容浩大，於本月十五日起將籌募工作廣泛展開，希望銀行界全人及各界友好，盡力支持，俾理想早日實現。

該會訂有新會所捐款紀念辦法，俾捐款人永留美譽，藉資鼓勵。

美三公司總裁 抵港採購物品

【本報訊】美國紐約盧山奴國際公司總裁盧山奴，洛杉磯夏普普產品公司總裁姬沙及紐約陸馬禮公司總裁康年，昨由台北乘日本航空公司機抵港。

盧山奴稱：他們此行係來遠東採購一九六七年聖誕裝飾物及禮品，以供應美國市場，採購數量第一批約爲六百至七百萬美元，在港考察後即開始採購。日航公司貨永祥昨到機場迎接。

美國綠包薄荷煙 精裝硬匣新上市

【本報訊】據代理商發表：美國來利樂煙廠出品之綠包薄荷濾咀長煙，包裝精美，薄荷涼，裝璜大方美觀，四，五年來極受港九廣大顧客歡迎擁護，銷數年有增加，始終雄踞本港薄荷煙中冠軍。茲爲酬答顧客雅意，特再大量運到精裝硬匣綠包薄荷煙，與原有軟包同時供應，本港售價，二十枝裝一律爲七毫，歡迎各界仕女經常購吸。

精裝硬匣美國綠包薄荷香煙

留美同學會 昨頒助學金

【本報訊】香港留美大學同學會，歷年由會員捐欵資助品學兼優家境清寒之學生，業經八載，今年爲第九屆，該同學會之助學金委員會歷次開會，決定資助品學兼優之大學，專科生共十二人，中學生共七人，小學生共四人，獲助學金之學生如下：

大學專科生：張澤明、馬志強、王啓安、龍家池、譚振球、蔡李祥麟、馬睿明、陳杏芳、胡世康、吳瑞玲、李婉貞、傅潔君。

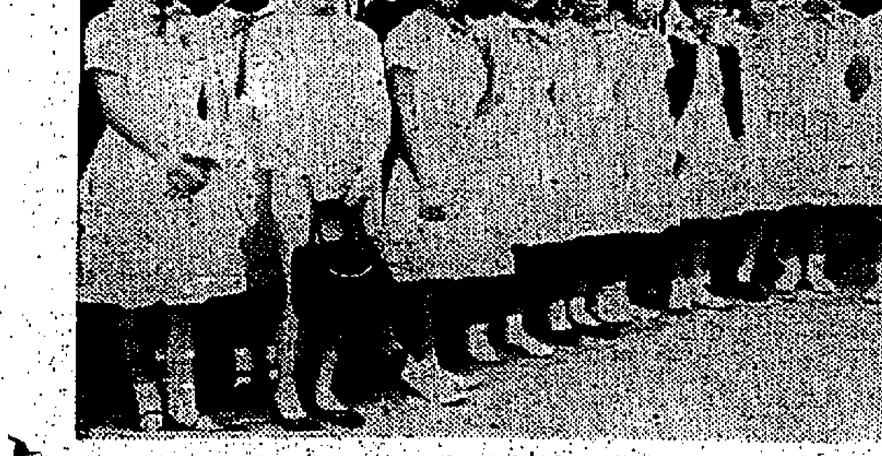
中學生：王必敏、蔡麗瑩、鄭翔杰、梁國光、李貞雲、梁偉深、陳錦蓮。

小學生：邱子驄、邱若鵬、張偉文、胡國良。

該會定於昨日下午五時，在尖沙咀火車站對面之西人青年會三樓西廳由香港留美大學同學會會長朱永年親自發給助學金。

九龍瑪利諾 師生參觀本報

【本報訊】九龍瑪利諾院中文刊物組學生二十人，昨由顧問教師趙垣林及潘先生率領，前來本報參觀。該校師生於昨日上午十時抵達本報，由本報派員接待，先行講解有關情況，然後帶引至各部門參觀各項設備及工作情形。各生對本報之無綫電傳眞及電報收報機各項新式設備，深感興趣，並提出多項問題，由本報接待人員予以滿意解答。



九龍瑪利諾師生參觀本報後在門前留影。

東區悅盛大酒家 定下月上旬開幕

【本報訊】本港酒樓業巨子何茂聰，經營酒樓業已三十年，向以誠實作風爲人所稱道。近年來悅興酒家業務鼎盛，何氏復於馬師道原「金國酒家」舊址增設一姊妹機構悅盛大酒家，由何氏任董事長兼總經理，該酒家地方寬敞，可連開筵席六七十桌，現正加緊裝修，預期下月上旬正式開張營業。據悉：由於悅興酒家業務鼎盛，悅盛酒家由何氏主理，故雖在裝修期間，亦有[illegible]之現象。該酒家當竭誠服務，以酬各界愛護之盛意。

新亞書院定期攷選 雅禮留學獎學金學生

【本報訊】香港中文大學新亞書院本年度雅禮留學獎學金學生，定下月七日舉行攷試，錄取名額暫定一名。凡該校主修社會、歷史、新聞、藝術、數學、物理、化學、會計財務（或商學），工商管理之畢業生及應屆畢業生，年齡在二十八歲以下有志赴美留學者，可於十月三十一日以前，向該校教務處辦理報名手續。

中國評論 三三一期出版

【本報訊】中國評論本期內容，有「香港的安危問題」，「亞洲民族資本家終於覆滅」，「砂勞越的政治危機」，「越戰與美國的外交和內政」，「中學生是文盲」，作者爲老兵，康遊，任頤，陶鵬飛，南兵等，一週大勢論文二，社論爲「保衛中國文化」。

健牌煙問答賽 由胡燕妮頒獎

【本報訊】由本港津津洋行主辦的「健牌」香煙巨獎路問答比賽，昨午揭曉，並在希爾頓酒店大堂舉行頒獎典禮，由邵氏影星胡燕妮小姐蒞臨主持頒獎。

該公司是於一個月前主辦這個比賽，參加者非常踴躍，爲公允起見，由何鉅華、鄧蔭燊、羅理基擔任評判，結果，首獎林月明，二獎馮顯卿，三獎劉國堯，另入圍獎九十七名，各獲名貴獎品。全部獎品包括：雪櫃、電視、電飯煲、洗衣機、衣車等。

娛樂

在「窈窕淑女」演賣花女 柯德莉夏萍 面臨最艱巨考驗

美華：影后柯德莉夏萍長久以來，就被全世界的影迷們認爲是一個最高雅，最會演戲，衣服穿得最美的女星之一，她在「窈窕淑女」一片中，飾演「賣花女」伊麗莎一角，在這部片中的新酬，破一百萬大關，使她的事業達到高峯。

夏萍在「窈」片中和影帝力士夏里臣拍檔，夏里臣把她由一個賣花女訓練成一個貴婦，女王看了也稱讚她聰明美麗。夏萍回憶拍這部電影之時說：「在工作時，我不覺得厭倦，我愛每一分鐘的工作時間，我相信，這是最一個最具挑戰性的角色，在我從影以來，我從未遇到演過這樣困難的角色。要演好伊麗莎這個人物的性格，眞是多麼困難啊！幸好力士夏利臣先生對這個劇本有豐富的舞台經驗，他隨時給我指示，使我省卻許多麻煩。」

夏萍談賣花女的困難在那裡呢？她坦白地對人說：「老實說，在我所演的別的片子裡，我所演的人物，我發覺都有點像自己，現在「窈窕淑女」片中，伊麗莎這個人物性格一點也不像我本人。」這是甚麼原故呢？據此片的導演佐治古哥談夏萍的困難時說：「夏萍演此片時，由於她天生麗質，高貴大方，明艷照人，她演起賣花女時，還[illegible]，這和她本身的眞實面貌相反，另一方面，片中的麗莎正要向夏萍本人的眞正性格爬上去，所以，夏萍演起來眞正面臨考驗了。」

這位金像導演又表示，在此片還未開拍之前的數月，夏萍爲了演好伊麗莎這個人物，曾經下過不少苦功，她開始與語言學家一起工作，和音樂家音樂片導演一起研究音樂問題，更向不少舞蹈家請教，當然，她也和本片的導演佐治古哥本人互相研究。爲了實地體察倫敦的賣花女生活，她親自飛往倫敦，在賣花的街道上租下房子居住下來，向那些未受訓練的，粗俗的伊麗莎們學習，細心觀察她們的衣着，傾聽她們的談話，研究她們的服飾，當她穿過這裡的賣衣女所穿的衣服之後，服裝設計專家爲她設計的那件襤褸的衣服時，雖然她是第一次穿起這種難看的服式，但她全無異議，尤其是她的髮型，過去，她在「金枝玉葉」一片時，留了一個短髮型式，使得夏萍裝，爲世界影迷爭相模倣，她演賣花女時一反過去的常態，蓬首垢面，這卻是她體驗當地的賣花女後得來的心得，所以她一一遵照了導演的吩咐，幸好，衣衫襤褸的賣花女在片中也並不佔太多的菲林，很快地，在街上爲生活奔忙的伊麗莎就搖身一變，成爲大使館中舞會的貴賓，穿上名貴的禮服，成爲倫敦一個最受人矚目的淑女了。這也是夏萍本人一向以來的眞正面目。柯德莉夏萍早年在倫敦登台演過「高妞娃」數年後，她演「蒙地卡羅的嬰兒」，爲法國著名作家哥烈特所賞識，便立刻決定是一個演「姬姬」的十全十美的人物，在爲哥烈特的演出中，夏萍受到美國觀衆的熱烈愛戴，便爲好萊塢的製片所羅致，從此她漸露頭角，在拍「金枝玉葉」一片之後，她更一躍而登上金像影后的寶座，接着「金枝玉葉」的成功，她更拍了三部都獲提名競選金像獎的片子「莎遜郎」、「艷尼傳」、「在多芬尼的晚餐」。夏萍拍片的要求甚嚴格，她不隨便接受劇本，所以，她每年頂多主演一部片子。「窈窕淑女」是她的一部不可多得的作品，愛夏萍的觀衆，在「窈」片推出放映之際，必然不要輕輕放過了。

安東尼昆新作

「野戰雄師」是哥倫比亞公司出品彩色戰爭巨片，描寫法國野戰兵團在越南與阿爾及尼亞的戰爭，從而反映人們的心聲。該片由安東尼昆、阿倫狄龍與歌狄亞嘉汀娜主演。

容蓉新作 聊齋續集

許多看過國泰機構精神話故事片「聊齋誌異續集」的影圈中人士，都認爲這是容蓉最出色的一次演出，容蓉在此片三位女主角之一，她在「陸判」這一組戲中，與田青對手演出。在「陸判」這組戲中，有兩個重要的女角，一個是書生之妻，一個艷妓，這兩個女角，由容蓉一人兼飾，爲什麼要一人兼飾呢？因爲按照原故事所說，這位書生之妻，美得一身細皮白肉，可惜容貌不大高朗，於是才有了換頭這一段情節，書生與城隍廟的陸判官有了交情之後，懇求陸判官設法，陸判官就將一個死去艷妓的頭割下來與書生之妻換上，換頭之後的書生之妻當然變成一位典型的美婦人了，就因爲這個換頭，就有美與不美之別，但五官必須絕不多，否則就不成了另外一人，所以要由容蓉一人兼飾演兩角，而醜是容蓉，美也是容蓉，不美的容貌出現，這就是化裝的妙用了。容蓉演出的書生之妻是端莊的良家婦女，至於艷妓，即是風情萬種的人物，她各如其份刻劃得入木三分，兩相對照之下，使人不得不對她的演技，欣佩不已。這部「聊齋誌異續集」何時面世，還不得而知，相信推出之後，必然會創造更輝煌的票房紀錄無疑。

銀壇軼事
彩片世紀談粵片 大膽鏡頭懶清場

范麗終於由韓國趕回來了，最開心的你道是誰？靜靜告訴你，是黃鶴。原因這位范麗的監父，一連多天都拍電報到韓國，催范麗和胡楓等早日回來，常時他又打長途電話到台灣，力催正在台灣拍外景的胡楓早回。所以如此，除了那套「金鈕扣」，有一兩場脫衣以外，主要的還是另一部新片「紅色的炸彈」，已決定七一日那天開鏡，如果范麗不及時趕回來，他一切計劃都要改變了。

如今，范麗、胡楓等，分別趕回來了，使他的拍片計劃沒有半點影響，這該是值得高興的事了。

雙十節那晚，阿薇在平安和他談及拍片事，他興緻勃勃的說：「目前電影市場發展，電影真的是大有可爲，尤其彩色片，更會提起觀衆興趣，因此，以後所拍之片，幾乎要全部做到彩色的。」

「你現在開拍的那套「粉紅色炸彈」，也是彩色的嗎？」我問。

「是的。」他連忙回答：「不但這套片是彩色，接着開拍的那套「白天鵝」，也是彩色寬銀幕。」

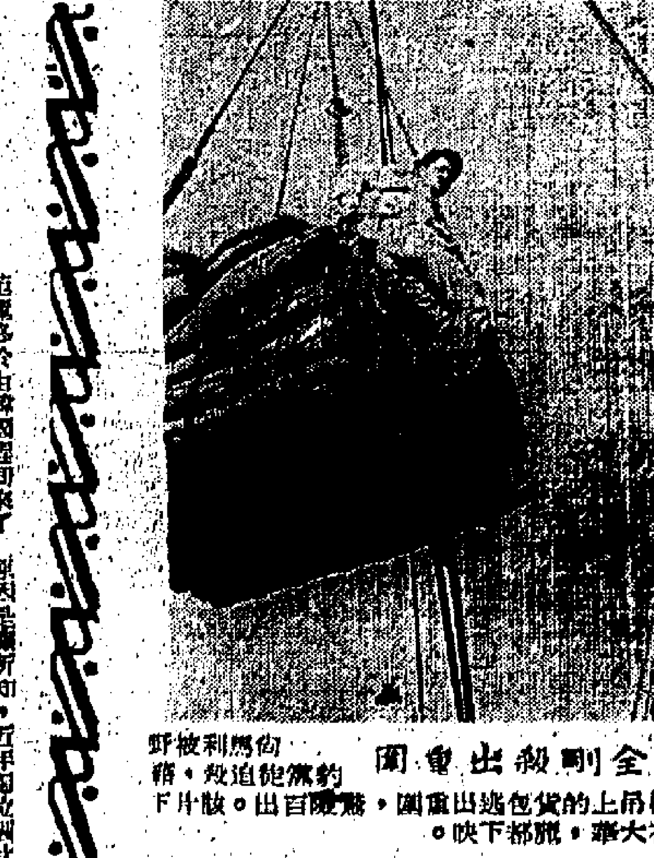
「啊！又是雙管齊下。」阿薇所以有此一說，原因是據所知，近年這位製片家們，特別是黃鶴，都是一口氣邀開兩部的。接着我又向他問：「白天鵝」是那幾位主演？」

「仍然是原班人馬，」他笑着答：「麥青、范麗、胡楓和蔣宏，導演是麥光啓。」

說起來，范麗自從拍完邵氏那套「金鈕扣」後，星運便越來越亨通，成爲邵氏和國泰的「搶手貨」外，還求去韓國，拍的又是另一間公司的國語片。對於拍粵語片，記憶所及，到目前爲止，除了是爲黃鶴效勞外，還沒有別間粵語片公司敢邀請她。所以如此，當然是范麗的片酬不低，以拍國語片的片酬拍粵語片，一些製片家，當然是不敢邀請了。而黃鶴能夠接二連三的邀她，除了是不惜投資外，主要還是彼此是誼父女，有一段情感，故范麗也不斷的爲黃鶴效勞。

談及她爲黃鶴拍的那套「金鈕扣」，在這套片中范麗是一個人分飾兩角的，一個是女偵探，一個是飛鬼黨的黨徒，扮演的兩個角色，都是所謂占士邦女郎，因此，在暴露方面，使人看後，也認爲她的確是非常大膽，例如其中一幕與胡楓，全身赤裸，一絲不掛，那場戲的演出，廣是使人呼吸爲之屏息，當日阿薇曾問知而往任，使阿薇佩服她的大膽的還是拍這場裸體時，竟然不用清場呢！

·工衆薇·



鐵金剛殺出重圍

起重機吊上的貨包上逃出重圍，驚險百出。期起在大華，麗都上映。

蕭邦事跡上銀幕 「一曲難忘」感人

哥倫比亞公司把波蘭樂聖蕭邦的一生事跡搬上銀幕，用特藝彩色攝製「一曲難忘」，多次再版發行，都受觀衆熱烈歡迎，一致公認該片情節哀艷纏綿可歌可泣，場面豪華偉大，音樂悠揚繞樑三日。內容描寫出生在專制淫威下被蹂躪的蕭邦，受到名師指導，發揮音樂天才，具有民族骨氣的他，在宴會中拒絕帝王演奏，由此流浪巴黎，受到新潮女伯爵的賞識，使他成名利就，終日沉湎愛河，享受豪華生活，[illegible]，事後竟被他的老師發覺，向他痛陳利害，以故鄉泥土，感動他恢復壯志，遍遊西歐各國巡迴演奏，以樂曲，舞歌援濟祖國革命，終於成疾爲國犧牲。蕭邦平生傑作名曲如「D調圓舞曲」、「A調波蘭舞曲」、「幻想即興曲」、「降D調夜曲」、「B降調鋼琴奏鳴曲」、「C小調圓舞曲」、「革命練習曲」……等，在銀幕上演奏，知音人仕聽出耳油，故事處理處處動人，痴情男女難忘。（圖爲七彩巨片「一曲難忘」中一幕。）

金玫瑰頴童態勇 嘉驥儲蓄近况佳

．老温．

各場準備形勢

首次賽馬明日第二天，第三塲第六班六化郎四十碼，馬程神本季由羅倫出賽，側重試閘，近期作短途半哩快試，脚法很佳，但陣劣仍難重視。頭頂由操很早，升進第六班，仍殘有餘未盡，季初出操早，步伐雄壯，氣力充沛，由鄭棣池試六化郎爲主，前兩段按住，末段稍爲加速即有雄勁氣勢，勇態已露，雖然路程稍爲短些，而潛力很大，有力爭雄。

碧琪本季操練手法未見加緊，近由麥美倫緩操，無甚進展。

奔，近由高立培出試半哩，氣力不强。

一帆風順季初時操六化郎見功夫，近期操練手法轉緩，仍感未足。

金玫瑰質新嵩起，在第六班依然佔儘優勢，脚法輕巧，活潑有緻，初期郭子猷試慢六化郎，手法漸漸加緊，近兩三課快試六化郎，清脆活潑，彈力很强，進步甚速，是正宗短途快馬，起步即可爭先，升班加一砌，如旭日初升，仍有相當實力，是爭雄份子，落力第多操六化郎，狀態達初勇水準，愛爾蘭花少操，近期試六化郎，但配搭轉變頻繁，由陳毓麟出策，重砌有影響。

幼童，老馬有火，氣勢雄壯，季初出操早，初期陳福仁試六化郎及一哩，氣勢如虹，馬已晃勇，近期操練稍緩，但勇態保持。馬背達由何華操半哩居多，近由施露華出試，狀態平平，有火氣而馬身稍重，．奇能由梁錦垣試六化郎居多，老馬迴光，清爽活潑，好利是近况平平。

第四塲第七班五化郎，愛琴海近期趨功夫，但有些咽氣，變辣由郭子猷出試半哩居多，步法爽朗，但近期少操，好玩意由何華主策，步伐雄壯，近况有進步。

成豐由梅道登出策，試跑時有火氣，但脚法生硬，有些突擊機會。天心、秋心，勁力不强，未達水準。嘉驥由鄭棣池出策，氣勢雄壯，步幅開朗，近來多操半哩，佳態外溢，是爭雄份子。儲蓄多操半哩，蹄姿清爽，活潑有勁，有突襲的機會。

南岸操半哩居多，由李家强出策，馬身尚重，威望可能不出。威廉多操半哩，氣力漸强，近期由谷嘉操手操練，少伐雄壯，氣力實注，有些突襲冷門機會。

善意微笑日進步 真美家優景態佳

第五塲第四班五化郎，地覆質素很高，過去對於短途有高速．本季出操少，近期由梅道登操半哩，姿態悠閒，進度未如理想，高爵無疵上季曾操好甚本功夫，但脚法未甄活，本季再操近期由陳毓麟試六化郎，步法已見純熟。飛馬，脚法很佳，上季少操，體力不强，本季從頭操起，脚法稍爲上乘，仍未達爭勝水準。

錦意多操六化郎，脚法瀟洒氣力實注，由郭子猷操六化郎表現甚佳，由麥美倫出試與先得同班六化郎，末段在內欄衝上，瀟洒有緻佳態漸露。

誠緻，質素較高，由王劍影操練步伐雄壯，並在活潑氣氛仍感未足，可惡質出拼。

微笑日級中帶緊，近一課六化郎由鄭棣池操練，脚法開朗，氣力增强，有突襲的機會。

特美駒，脚法瀟洒，氣力增強，由李殿林操練六化郎後，有雖勁衝刺，過去的短途速度般快，但脾氣未馴，演出失準，此次從頭操起，實力仍大，甚除未足。

第六塲C班九化郎，是馬少的塲合，實來的質素不俗，本季操練未算很極，但有清脆脚法，馬身稍重前速很佳，但後勁不甚强，可惡質出爭，但不能支持熱捧，僅宜敵冷。

必中，操練不甚積極，最後試跑由高立培試半哩，氣力增强，操練仍感未足。

賭賀之寶操少，脚法狀弱，未達爭勝的水準。

的奕家，質素佳，計在此組最高，上季起步不久即直衝向外檻，檻口不够靈活，本季酒開大步，操練手法加緊，初時操六化郎及一哩，近期以快六化郎及半哩爲主，氣力顯著增强，活潑氣氛已增加，最後試跑的半哩，全程快試，佳態外溢，如能改善欄口，則有力爭雄，但演出不準，熱捧仍嫌不宜。

優雅，上季出短途，突然大熱，傳說質高，當時未操足，起步落後，未有若何表現，本季操練功夫加强，但仍以半哩爲主，步幅開得很潤，氣力很强，台型雄偉，是正宗長途馬，有力爭雄。

先得，台型雄壯，氣力尚强，步幅開朗，多試六化郎，有三段均勻的氣度，但馬身仍未夠結實，祇是速初勇水準，優點是馬性乖巧，有分段速準，可望走長途。

頭兒，脚法雜亂，有些勁弱之感，多操半哩，未下功夫，近來稍見進步，仍感未足。

好漢寶城狀態勇 新的盧高質馬

第七塲，第一班之戰，密底算盤級後試跑，由高立培出試，邱逵觸的好漢伴跳，近况不俗，過去麥美倫多試一哩及六化郎，而短途的馬的狀態平常，路程不甚適合。

大玩意的狀態平平，由何華上陣，試六化郎及半哩，有段速，但無一段高速，機會平平。

寶城，季初出操，郭子猷經常以半哩功夫試跑，在緊繩之下完成，前速可以衝起，第二段在均勻的高速下可以力爭，狀態漸勇，雖然五化郎的路程無若何功績，但勇態畢呈，仍是爭雄份子。

好盈利亦有相當速度，上季的短途表現很佳，有分段高速，本季出操早，氣力貫注，多操六化郎，蹄姿抑洒，活潑可愛，已有佳態中，好希望不出。

孤人本季多操，以六化郎爲主，有佳態，但未大勇，候機進襲，不宜熱捧。

功馬，疏於操練，步幅夠大但無一段高速。

明駝，季初即出操，本季的狀態漸趨活潑，前速甚佳，但氣力仍未十分貫注，久沉初振，已堪注視勁態。

好漢，季初疏操，以慢手法加緊，邱逵騎多操六化郎，步伐發放，氣勢甚盛，佳態漸露，過去有較高的速度，路程較合，實力仍大。

快馬由麥美倫出策，本季出操較遲，脚法輕爽，活潑可愛，但未操足，不能在第一段爭先，路程不合，機會平平而已。

第八塲，第七班五化郎，再見不出，女健兒由譚業成操練，以操半哩爲主，酒阴大步，氣力充沛，估計質素很高，但路程不合，僅宜敵冷。

幻想，由告魯士操練，氣力平平，馬身仍嫌痴肥，機會不强了。

飛鳳，由衛林士主策，以慢功夫爲主，步法欠靈活，氣力不強，脚法已見純鈍，出爭短途，無甚機會可冒。

鴻運的操練雖緩，但勁操有態，步大輕鬆，差在起步時快時慢，小敵則可。

及時，多操六化郎，脚法爽朗，但無一段特殊高速，退到如此低班，可惡質出擊。

萬達雞，由梅道登操練，但步幅狹窄，氣甚平常，無甚進展。坐神仙近期緩操，步法生硬，無活潑氣氛。

新的盧，由羅倫操練，步法雄勁，蹄姿活潑，已能改善脾氣，近况甚佳，由羅倫出操，有力爭雄，機會甚大。

美辰由劉福雄多操半哩，步幅開得寬潤，而氣力貫注，馬性乖巧，上季速捷，對短途的速度相當，由鄭棣池出策，有突襲的機會。

特美駒的脚法輕趨靈活，步幅開朗，氣力增强，多操半哩，運勁均勻，有貫注氣勢，進步甚多，有突襲半冷門的機會。

第九塲，第六班六化郎四十碼，非洲鐵石稍有起色，操練以半哩居多，稍有進步，仍感未足。

大家好，季初緩操，初由助手試六化郎，脚法滑秀，活潑可愛，繼而郭子猷試六化郎，步伐雄勁，瀟脆有緻，佳態外溢，有力突襲此程。

保能勝，季初出操，氣力貫注，蹄姿靜美，多操六化郎，步幅開朗，有第三段衝勁，活潑可愛，宜留意勁態。

昇敵，由何華出試，操半哩，脚法生硬，勁度不强，雖云有前速，亦難以支持到底。

飛馬，質素很高，步伐豪放，氣力貫注，

首天賽馬罕見現象 投注額不及去年 總數僅逾六百萬

本季賽馬昨正式揭始，全日共有賽事八塲，除原有之彩池外，新博彩孖寶兩口，連贏則設有六塲，但全日之投注總額却祇得六百一十餘萬元，與去屆之第一次賽馬首天投注總額六百四十餘萬元相差達三十多萬。

由此，足見昨天賽馬，馬迷之投注未見踴躍，此可能因馬迷欠缺賭本有關。然而每塲之孤注投注額，全日八塲比賽中，祇得第八塲能超過十萬票，至於投注位置者，普通每塲爲一萬票，此亦反映馬迷對於投注之瘋狂情形，顯已較前低落。茲將昨日賽馬之投注額列後：

兩口孖寶，共五萬三千二百零七票，投注額爲五十三萬二千零七十元。

六塲連贏，共一十八萬八千二百九十七票，投注額爲一百八十八萬二千九百七十元。

八塲獨贏，共六十萬零九千五百七十三票，投注額爲三百零四萬七千八百六十五元。

八塲位置，共一十四萬二千六百九十一票，投注額爲七十一萬三千四百五十五元。

上述四項彩池之總投注額，爲六百一十七萬六千三百五十元。

附驥集

C班第一組動盪

．鍾時雨．

明天，三塲的C班馬，其中有兩塲短途，形勢很動盪，成爲無顯著的重心馬，勇猛，過去有名氣，這是多人跟風追成，本季，出操也勤，從毛色看是很佳的。可是，先操過半哩有實態之後，最近鄭棣池試半哩，用快功夫催策，反應不甚强，本季，有强烈雄勁力的馬，每課均有進步，但不能符理想，於是熱門又有些不穩的跡象了。除了勇猛大熱門不可郄其餘的馬，也不見得操足，過份疲弱的份子，更難有成，於是三四熱門，像多角式的繁星，光芒四射了。

多利是最後加工

多利是由陳浩祥出試六化郎居多，過去很常試慢功夫，但過份掩藏，脚法輕巧，蹄姿活潑，本季從頭操練，前速依然不快，但能分段加速，氣勢甚盛，昨天的早操，陳浩祥試六化郎前兩段按慢，第三段衝試即有反應，掩藏實力。在C班，可以過份掩藏麼，那是不能掩藏了，如果過份掩藏，可能不利。在快活谷，有實力的馬，每每因掩藏而失去了時機。

「出突從新無恩澤，焦頭爛額爲上客」，事實上，這些爛額的上客不勝枚舉，多利是，恃質而未操足，難以冒險了。

眞美家快開快試

眞美家，昨天試快半哩，就此駒，很難得，追於開快了。玉不磨不成器，如果不拿出快功夫可以冒險麼，又勝黑馬，很多時候是掩藏實力的，但是，未操足，很可能力不從心，最後試跑，何華迫於開出快功夫了，遇好，如果不試快功夫，難以冒險。眞美家最大的弱點就是檻口不够靈活，走一哩的前速不能開快，以後直綫强衝了。但是，上季的一哩，已經失算了，可以再耽誤時間麼？

微笑日佳態漸露

另一塲C班的六化郎，鄭棣池最近才試微笑日快六化郎。可能在時機已迫的時候，開出快功夫了。六化郎的快功夫一分二十八秒另，前段快放，末段頓收，依然步伐雄勁，佳態保持。

同塲，可以突襲的是鄭棣池騎過的萬碍無配。大師傅可能揀錯馬麼？除非是意外之失，看來並不會揀錯馬的。

首天賽馬各場成績

第一塲：（第四班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十二匹，時間五十八秒又五份之四。

分段時速：九秒一，五八秒四（廿五秒三）。

第一勝一馬位，第二勝一馬位半。

㊀愛美神　符德　十九元二角

㊁特美驊　林國輝　卅三元一角

㊂天才　梁存恒　十五元八角

獨贏彩：七十二元四角。

搖彩首名：六八一號，三千七百五十五元。次名：四八五五號，一千零七十三元。三名：八八二號，五百三十六元。入圍獎：三五四八，二四九七，三七二，三八七九，四六三五，二七九二，一九一四，二七七八及一一四二。（每派彩一百元）。

第二塲：（新馬B班）路程一英里，出馬八匹，時間一分四十四秒又五份之四。

分段時速：廿五秒一，五〇秒四，一一八秒，一四四秒四（廿六秒）。

第一勝兩馬位，第二勝四份三馬位。

㊀金手指　麥美倫　八元一角

㊁明輪　何華　七元五角

㊂愛發力　高立培　十七元五角

獨贏彩：廿四元二角。

孖寶：第一塲一號夾第二塲六號，派彩八百九十七元。

搖彩首名：三八三二號，四千一百八十六元。次名：五一四六號，一千一百九十六元。三名：八八九號，五百九十八元。入圍獎：三六二，三三八一，四六七一，四〇七三，及二〇六六。（每派彩一百元）。

第三塲：（第二班馬）路程六化郎四十碼，出馬十二匹，時間一分十六秒又五份之二。

分段時速：兩秒四，廿五秒四，五〇秒一，一一六秒二（廿六秒一）。

第一勝兩馬位，第二勝一馬位。

㊀金將　洪雯康　十元一角

㊁慈心　譚業成　十二元七角

㊂聰明人　王劍影　一百二十三元二角

獨贏彩：二十元六角。

連贏位六號搭十號，派彩一百六十五元。

孖寶：第二塲六號夾第三塲六號，派彩一百六十七元。

搖彩首名：八九七號，四千零五十七元。次名：一九一二號，一千一百五十九元。三名：四七八四號，五百八十元。入圍獎：二八二三，一二八二，二〇六〇，六三〇，一〇七〇，一七八五，四〇八八，四九一七，及二三五六。（每派彩一百元）。

第四塲：（新馬A班）路程一英里，出馬十四，時間一分四十四秒又五份之二。

分段時速：廿五秒，五一秒，一一八秒，一四四秒二（廿六秒）。

第一勝三馬位，第二勝四馬位。

㊀英偉王子　林國强　九元三角

㊁盈餘　梅道登　八元

㊂都得　譚業成　七元八角

獨贏彩：卅四元四角。

連贏位：十一號搭十二號，派彩一百四十元。

搖彩首名：六一八號，四千一百九十七元。次名：五九〇四號，一千一百九十九元。三名：九七九號，六百元。入圍獎：三九六三，一一四八，二九四三，四九二三，五五九三，二八七四，及一一二〇。（每派彩一百元）。

第五塲：（第四班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十一匹，時間五十八秒又五份之四。

分段時速：十秒一，卅四秒二，五八秒四（廿四秒三）。

第一勝四份三馬位，第二勝三馬位。

㊀驍驊　鄭棣池　十一元五角

㊁衛星　何華　十六元五角

㊂鬥牛勇士　郭子猷　十一元

獨贏彩：四十七元五角。

連贏位：五號搭八號，派彩八百三十九元。

搖彩首名：二五五三號，四千二百七十元。次名：一七四九號，一千二百二十元。三名：三七六四號，六百一十一元。入圍獎：三五〇三，五一四六，九八八，二七四五，一二三三，五九〇七，四〇八，及二四五五。（每派彩一百元）。

第六塲：（第六班馬）路程六化郎四十碼，出馬八匹，時間一分十七秒又五份之三。

分段時速：三秒，廿六秒四，五一秒二，一一七秒三（廿六秒一）。

第一勝四份三馬位，第二勝六馬位。

㊀和平萬歲　李家强　十一元三角

㊁飄飛　何華　七元四角

㊂快樂勇士　郭子猷　七元一角

獨贏彩：一百零二元四角。

連贏位：六號搭十一號，派彩二百五十四元。

搖彩首名：一一三一號，四千五百六十四元。次名：五三三四號，一千三百零四元。三名：四三三五號，六百五十二元。入圍獎：四五五五，二五六〇，六〇八五，四八六〇，及二三四九。（每派彩一百元）。

第七塲：（第四班馬）路程一英里一七〇碼，出馬十一匹，時間一分五十二秒正。

分段時速：十秒，卅三秒，五九秒二，一二六秒，一五二秒（廿六秒）。

第一勝半馬位，第二勝兩馬位。

㊀奮門　蘇國仁　八元三角

㊁金榜　梁錦垣　九元五角

㊂紅寶　彭利來　十元九角

獨贏彩：廿四元五角。

連贏位：四號搭七號，派彩一百二十二元。

搖彩首名：六六七〇號，四千五百八十元。次名：二五二八號，一千三百零九元。三名：六四四五號，六百五十五元。入圍獎：五五七〇，三八一七，一八二三，五三六二，五六四四，六四，二二三七，及六四五六。（每派彩一百元）。

第八塲：（第二班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四，時間一分十六秒正。

分段時速：三秒，廿六秒三，五〇秒四，一一六秒（廿五秒一）。

第一勝四馬位，第二勝兩馬位。

㊀火箭輪　施露華　九元二角

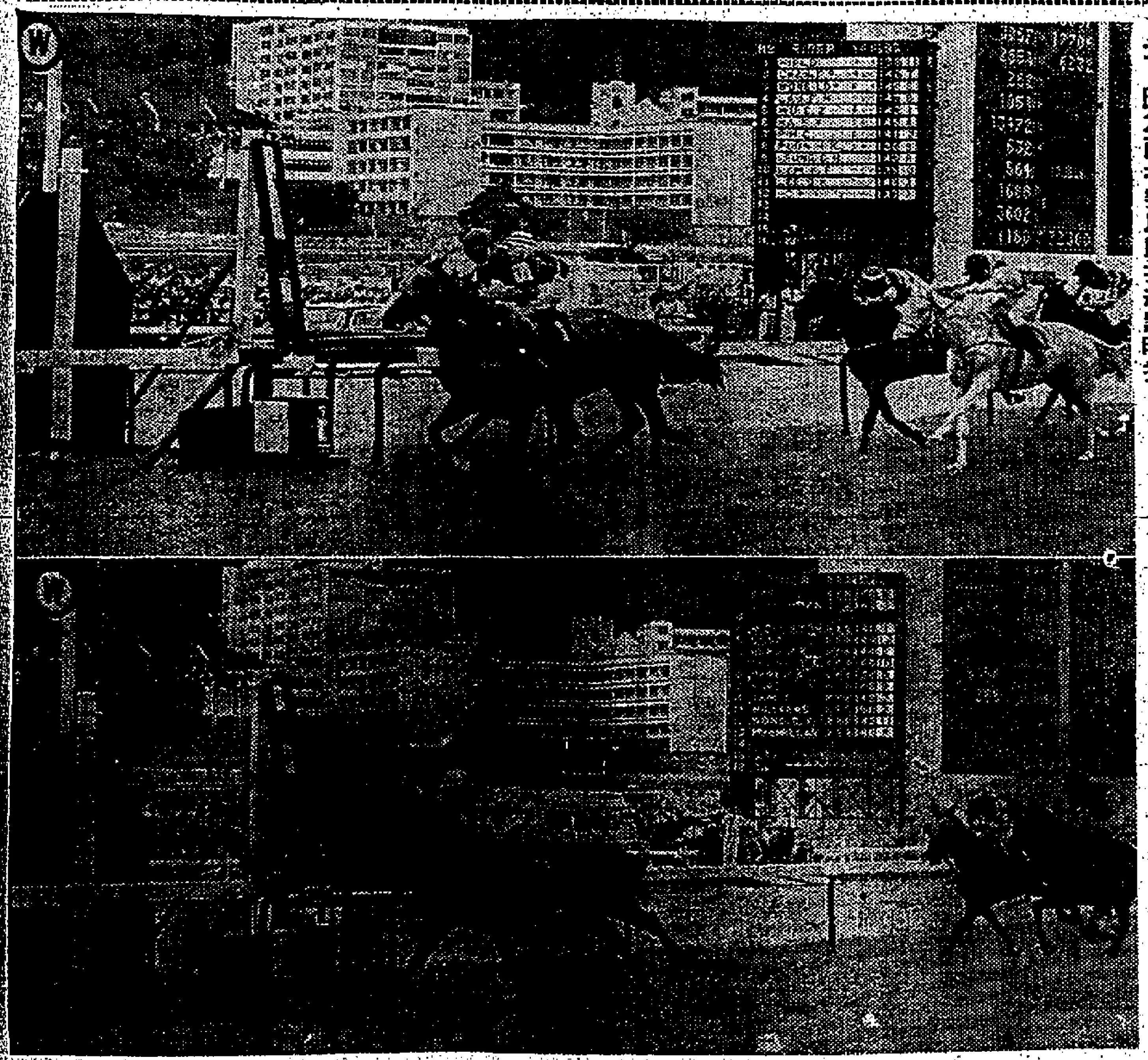
㊁神駒　衛林士　七元九角

㊂明輝　鄭棣池　十五元七角

獨贏彩：廿三元九角。

連贏位：四號搭十號，派彩五十一元。

搖彩首名：一二八二號，五千四百八十三元。次名：一二一九號，一千五百六十六元。三名：三七四〇號，七百八十三元。入圍獎：三六二，六〇八八，七〇三六，三六四五，五九七一，二五五三及七六六四。（每派彩一百元）。



本年度賽馬第一天第一塲（上）符德策愛美神爆半冷派彩七十二元四角，第二塲（下）麥美倫騎金手指派彩二十四元二角，亦頗不俗，第一塲愛美神搭第二塲金手指孖寶派彩八百九十七元，圖爲兩塲賽馬跑抵終點時攝。

本年度首次賽馬 港督愛駒初傳捷報 和平萬歲爆大冷門

譚業成策萬應錢墮馬幸無恙

本年度首次賽馬於昨日下午開鑼，在第二塲譚業成策萬應錢，跑至遊育路口近B沙圈處，那馬突發脾氣，不受控制，擬轉身入馬房，譚氏極力勒緊韁繩，相持間，譚氏卒翻墮下馬，幸無大礙，由該駒空馬遊隨各駒奔跑。

第七塲蘇國仁的奮門，以半馬位僅勝梁錦垣的金榜，彭利來的紅寶第三，鄭棣池的醒目標顯四，賽畢，馬會亮出紅燈，繼宣佈有人抗議跑獲亞軍之金榜，於是馬會召非同會研究，原來醒目騎師鄭棣池提出控訴，指金榜曾橫越其馬頭，馬會董事在觀看紀錄片及聆聽雙方解釋，卒將控訴撤銷，同時發退鄭氏控訴保証金，是塲由羅倫出策的閃電天，因不肯入閘，乃用黑布罩頭，不料該馬入閘後死硬亂撞，衝出閘外，繼撞向木欄，幸馬夫及時追上將之拉住，於是臨時退出賽事，後來馬會宣佈退還票款。

港督愛駒驍驊，於第五塲出賽五化郎短途，結果以四分三馬位勝何華的衛星，不獨榮獲冠軍，且爆出個派彩四十七元五角的小冷門，賽畢，由港督夫人親自拉馬入塲，是塲連贏位派彩，即五號驍驊搭八號衛星，派彩八百三十九元，昨爲連贏位派彩最高紀錄。

在全日比賽八塲中，先後爆出大小冷門三塲，而大熱門馬能順利取勝的祇第三塲洪雯康的金將，但獨贏派彩亦有二十元零六角，其餘全是半冷門殺出，故派彩均不俗。各塲比賽情形，

譚業成策萬應錢在六化郎前墮馬，所幸傷勢不重，自行步入會員棚。

兩場第七班短途展望 嘉驥新的盧質狀均佳

馬殿

賽前專論

兩組第七班五化郎賽，第一組形勢較爲緊湊，連贏位可能產生熱頭冷脚，第二個較爲單純，絕對不易爆冷，部份馬已見騎師過檔，從本週長途最後試跑，予以分析機會，傳演者賽前作爲參考研究。

第一組粗定配搭如下：愛琴海邱逵騎，雙辣郭子猷，好玩意何華，成豐梅道登，天心陳浩詳，秋心郭飛鳳，嘉驥鄭棣池，波斯玫瑰蘇國仁，儲蓄衛林士，南岸李家强，威廉谷嘉，威望配搭未定。

鄭棣池不能托庇的儲蓄，及上季有極佳表現的威望，單獨垂青米底的嘉驥，從進點跡象觀察，顯然騎者心裡認爲嘉驥實力最强，否則，不會輕重倒置，選擇沒有實力的坐騎上陣挑戰，嘉驥質素較新，尙有升班希望，上季亦有勝馬佳績，近况亦在水準中，常理的審度，斷無揀錯馬，除非是俏面關係，迫得放棄手上實力雄厚的坐騎，但從馬兒狀態取捨，此駒已臻大勇，騎者愼重選擇，總可獲得蛛絲馬跡稽考，以馬論機會，嘉驥勝望頗濃。

雙辣本季有進步，有分段高速，潛力超班，唯一瑕疵，路程猶恐不甚適合，由於實力堅强，亦可分一蹺杯，穩位望贏佳選。

儲蓄與威廉，此程適宜，不過，後駒配谷嘉，且負重磅，主力當在儲蓄了，配衛林士人强馬壯，足可爭取上名。

成豐馬好，但脾劣難馴，梅道登雖則身手敏捷，但馬有脾氣，是不適宜作熱捧，但可作配脚。好玩意成熟漸足，何華押陣，總比上季演出接近，且近况有進展，博冷最宜。

波斯玫瑰有喘氣，天心成熟未足，俱不足爲患，稍有些微的爆冷力，亦僅一匹漸入佳境的愛琴海而已。

第二組粗定配搭如下：女健兒譚業成，幻想告魯士，飛鳳衛林士，高飛彭利來，及時郭子猷，萬達雞梅道登，坐神仙高立培，新的盧羅倫，特美駒蘇國仁，美辰鄭棣池，再見不出。

新的盧是超級馬，上季取勝易如拾芥，顯非第八班材，本季雖升班，質新當起，方興未艾，估計仍可再升班，踏入本季，成熟更進一步，速度好，路程適宜，對手又多老弱殘兵，無論在任何角度觀察，爲全日之中，最穩熱門投注對象。

美辰可以跑此程，已往亦有佳績，祇是潛力與新的盧有距離，何况負磅綦高，沒有優勢可冒，作爲配脚研究，未嘗不可以，熱捧殊不宜。

特美駒上季有力迫儲蓄一兼精彩鏡頭，目前狀態稍有不及，故亦以位置看待。

幻想體弱，缺乏後勁，加以近况平庸，未足寄重。

及時非五化郎馬，前段力慢，雖見配搭加强，取勝談何容易。

高飛班次佔優，上季有水準表現，降班可望帶來立功機會，並在準備散漫，看來不求急功，倘若打起硬仗，亦不見有何優勢。

鴻運降班有轉機，脚頭保持水準，如出閘不脫脚，有闖入冷位之望。

兩組第七班短途形勢，經過上述研究獲得結論：第一組取嘉驥作胆，配脚則選好玩意與儲蓄。

第二組取新的盧，配搭選特美駒、鴻運。

晨操摘述

並不見冬操熱烈，故大部份頭馬多不需用電眼評判勝負。

獨贏派彩最多爲第六塲，第六班馬門六化郎四十碼，八駒角逐，最熱是何華的飛飄，在獨贏票七萬四千多張中佔二萬七千多票，次熱郭子猷的快樂勇士，一萬七千餘票，三熱譚業成的神天，一萬三千多票，結果由紅牌生李家强操騎的和平萬歲，於開閘後即放，直領返終勝點，以四份三馬位壓倒飛飄，勇奪魁首，快樂勇士季軍，神天硬頸四。和平萬歲有獨贏票三千〇九十八張，於是乃爆出一派彩一百零二元四角的大冷門。

其次便是第一塲紅牌生符德策騎的愛美神，獨贏派彩凡七十二元四角，是塲大熱門李家强的辨蹄，却是跑出硬頸四。

位置派彩亦多爲第三塲王劍影的聰明人，因跑出季軍，而僅有位置票一百六十二張，故其位置派彩乃達一百二十三元二角。

孖寶派彩最高是第一塲一號愛美神夾第二塲六號金手指，派彩八百九十七元。

最後試跑的第一天，有部份馬匹試跑，勇足的馬不多，可以想像出來的是半冷門份子，必然很活躍了。

分塲的形勢大多混亂局面，退而思其次是值得放膽的。

陳冠華試愛國先鋒半哩，步法欠活潑，無特殊的衝刺。

陳福仁試寵態半哩，全程酒開大步，氣力很强，過終點後仍有餘勁，佳態畢呈。

鄭飛鳳試施騎半哩，僅在末段稍試，即有强烈反應，氣力貫注，多時準備，勇態已露，走長途有舰力，是三甲之材。

劉福雄試雅芝草半哩，步法尙佳，但嫌操練不足，林國强操自由第一與林國强操露斯同試半哩，自由第一的强力漸見增强了，可是，起步一向遲緩，仍難看好。

陳毓麟的試肥福半哩，氣力平平，無甚進展，譚業成試草上飛六化郎，全程步頭雄壯，氣力很强，姿態輕爽，進展良多。

陳浩祥試多利是六化郎，前段按緊，入直路後稍試，即有强烈反應，瀟爽活潑，佳態撩人，已有力爭雄。

羅倫試馬徑馳一段，步法清脆，勇態已露，但脾氣仍大，出爭短途的機會平平。

李殿林策幼家與梅道登策萬達雞同試半哩，萬達雞的氣勢不俗，騎者已加工催策，無甚反應，幼童火氣很足，佳態保持。

梁錦垣試奇偎半哩

龍驤雄壯 氣勢甚强

昨天的草操是次尖

，脚法輕巧，瀟見靈撥有勁，進展甚多。

嘉驥狀態佳

鄭棣池試嘉驥半哩，蹄姿爽朗，開步寬潤，全程昂頭而前，緊韁收慢，仍見氣勢到極强，毛光煥發，已爭雄的時候。

何華試好玩意半哩，脚法生硬，有氣力而欠活潑氣氛，未如理想。

陳毓麟試為誰無帽半哩，脚法活潑，但嫌側刺力不强，狀態初勇，機會僅宜敵冷耳。

陳浩祥試雙勝半哩，步幅未開朗，有些勁度，仍感未足。

高立培試必中半哩，步幅勁爽，氣力增强，漸入佳境。

眞美家活躍

何華試眞美家半哩，兩段快試，酒開大步，氣力貫注，入直路後走勢酒順，文靜可愛，有長足進展，如七陣不閘外避，抑對手雖强，而此駒的質素最高，依然勝望最濃，祗是脾劣，不宜熱捧。

彭利來試先得半哩，步幅夠大，但氣力未見增强，進展到初勇之後，滯留不進，馬身稍爲鬆弛，未能下騎功催策，反應不甚强。

陳浩祥試傻策半哩，全程扣緊任馳步大力雄。

高立培策 密底算盤

第一班的密底算盤由高立培出策與邱逵騎的好漢同試六化郎，兩駒在下山時加速快放，均爲有相當勁度，好漢在外欄略與酒檢，氣勢如虹，密底算盤亦是不俗，但以好跑的路程較爲適合。

梅道登試黑人半哩，輕舒步伐，佳態保持，譚業成試女健兒半哩，全程酒開大步，雄勁奪目，氣勢甚盛，雖云短途不合路程，仍有爆半冷門希望。

告魯士試幻想半哩，步法生硬，氣力不强，過終點後猶衝刺，近况未如理想。

趙士洲試鴻運半哩，姿態平平，無若何衝刺。

鄭棣池試美辰半哩，步伐雄壯，氣力貫注，幽騍由劉福雄出試，已見佳態，由鄭棣池上陣是爭雄份子。

助手試特美駒半哩，步法輕鬆，活潑可愛，近况漸勇。

羅拔臣嗜喱粉

質料上乘‧美味可口
內含維他命C
各處均有代售
美國粟米粉品有限公司　聯邦大廈一九〇八至九室　電話二三〇〇六一—五

和和盃埠際賽 港華鬥馬華

下午四時加山上演 南巴預備組打頭陣

【本報訊】第廿屆和和盃足球埠際賽，港華對馬華，今日在加山南華球場上演，因爲本港今天起，實施冬季時間關係，球賽亦提前下午四時開始，下午二時一刻，先由南華預備組與九巴預備組作序幕戰，門票分六元、三元五角、二元四角及一元。

今天的和和盃足球埠際賽，踢九十分鐘，並規定守門員受傷，可隨時更換，其他球員，在下半場開賽之前，可更換一人。倘雙方打成平手，決不加時比賽，將于明天在花墟球場再決高下。

港馬和和盃埠際賽，從一九二八年開辦，輪迴在港馬兩地舉行，中間除一九三二至四九年因事停辦過數屆外，到本屆已是第廿屆。在過去的十九屆比賽中，港華曾獲得十三屆錦標，馬華則得過六屆冠軍，此六屆冠軍，都是他們以主隊的身份獲得。換言之，他們來香港比賽，至未有一次奪標。

根據過去和和盃歷屆賽績看，港華奪標次數比馬華多出一倍以上，足見港華實力確比馬華爲强，況且港華今天得到主隊之利，更應該勝算居高。

港華的人腳，可以說是集中本港精銳成軍，十一員正選，都是近況甚佳的球員，陣容完整，攻守力均强。

雖然港華因正選中鋒張子岳中腳免役，少了一個能衝擊射門的好手助陣，但換林具缺的楊偉業，仍屬不弱，相信比對全隊實力，當不致有很大的影響。

馬華在去屆和和盃賽中，曾以四比二壓倒港華獲得錦標，本屆來港作衛冕戰，前鋒有卓越，實力不弱，志切打垮港華蟬聯冠軍。

關于馬華今天出戰港華的陣容，昨天業已排定，後防的門將與中後衛人選，全部與去屆戰港華時相同，前鋒僅更換兩人，那是由王錫榮及黃光榮接替程炳水與許鼎騏。可見馬華的實力，仍然强勁，港華實不能有所大意，馬來驕敵。

因爲港華的腳下工夫平均比馬華好，祇要港華有鬥志，無疑是可以憑技勝一籌。但馬華在和和盃的，但是，港華倘若演出輕敵或不肯拚搏的話，由于馬華鬥志堅强，死纏爛打，那時就不易言勝。猶憶去年十二月初，胡好岳港星隊在港集行時，港隊以一比二敗于新架坡，便是這個原因。

馬華有信心取得和和盃

張子宗昨日表示

星洲開始幼童訓練

【本報訊】馬華足球隊，昨到九龍仔球場試腳，記者又碰到馬華會長張子宗，和領隊莊卓巖，話匣打開，道出許多消息來。

關於此次馬華來港作第二十屆和和盃賽，張子宗表示，港、馬是兄弟波，港華勝在腳下細膩，馬華則氣力充足，不過他頗具信心，馬華有可能勝，取得和和盃。

張子宗又說，今屆馬華實力比上屆爲强，上屆馬華以四比二勝港華，全賴球迷，令賽前恰保的隊，但港華終打了敗仗。但港華之敗，並非敗在天時地利人和，而敗在接勁不繼。同時在氣力方面，不及馬華高。馬華能勝港華，是體力好，戰意高。本屆和和杯，馬華值得歡慰的有五名新秀，此輩新秀技術已成熟，他們是司徒錦賓、黃春華、陳光榮、桂周林、沈卓英。

領隊莊卓巖表示，新加坡的體育運動，由於總理李光耀的提倡，已有驚人發展，就以東南亞運動會，新加坡獲得金牌廿八面，銀牌六面，銅牌三面。

由以游泳方面更出色，他說他的世姪女陳麗熊，自四百公尺自由式紀錄，五分十四秒三，香港的男子游泳天，還未能超及，余某游泳，祇遜色於日本而已。

他又說，現在星洲一切體育，由社會事務部長提倡，凡學生對體育成績，合格者，始能畢業，出而任事者，亦要檢驗體育合格文憑，該部部長，兼任新加坡奧林匹克會長，並監督全國社會事務。

關於新加坡足球人新秀成就不多，故華人足球協會，已設足球教練，訓練青年及幼年球員，已開辦訓練班，受訓者二三千人，已選定三百人，國家已付足球五十個，大量皮球，輔助球運，至於女子足球，新加坡是有除外的，但是女子足球，並不參加大馬的比賽，運動。

附圖爲馬華足球協會會長張子宗。

和和盃足球賽歷屆成績

屆數	日期	隊伍	成績	地點
第一屆	一九二八年	港華（勝）馬華	三比二	香港
第二屆	一九二九年	馬華（勝）港華	二比一	星洲
第三屆	一九三一年	港華（勝）馬華	五比三	香港
☆一九三二年至四九年暫停比賽☆				
第四屆	一九五〇年	港華（勝）馬華	二比〇	香港
第五屆	一九五〇年	馬華（勝）港華	三比二	星洲
第六屆	一九五一年	港華（勝）馬華	五比二	香港
第七屆	一九五三年	馬華（勝）港華	二比一	星洲
第八屆	一九五四年	港華（勝）馬華	四比三	香港
第九屆	一九五五年	（首次一比一和）馬華（勝）港華	二比一	星洲
第十屆	一九五六年	港華（勝）馬華	五比三	香港
第十一屆	一九五七年	港華（勝）馬華	一比〇	吉隆坡
第十二屆	一九五八年	港華（勝）馬華	七比一	香港
第十三屆	一九五九年	港華（勝）馬華	七比二	吉隆坡
第十四屆	一九六〇年	港華（勝）馬華	四比〇	香港
第十五屆	一九六一年	馬華（勝）港華	五比四	吉隆坡
第十六屆	一九六二年	港華（勝）馬華	三比〇	香港
第十七屆	一九六三年	港華（勝）馬華	二比〇	檳城
第十八屆	一九六四年	（首次一比一和）港華（勝）馬華	四比二	香港
第十九屆	一九六五年	馬華（勝）港華	四比二	怡保
第二十屆	一九六六年	？	？	香港

林杞祥來港 傳與亞協改選有關

【本報訊】馬華足總副會長林杞祥，今次突然來港，表面上是因林杞祥乃馬來西亞足總副會長，及亞洲足球協會出席國際足協代表，可能以亞洲足協代表身份，與香港足球總會洽商關於足總主辦亞洲盃中區預賽問題。但據有關方面消息：林杞祥今次訪港，可能與亞洲足協於今年十二月間，在泰國曼谷舉行的亞洲人大會中，選舉亞洲足球協會之新閣問題有關。

今年八月間，馬足總主辦之默卡盃總賽期間，對於亞洲足球協會大選中的新閣人選，有林人在活動中，所以林副會長今次來港，便可能與亞協新閣有關。

李惠堂係代表亞洲足球協會，但亞洲足協內國際足球協會，副會長選爲國際有人，卸任過一職位大大感興趣，中華代此之次大選，不過一間。會前有東姑拉一曼，因此相互已認有林副會長，是否東姑來意，首相商之？抑或與東姑有事之勢？則不得而知，但其他人爲未來亞洲足協新閣選人，有來開相信事實。

和和盃賽港馬陣容

（港華）

領隊：胡寶星，教練：鮑飛賢，隊長：龍華傑，副隊長：張子岱，隊醫：鄭志剛。

郭錦洪

劉建中　龍華傑　黃文偉

駱德興　楊偉業　張子岱

曾錦洪　何祥友　黃志強

副選：郭德先、羅北、梁錦洪、陳鴻平、郭滿華、周志雄、莫振華。

（馬華）

領隊：莊卓巖，教練：阿蝦。

符福全　何煥雄

鄒正利　蔣力　王金水　柯金龍

余成才　蔣武　黃光榮　王錫榮

副選：李樹藩、柯金錫、司徒錦賓、李廷裕、周貴林、岑焯然、黃春華、陳光榮、李華振。

中游網球單打賽 詹花連輕易取得決賽權

準決賽吳文祥今戰許子石

【本報訊】首次參加本港公開網球錦標賽的美國人詹花連，昨以三比〇擊敗了上屆單打亞軍寶路臣，獲得了中游會主辦的全港公開硬地網球賽男子單打決賽權。同日的學生組單打賽，徐錦翔與張萬分別以二比〇擊敗對手，獲得學生組單打決賽資格。

三場戰果都與賽前預料相同，唯一使人感到意外的，是詹花連所勝丹麥人寶路臣的三盤比數竟是六比四、七比五與七比五這般的接近。這位來頭不小的大熱門詹花連，演出大失水準。與他代表菲律賓華打甲組聯賽時，或本屆團體賽前幾仗的表現，硬地賽幾乎判若兩人。昨天他不時打球落網。

考其原因有兩點，據詹花連自訓，患了流行性感冒一星期，絕少進食，故體力欠佳。但據一些內幕人士指出，除了上述原因之外，主要是因爲寶路臣是他的老友，不欲使他輸得太難看，故此，有意造成三盤比數的接近局面。

不過，比數雖如此接近，但並不緊張，精采鏡頭也不多。

第一盤詹花連領先到底，第二盤互有佔先，寶路臣在五比三領前時，還有過兩次盤點機會，卒之錯過，被詹花連後來居上，以七比五得利。第三盤，積分隨花開竹的增加，四度平手後，詹氏再以七比五得手，直落三盤擊敗了寶路臣。

寶路臣不但吃了敗仗，而且在衆多的觀衆面前，再次暴露其缺點的脾氣，使觀衆留下深刻印象。

男子單打決賽權，與他爭奪的對手尚未決定，有待今日吳許一場男子單打準決賽才揭曉。

茲錄各場戰果如下：詹花連勝寶路臣，六比四、七比五、七比五。徐錦翔勝周振標，六比二、六比三。張萬勝孫自謙，六比二、六比〇。

【又訊】中游硬地網球錦標賽，今日繼續進行，下午三時半在香港銅鑼灣道中華游樂會內舉行，一場男子單打準決賽，由第一種籽的上屆冠軍吳文祥與第五種籽許子石交手，原定徐錦翔、劉聰組對N·N組的學生雙打準決賽，則因N·N身體不適而展期。

．詹花連坐而望一．中游會網球男子單打準決賽，詹花連直下三盤，擊敗對手寶路臣，獲得決賽權。圖爲詹花連比賽時擊球的鏡頭。

公開田徑賽 卅一項角逐

【本報訊】香港田徑總會主辦的第二屆「亞米茄」玫瑰獎公開田徑賽，今晨十時，在港府運動場展開卅一項爭銷（男子廿項，女子十一項）。二六六名中西男、女田徑健兒，上場爭逐。上屆團體錦標南華，今番仍出作衛冕戰，與西青、港大將有一番熱烈爭持。

今天大球場，並加插「香港小姐」節目，邵氏影星何莉莉、林嘉、胡燕妮及何寶參加，屆時不收門券，歡迎參加，定有一番熱鬧。

今日卅一項爭銷，男子組短跑，以西青陳滿光，西青馬調士，戴林喜路，梁紹騰實力均此中好手，將有劇烈爭奪，可分別在百公尺、二百公尺、四百公尺三項短跑名列前茅。周振能技亦不弱，有爭佔一席的希望。

田賽中，南華彭沖、歐陽家駒、紀雲龍可望在四跳項目中分別稱雄。三擲項目，則屬洋將天下了。

中距離跑，港大黃鈞路、空軍泰利、南華陳鴻文，均個中能手，以飛將軍泰利奪標呼聲爲高。五千公尺長跑，南華劉大彪、陳鴻文、周澄、空軍泰利，將互爭首席。兩哩競步，西青洋將羅拔遜勝算最濃。

女子組短跑，巖蔚許娜娜、西青巴梁、南華伍若蓉，均具實力，以許娜娜勝算稍高。八十公尺低欄，周麥芬可輕取后座，劉淑嫻有上名希望。田賽中，伍若蓉將取跳遠冠軍。三擲項目，南華陳佳愉有奪標希望。

附圖爲主持明日紫荊獅子山賽頒獎的樂中生。

青年盃賽 今有兩仗

【本報訊】足總青年盃賽今日有兩場在銅鑼灣球場舉行，秩序如下：

下午三時：時代對木蘭。

下午四時廿分：白鶴對東康。

港警籃球隊 不敵星警察

【本報訊】港星警察埠際籃球賽，昨晚星警勝港警九十四比七十七。序幕戰，九龍警訓班勝香港警訓班六十七比五十六。

昨晚球賽在九龍伊館舉行，到場觀衆約達八百人，此場比賽以上半場戰情較緊，後新加坡警察隊，憑着勁度及合作純熟，卒以廿七分勝香港警察隊，獲得首次埠際籃球賽冠軍。

客隊昨役採「車輪戰術」，以支持快攻，且採「人釘人」戰術，觀星警先後上陣十將，技術甚平均，且進攻時切入方式甚爲巧妙，因此亦能佔上風，港警昨晚比賽採聯防及區域防守制，惟以射手常爲客軍所制，且氣力不如人，遂致敗陣。

星警先調上陳金坤、湯聖生、鄒彬生三鋒，邱濟發、李亞財兩衛。港警派出薛松甚、蔡鳳生兩衛，馮漢忠、朱安榮、黃錦榮三鋒。最初五分鐘，雙方投籃欠準，打成五比五平手，港警曾以十比六領先，客軍調兵遣將，至十二比十二再平，旋以十四比十六及十八，成第五次平手後，客隊開始領先，旋成廿七比廿一，卅二比廿九，上半場四十二比卅六，星警領先六分。

易籃再戰，星警曾一度採全場人釘人，客軍迅以四十六比卅六，五十比四十，領先十分，港警反攻，曾追成五十二比四十四，惟星警快攻，又成五十八比四十六，相差十二分。港警仍力爭，惟星警士氣正盛，攻勢猛烈，無而成七十三比五十三，相差二十分。此際客軍四比六十七移場，結果以九十四比七十七，已穩定勝利，攻勢亦着取勝。

中央 今天禮拜 請早 連日狂滿 麗宮 今三日映 金星 廿日加入 共和公司 繼琉璜島浴血戰 一千萬元超級巨製 又金王製 太平洋海陸空大會戰 美國國防部三軍總動員！ 白顏當威廉士德加利恩主演 中文字幕 今十一點早場 火燒紅蓮寺 于素秋 林蛟 主演

金陵 國民 金華 新舞台 寶聲 滿 今天續映 同場加映 雙十國慶節大閱兵 好景期下 七彩大銅幕巨片 金指環 KING SCOPE 林鳳 張英才 李香琴 麥基 主演 導演監製 陳焯生 製片 黎志堅 關志誠

真光 今天續映 請早 朝氣蓬勃春意盎融家庭倫理喜劇 歸亞蕾 劉華 陳琪 王引 花落誰家 瘋魔東南亞 港九滿！ 台灣改名金伊莉莎彩 今早場十九點 黃飛鴻大鬧佛山 今五時半 妮姐怨春彩 明公餘七彩怪獸 下正午場北非特務戰 刊登廣告 請電七三零七八

東方 連日狂滿 今天請早 霍士公司 義俠打劍門術無敵巨片 泰倫鮑華 繼「蒙面俠」「又大傑作！」 琳達達妮爾 巴西羅富邦 合演 留劍痕 THE MARK OF ZORRO 雙雄各逞比劍絕招 20th CENTURY FOX

皇都 今天五場 12.30 2.30 5.30 7.30 9.30 哥倫比亞影片公司巨片 名曲多支 只聽任何一曲值回票價 全新印本 一曲難忘 A Song to Remember IN TECHNICOLOR 全部特藝七彩 鋼琴詩人蕭邦一生事跡 千尼威特 梅露奧勃朗 保羅茂尼

千面鐵金剛大破火箭窟 UNDERSEVEN. THE MAN TO KILL 今天獻映 全部七彩 樂聲 新聲 國華 花招多 劈空拳 無影腳 電子杖 毒氣棒 改頭換面 變化無窮 隔日訂座 動作多 保羅荷賓荼 黛曼蘭 合演

英京 明天四場選映 全部七彩歌唱好美民間故事 白兔會 任劍輝 吳君麗 蘇少棠 鳳凰女 阮兆輝 後天四場七彩 鯉魚精 任劍輝 吳君麗 今早場十一點映 七賢眷 芳艷芬歌唱片 今五點九公餘場 雙雄喋血 羅拔泰萊 蓮娜端納 明早場 黃飛鴻大破飛刀黨 明公餘場 神槍無敵手

今天九院 聯府統請 好姊妹 好父母 好兒女 必睇佳片 丁瑩 丁皓 梁素琴 李克 朱江 麥基 沈殿霞 駱恭 黃卓漢監製 莫康時導演 巴姊妹 太平城北環 多利 華樂 油城 龍城

東城 快樂 請早！ 滿 優待觀衆不加價 榮獲八項金像獎 窈窕淑女 MY FAIR LADY 柯德莉夏萍 力士夏里臣 聯合主演 絕早爆滿 奧迪梅菲 戴倫麥基 露李 伊士曼七彩 八面威風 環球俠艷槍戰巨片 今天獻映 安業公司發行 七彩諜戰片 動作猛牛 武器新奇 千變萬化 千面鐵金剛大破火箭窟 陣地肉搏戰 大規模戰爭巨片 英俊小生 占士加納 薛尼波達 二十九壯士！ DUEL AT DIABLO 特藝七彩 大場面 大廝殺 大流血

新華·豪華 樂聲·新聲·國華 娛樂·荷李活 東城·快樂 大華·麗都 利舞臺·樂宮 總統·皇宮 皇后·麗聲·皇都

今第十天！ 麥戴蒙 全球最高評價 ！金槍黑俠 RINGO'S GOLDEN PISTOL 一身是膽威震八面 第二週映 瓊瑤名著 王莫愁 柯俊雄 啞女情深 The Silent Wife 七彩潮泉 銅鑼灣謝斐道 深水埗北河街 總統戲院 皇宮戲院 野戰雄師 皇都 今天五場獻映 一曲難忘 A SONG TO REMEMBER 千尼威特 梅露奧勃朗 保羅茂尼 皇后 麗聲 今天三場 2.30 5.45 9.00 埃及妖后 CLEOPATRA 伊莉莎伯泰萊 李察波頓 力士夏里臣

九龍首輪影院聯合廣告

印尼巨商頻頻來港 繼續推進直接貿易

因運輸快捷勝於經新加坡轉口 如印禁大陸貨入口對港更有利

【本報訊】由於印尼方面物資疏渴，市價昂貴，而由港直接輸印貨品，比較經星轉口爲快捷，所以星印恢復貿易後，印尼入口商仍希望直接向本港辦貨，惟去銷印尼之貨，其中有不少是大陸轉口貨品，尤以棉織品爲最多，因此引起印尼政府禁止印商在港購大陸棉織品輸入，相信也與此有關。

據工業界表示：如果印政府作一步廣泛禁止大陸貨入口，則對於港貨輸印，極爲有利，除棉織品及棉紗將有較多機會去銷外，金屬製品、鋼鐵、塑膠用品、文具、牙刷、洋紙、工業器材、麵粉、罐頭、藥品、化粧品及罐頭粮食等，均可由港直接輸印。

又悉：星印恢復貿易後，新加坡初步已給予印尼以一億五千萬元商業信用貸款，所以目前由星輸往印尼貨品，仍以當地土產及工業品佔數最多，港貨經星轉口尚屬有限，設若印尼向星追回四千萬元物物交換貿易，餘款獲得成功，則港星三角貿易更不易作進一步之展開，近來印尼巨商頻頻往返於港印之間，亦爲推進港印兩地直接貿易，因除了港貨輸印外，印尼土產輸港亦可得到獎勵外，辦回所需貨品，實行合符互惠之原則。

據新加坡方面來消稱：印尼經與新加坡的一些銀行展開談商，業已對在對抗前印尼與新加坡間物物交換貿易的限項餘額。

據印尼駐星聯絡處副聯絡員邦班蘇勞稱：印尼要索取的這項餘額數目估計達四千萬元，其確實數目的將需相當時間才能計算清楚。印尼將不要求這項餘額全部以現款付還，其總數目的卅巴仙可以由星輸出往印尼的新加坡貨物爲照值償付。進行這項談商的幾間銀行大多數是本地的銀行，談商需時多久未可預知，但希望愈快完成愈好，他說這些銀行都保存有對抗前與星進行物物交換貿易的印尼商人的款項。

印尼駐星聯絡處又增多了幾位由印尼抵星的行政工作人員，邦班蘇勞氏稱：由於人手加强，預料其聯絡處的工作活動更有進展，而可更加速促進印尼與星之間的貿易。

他透露說：迄今，其聯絡處總共發出了三十張的入口簽證予與僑貨貿易有關的新加坡商人前往耶加達。

告老士獨漲 K金價告穩

K金尾盤二六六·三七五

【本報訊】倫敦及紐約期匯分別報二·七八四〇·及二·七八三七（均微縮）。告老士獨漲二·七九二三（本年五月五日後新高價）。歐洲金價乙式三五·一四五——三五·一六五，瑞士金價三五·一五（跌），倫敦金價二五一司令九便士點二五（升）。美鈔五·七六五——五·七六二五，通天（單）五·七五七五——五·七五五，加單五·三二七五。細鈔：五·七五一二五——五·七五二五，大鈔：五·七五七五，日元一五〇·七五，宋紙一·四六二五。期宋一·四五（按），日元一五一（按息三天）。期鈔按五·七五（升），去息五角七二五（週一公衆假期，廿三天）。K金頭盤二六六·二五（開高價），隨升二六六·四三七五（牛肥瘦），收市二六六·三七五，去息二角（三天計），每共須去息六角（加一交息），好人有做「難造」之感，上牌現貨交收一五〇司兩。

週六，下午無市，又適逢賽馬之期，金鈔交投，益用疏落。

昨天本文預言，金鈔走勢，勢將均呈呆滯，似尚不寂也。

本港金融行情表

民國五十五年十月十五日

九四五K金	
開市	266.250
收市	266.375
最高	266.4375
最低	266.250
期鈔	
開市	5.75
收市	5.75
最高	5.75
最低	5.75
現鈔	
大鈔	5.7575
細鈔	5.7525
日本紙	
開市	151.00
收市	151.00
最高	151.00
最低	151.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.765
最低	5.7625

單天通	
最高	5.7575
最低	5.755
雜幣	
加拿大（大）	5.31
加拿大（細）	5.30
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
新勞幣（百計）	56.50
叻幣（每元）	.987
人民幣（大）	1.45
人民幣（細）	1.45
正鎊	16.01
雜鎊	12.75
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	141.00
台滙	142.00
安幣	1.00
泰國紙（百）	28.00
西貢紙（千）	34.00
新法郎（百）	115.875
瑞士郎（百）	133.00

紐約股市一週

全週出現幅度上昇可觀 共成出三千九百多萬股

茲從美國既得投資公司香港分行採悉，最近一週紐約股市，表現如下：

十月十日至十月十四日紐約股市，表現使人相當滿意，在上一個星期連續下跌幾個交易天之後，本週便告掉頭回升，而且上昇之勢相當可觀。全週五個交易天，共三天上昇，兩天下跌，計上昇的三天爲週一、週二及週三，下跌的兩天爲週四及週五。茲將全週杜瓊斯工業股平均指數的變化列下，以供參攷：

週一，七五四點五一，上升一〇點一九

週二，七五八點六三，上升四點一二。

週三，七七八點一七，上升一九點五四

週四，七七二點九三，下跌五點二四。

週五，七七一點七一，下跌一點二二。

本週股市出現了市場人士期望已久的跌後回升，表現相當不俗。週一的時候，傳入市場的消息雖然並不特別有影響力，但市場人士却已紛紛下手吸入。據說，由於及升空數字快要發表的關係，市場人士受到刺激而下手，出現了不少補空及投機性的吸入。個別股票的進步盈利消息，對股市亦有影響。

週二，股市早市上升而後市回順，雖然收市時結算杜瓊斯工業股平均指數仍告上升了，但若干市場人士認爲股市已經後勁不繼，不過，他們的心理仍屬樂觀。第三季的盈利仍源源傳入市場，例如美國收音機公司盈利的發表，便對市場人士的心理的幫忙。當然，除此之外，還有不少利好的消息傳入的。

週三，杜瓊斯工業股平均指數，作了幅度相當大的上昇，當日共計上昇了十九點五之多。美國官員表示目前尚沒有管制經濟的需要，因此刺激市場人士下手。週四在開市的時候，股市也向上收市於七七一點七一，和上星期比較，升的，但其後勁道顯的不繼，於是在收市的時候演成回順之局。

週五股市亦是回順的，但一般股票的變化只屬牛皮，起跌的幅度不大。全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於七七一點七一，和上星期比較，上昇了二十七點三九之多，表現相當使人滿意。

五個交易天共成交三千九百二十六萬股，比上一個交易天爲多。

工商界

延期輸英國棉織品 已陸續裝出

春夏成衣新單續到

【本報訊】在九月份延期付運英國的棉織品，由本月下旬開始，廠家部份已陸續恢復裝出，因此，輸英廠家閒工生產，近日轉呈忙碌，同時，十一月份以後付船的棉織品，特別係春夏季成衣，英商已有訂單寄來，新單且有陸續增加之勢。

據廠商說，定原九月付運而延期輸英的棉織品，英商近日已恢復有「信用証」寄到，並通知於本月下旬開始陸續付船，此外，廠家除了將存倉待運的貨品先行準備裝出外，並加緊開工生產，預料由本月下旬起，開往英國的船隻，貨運將會增加，而目前港貨銷英狀勢，亦將逐漸改觀。

十一月份以後付船的銷英棉織品，近日已有訂單寄來，特別係供應明年春夏季銷售的成衣，新單已有陸續增加之勢，近日洋行接到英商洽購的春夏季成衣訂單，單額有些已超過一千打的。

據洋行人士說：英商最近向港訂貨逐漸展開，主要係英國市場春夏季棉織品存貨疏薄，二、三盤商均須補充新貨，同時最近倫敦方面商場銀根已較爲回鬆，息價亦普遍略降，這也是促致英商訂貨轉增之有利因素。

照目前情況看來，英商向港訂貨是會繼續加強展開，但今年英商落單已推遲了一個半月有多，換句話說，今年落單旺季已縮短了一個多月，除非商英今後訂貨能顯著激增，不然香港春夏季棉織品銷英前景，仍難樂觀。

英商訂購棉布 已呈顯著回增

附加稅行將撤銷

【本報訊】英國商家向港訂購十一、十二月份付船的原色棉布，最近續有新單寄來，惟單額不大，每宗多屬五萬碼到十萬碼不等，其中有些祇得一萬碼的。

據廠商向港訂購匹布，最近續有增加，十一、十二月份付船，每宗五萬碼，到十萬的訂單頗不少，雖說單額不大，但因廠家本年的原色布配額，多已接滿訂單，因此近期，現時英國寄來的訂單，有些還不易找得商家接做。

現時英商寄來的棉布訂單，大部份屬於平布和斜布，並且係以中支及粗支紗織製的重磅布爲主，如五六×五二平布、四六×四六平布、×四三平布等，這些組織的布疋，大部份係用九支到十八支的紗織製的。

廠商說，英商訂購棉布最近告回增，但仍未見暢旺，照現時布廠接單情況看來，今年原色棉布配額是不會有剩餘的，但成衣配額能否全部用完，目前尚難預料。

近月來，英商向港訂購明年春夏季成衣仍欠活躍，即使最近有較多訂單寄來，單額也很零碎，每宗祇屬二、三百打的居多，比對港產成衣輸英，尚難引起刺激作用。

由於入口貨附加稅將於十二月一日撤銷，港產輸英棉織品現已陸續付運，故從本月下旬開始，棉織品輸英淡勢將可改觀，但因英商訂購明年首季對付運的棉織品新單，尚少落行，港貨輸英前景，尚難遽份樂觀。

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】杜鍾斯美國股份十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業類	七七三·七一	七八二·九〇	七六五·二四	七七一·七一	跌一·二二
二十種鐵路類	一九二·一五	一九三·二七	一九〇·六三	一九一·九二	跌〇·五五
十五種公用事業	一二七·四八	一二九·四二	一二六·八一	一二八·四八	升一·三三
六十五種雜項類股	二七一·七八	二七四·六六	二六九·二八	二七一·六五	不變

西德馬克 昨獨掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克獨見調整，計調整後之滙率比前掛高。至倫敦美元告羅士牌價，則稍微調低。

西德馬克電滙賣出價由六八·七五馬克改爲六八·六八七五馬克，買入價亦由六九·六二五馬克改爲五六二五馬克，即每百港元均較前四兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七九二〇美元改爲二·七九二一美元，買入價由二·七九二二美元改爲二·七九二三美元，即每英鎊均比前多兌〇·〇〇〇一美元。

美股市况平淡 通用汽車報跌

【紐約十四日美聯社電】星期五日市收盤時見通用汽車股報跌，交投平淡。

開市之初部份股仍見閃縮，呈起落互見之勢，在午市時部份投資因獲悉通用汽車股在本年首季中的進賬銳減，以致影響此間投資買賣的情緒，遂使此日市道不前。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌一點二二成七七一點七一。

「標準及波亞士」五百種股工業平均指數跌點二九成七六點六零。

成交股票一千三百六十三種，其中五百七十一種上升，五百二十九種下跌，二百六十三種不變。

成交總數五百六十一萬（星期四日爲八百六十八萬）較前市大減，交投平淡。

通用汽車股因跌三元八角七仙半，成七十一元一角二仙半，遂成爲此日最暢旺的一種股票。

沙羅士光學股升三元，美國烟草股升一元七角半，荷蘭航空股跌二元七角半，西方航空股跌一元七角半。

國際糖價甫升又降 本港市弱無力

大盤成交僅能站定

【本報訊】據糖行消息，國際糖價甫升又降，本港糖市在弱無力。昨據倫敦電訊報告，現貨每噸企仔十五鎊五先令，十二月份花貨每噸五十五鎊八先令。紐約現貨每百磅企住十一元六五仙美金，十一月份花貨每百磅六毫二仙美金，明年一月份花貨每百磅一元六毫美金，由一元七毫九仙美金降爲一元六毫美金。本港市情，尚無變動。台灣特砂每担廿八元，碼頭交貨成出廿十噸，棉花粗砂每担廿元〇五毫，碼頭交貨成出一百噸。太古XA粗砂每担廿四元五毫，無成出，按SG粗砂每担拆沽廿六元七毫，四星幼砂每担拆沽廿七元七毫，豬油白砂每担拆沽卅元〇七毫。

泰米來盤高 港米市冷落

待候寄米稍疏其市可復常 新加坡方面大陸米價回跌

【本報訊】最近數日，本港米市交投轉疏，昨日因屬週末，未有正式開盤，其市更靜，連照價提用者亦不多，惟泰國產區來盤，依然報漲，一般認爲待候寄米稍爲沽疏後，二盤商進貨將恢復常態，其市將繼續趨好。

此間入口米商昨日得接泰方來盤，百分百一級大米C·I·F香港價，每噸漲至六十九鎊，二級百分百大米六十八鎊，三級百分百大米六十六鎊半。百分百新花大米五十九鎊，上等米碎C·I·F·香港價每噸五十一鎊半，中級米碎五十鎊十先令。

照以上來價若加上銀行利息及一切費用，大部份仍不合化算，所以各種米價，在短期內似難回落。

據新加坡方面報來消息：中國大陸各級大白米新貨一萬包，由大寶宮輪運到，給使貨益又顯增盤，因此各級大陸大白米市勢，頓顯收化，尤因若干在一個月前之消費商，付在底價之水平下「一塞」在手內之貨者，殊極展開套利活動，殊予輸入商以重大威脅，各級大陸大白米市情頓遭受牽制，而逆轉數角。

然而，各級商營暹羅大白米交投氣氛，雖然仍顯沉寂，但面對曼谷新及老等大白米漲風，造告上游，例如昨日每噸運星C&I繳貨，又被調起半鎊，使成暹羅商米輸星價本，又告增厚，職是之故，有關輸入商之應市盤口，立即加以響應，每担隨即扳揚兩角五占。昨日星方一〇〇巴仙滿庄老白米應市，每担由卅四元七角半而卅五元，成交行情由卅四元半而卅四元七角半，新花一〇〇巴仙成交爲卅三元，較次卅二元七角半，五巴仙老白米開價卅四元，成交卅三元七角半，較次卅三元五角，上庄香心米成交卅六元，雜嘜香白米卅五元兩角半。

台麵粉出口新證 下月才批出

本港市場現貨疎渴價硬

【本報訊】台灣麵粉出口新證十一月份方有批出，當地麵粉廠大部份已用完了舊證，尚有二百噸餘額本月二十日以前可以輸出完竣，現在本港市場現貨甚疏，價格普遍搬硬，五十磅庄紅馬每包十二元五毫，金錢十二元三毫，月圓、豐年十二元一毫，三星、四季花十二元，花好、好運十一元八毫，路比十一元七毫，亨麼十一元四毫。

日本麵粉貨多市滯，價格呆企，五十磅庄順字每包十四元五毫，多福十四元，聖火十五元八毫，飛彈十三元，三菜、好彩、世運十一元八毫，花嘜、黃寶石十一元，四季花、牡丹十一元，三馬、四季花十二元二毫，寶寶、更元五毫，實城十一元，鵝嘜、麥字十一元。

港廠麵粉，暢銷而價穩，加拿大麥製五十磅庄皇冠、金像每包十八元，紅單車十三元，綠單車十三元，金輪十七元，鐵塔十四元，火車十五元八毫，黑人十三元。美國麥製五十磅庄三多、玫瑰花十一元六毫。澳洲麥製五十磅庄，玫瑰花十三元，紫蘭卅一元五毫。

交通版

美國郵船 希斯總統貨輪

今晨抵港泊九龍倉卸貨明同美 克利夫蘭總統十七到埠即赴菲

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）今（十六）日上午可由美國載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨件後，擬明（十七）日離港，經新加坡、非洲，繞道歐洲返回美國。該公司另艘客輪克利夫蘭總統號（PRES. CLEVELAND）亦自美國開來香港，但於明（十七）日上午方能抵本埠。該輪在港灣泊海運大廈碼頭，上落客貨後，如時間趕及，擬定當晚十時離港，繼續航赴馬尼剌，預定本月廿一日上午返抵本港，當晚午夜離港，經日本回航美國。

鐵行旗下 半島東方營業經理 赴三藩市出席會議

【本報訊】鐵行公司旗下半島東方輪船公司遠東區營業經理蕭德，於本月十四日乘泛美客機飛往三藩市，出席該公司全球性營業年會，及高級主管人員會議。該會定本月十七日開始舉行。

進永營業年會已於本月十日開始，分低級與高級主管人員兩個會議進行，定本月廿五日結束，蕭氏亦將於廿五日返港。

該公司香港區業務經理戴維森亦在三藩市出席該年會，將於本月十八日先返港。

國泰航空公司 舉行韓國晚會

韓小姐向菲夫人致敬 促進遠東國家互瞭解

菲律賓第一夫人馬可斯夫人，本月七日接見三位漂亮韓國小姐李教男、廷姬徐及李麥喜。伊等應國泰航空公司邀請旅行遠東各國，作親善訪問及介紹韓國風土人情與遠東人士認識。

李教男小姐演唱韓國國歌，第一夫人極感興趣，學習歌詞，並加入合唱。

三位韓國小姐臨別獻贈韓國土產一瓶人參酒給總統及其公子，一把韓國扇給馬可斯夫人，韓國手袋及鞋贈與兩位小公主。

第一夫人致謝三位韓國小姐，並表示此舉促進遠東國家互相瞭解與合作。

陪同三位韓國小姐至總統官邸訪問者有國泰公司駐馬尼拉經理謝思、國泰公共關係部經理彼德、國泰馬尼拉公共關係職員嘉斯德露夫人等。

國泰公司繼香港及曼谷在馬尼拉舉行「韓國晚會」，三位韓國小姐在晚會表演歌舞，極受當地人仕讚美。

又於前日國泰航空公司在曼谷舉行之「韓國晚會」，非常熱鬧，韓國青年舞蹈家李麥喜小姐之表演轟動一時，兩位漂亮韓國小姐廷姬徐及李教男週旋賓客之間，解釋韓國風土人情，倘受各界人仕讚美。

參加國泰此項晚會之貴賓包括本年度泰國小姐，泰國公主及韓國駐泰大使等。

告預船輪口入出

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
浩生	貨船	HOSANG			十七	山打根	怡和
岳州	貨船	YOCHOW			十七	紐西蘭	太古
厚民	貨船	HOUTMAN			十七	華北	渣華
安慶	客船	ANKING			十七	基隆	太古
寶烈班那	貨船	BORIBANA			十七	歐洲	寶隆
巴哈達	貨船	BAHADUR			十七	日本	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES			十七	星非歐美	總統
日本	貨船	JAPAN			十八	歐洲	太平
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE			十九	台日關紐澳	怡和
蘇丹	貨船	SOUDAN			二十	歐洲	鐵行
西蘭士	貨船	CYCLOPS			廿二	歐洲	太古
邊蠻紐	貨船	BENVANNOCH			廿二	歐洲	邊行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十七	十八	非洲	捷成
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十七	十八	馬尼剌	美輪
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十七	十八	印尼	捷成
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	波斯灣	十七	十八	日本	捷成
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK	日本	十七	十八	洲非	捷成
利來	貨船	NELLORE	澳洲	十七	二十	澳洲	鐵行
湯信戴士	貨船	THOMPSON LYKES	美國	十七	十八	美國	總統
寶樹雲	客船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十七	十九	日本	渣華
馬運馬士	貨船	MAREN MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	二十	澳洲	渣華
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十七	十七	馬尼剌	總統
海明	貨船	HAI MENG	斗湖	十七	廿一	山打根	孖利順
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	十八	十八	温哥華	怡和
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN	美國	十八	十九	日本美國	總統
英雲些亞	貨船	FLINTSHIRE	日本	十八	廿二	歐洲	怡和
新印度怡美利	貨船	JOHNEVERETT	非洲星洲	十八	十九	沖繩釜山日本	福來
東雄	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	十八	十九	日本	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	西澳星洲曼谷	十八	二十	基隆釜山日本	太古
寮國	客船	LAOS	日本	十八	十九	星洲馬賽	法國
柯索華	客船	ORSOVA	日本	十八	二十	歐洲	鐵行
田納西丸	貨船	TENNESSEE MARU	日本	十八	十九	美國	太平
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	十八	二十	星洲西澳洲	鐵行
嘉利班	貨船	[illegible] BANK	非洲	十九	二十	日本	銀行
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	十九	二十	日本	寶隆
拿拉	貨船	RAJAH	日本	十九	二十	星洲	鐵行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十九	二十	温哥華	福來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
芬陸	貨船	FERNLAND	美國	十九	二十	温哥華	孖利順
高原	貨船	HIGHLAND	日本	十九	二十	美洲	太平
月鋒	貨船	PIONEER MOON	美國	十九	廿一	美國	美輪
伊勢丸	貨船	ISE MARU	新加坡	十九	二十	日本	日郵
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	二十	廿一	日本	捷成
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	二十	廿一	美國	孖利順
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	二十	廿五	美國	美輪
樂弟	貨船	ROTTI	美國	二十	二十	星洲非洲	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美民	二十	廿一	美國	捷成
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	曼谷	二十	廿七	美國	太平
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	日本	二十	廿六	歐洲	銀行
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	二十	廿一	星洲南非南美	大阪
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	日本	二十	廿二	星洲南非南美	渣華
喀拉蚩	貨船	KARACHI	歐洲	廿一	廿一	中國大陸	渣華
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	廿一	廿二	美國	孖利順
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿一	廿三	日本	孖利順
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	廿一	廿一	日本美國	總統
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	廿一	廿二	紅海地中海岸	大阪
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿一	廿二	星洲歐洲	日郵
嘉德良	貨船	GLENEARN	歐洲	廿二	廿五	華北	怡和
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	廿二	廿三	非洲	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	廿三	非洲	大阪
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿二	廿三	日本美國	總統
安康納	貨船	ANCONA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
嘉德羅樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿二	廿五	上海	怡和
哥姆琳	客船	COMORIN	日本	廿二	廿四	歐洲	鐵行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	廿二	廿三	日本	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
美春丸	貨船	BISHUN MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿三	廿四	基隆	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	廿三	廿八	歐洲	太古

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午九時
西北	西雅圖東京	下午九時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	東京大阪台北	下午五時卅分
國泰	新加坡吉隆坡	下午五時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時卅五分
國泰	東京大阪	下午七時四十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十一時三刻
民航	台北	上午十時廿分
民航	漢城台北	下午八時十分
民航	漢城台北	下午九時十分
德航	東京	下午五時
義航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時三刻
日航	東京大阪台北	下午三時廿五分
日航	東京	下午五時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
法航	東京	下午五時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
泰航	馬尼剌	下午二時四十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅分
泰航	曼谷	下午十時卅分
印尼	東京	下午一時五十五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分
新航	紐西蘭雪梨	下午九時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時三刻
西北	東京美國	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	大阪東京	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時三刻
國泰	馬尼剌	下午三時五十分
國泰	新加坡	下午八時廿分
加航	東京溫哥華	下午五時
民航	台北漢城	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京印度	下午三時卅分
義航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	東京	下午五時卅五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	曼谷	下午三時一刻
泰航	馬尼剌	上午十時
泰航	台北大阪東京	下午四時五分
泰航	曼谷	下午五時五分
越航	西貢	上午十一時
馬航	吉隆坡星洲	下午五時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午三時卅五分
印尼	馬尼剌印尼	下午五時三刻
新航	雪梨奧克蘭	下午十時三刻

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
法蘭德克（貨）	FRANCIS DRAKE	澳洲	怡和	九龍倉碼頭	上午
日本（貨）	JAPAN	日本	太平	A池	上午
巴哈達（貨）	BAHADUR	非洲	鐵行	A池	下午七時
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
邊蠻紐（貨）	BENVANNOCH	日本	邊行	A廿一	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
僕魯士（貨）	VAUCLUSE	歐洲	法郵	A卅三	上午七時
大美士（貨）	THEMIS	歐洲	孖利順	A卅一	上午七時

截信時間

今（十六）日（星期日）

空郵：台灣、日本 信件正午；泰國、亞丁、荷蘭 信件正午；比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、奧國、挪威 信件正午；巴基斯坦、瑞士、希臘 信件正午；美國、中南北美洲 信件正午；夏威夷 信件正午；埃及、科威特 信件正午；馬來西亞、新加坡、山打根、汶萊乃、寄 信件下午三時；澳洲 信件下午三時；亞庇、非律賓 信件下午六時；紐西蘭 信件下午六時；南越 信件下午六時。

平郵：（休息）

明（十七）日（星期一）

空郵：印尼 信件上午十時 包裹上午九時；沖繩島 信件上午十一時；台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時；南韓 信件下午一時 包裹正午；美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午；英國、馬來西亞、新加坡 信件下午一時；叙利亞、黎巴嫩、約旦、希臘、塞浦路斯 包裹正午；德國、瑞士、法國、意大利、非洲、尼日利亞 信件下午一時；南越 信件正午 包裹正午；泰國、馬來西亞、新加坡、汶萊 信件下午二時 包裹下午一時；印度、伊朗 信件下午五時 包裹下午五時；菲律賓 信件下午五時 包裹正午；緬甸 信件下午六時 包裹正午；澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹正午；瑞典、丹麥 信件正午 包裹上午十一時。

平郵：（休息）

廣九車時刻

上段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
05:55	06:50	14:55	15:55	06:21	07:22	14:28	15:33
06:18	07:33	15:45	16:46	06:35	07:54	15:34	16:38
07:35	08:48	16:50	17:53	07:07	08:23	16:25	17:28
08:40	09:43	17:40	18:40	07:43	08:56	17:13	18:17
09:25	10:29	18:25	19:25	09:00	10:06	18:01	19:02
10:30	11:34	19:12	20:13	10:08	11:11	19:04	20:06
11:40	12:40	20:20	21:20	11:13	12:17	19:52	20:57
12:45	13:45	22:00	22:57	12:19	13:23	20:50	21:56
13:50	14:5[illegible]	22:45	23:42	13:24	14:28		

安慶 快輪

每逢星期四由基隆開 星期六到香港

一由香港開 星期三到基隆

貨客接洽處

台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

安娜碧琪輪 M. S. "ANNA BAKKE"

十月十九日上午啓行

前往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠

即日下午裝貨

貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷

石叻，庇能貨倉由鄔房汽燈營業處電話三三三〇一一

澳洲西部福利文杜埠貨倉由同學後經電話三三三九四號

第三十四號內碼

鐵行輪船公司代理挪威信輪船公司啓

一天完萬言小說

弄瓦之「氣」

文：蘇散 圖：鳳子

忠邦，下了辦公廳，走到一家雜貨店裡，買了一瓶高粱酒，提在手裏，慢吞吞的走回家中，還沒有半下，先長長地噢了一聲氣！

他說過從七月一日起，不再喝酒，今天爲什麼又買了酒回來？我意味到他心中又發生不愉快的事情，笑孜孜的迎上去，把酒瓶接過來，放在桌上。先沏了一杯菊花茶，放在他沙發旁邊的茶几上，隨手又把晚報遞給他，扭開收音機，轉到平劇節目，我就走近厨房，準備晚飯了。

飯菜擺在桌上，忠邦一杯一杯的喝酒，好在是半斤的瓶裝，他的酒量很大，半斤高粱下肚，也不會使他喝醉的，我沒有阻止他，讓他喝個痛快。

「簡直是打秋風嘛，我們才見過一次面，就送來一個紅帖，還要請我做証婚，眞是笑話，笑話。」

「什麼人結婚？」我輕輕問了一句。

「一個姓彭的科長的兒子。」

「你不願做証婚人，回絕他就是了，有什麼大不了的事。」

「我當然拒絕了，可是紅帖子一來，我不送禮，人家背後要駡我猾太了，我送了五十元禮券，損失我們四五天的小菜錢，你不心痛？」

「得啦得啦，人情債，人家會還給你的。」我把空瓶拿過來，盛了一碗飯給他：「快吃飯吧，飯菜都冷了。」

「還給我？我們這輩子還有兒女結婚？」

我知道他這幾句話，含有酸楚，因爲我們自己沒有兒子，他從來不參加任何人的婚禮，這是我做太太的，沒有替丈夫完成義務，我明瞭他的個性，況且他今天喝了酒，說話更囉囌，我不便和他抬槓，離開飯桌，端了一張椅子，坐在門前乘風涼去了。

× × ×

讀過初中歷史的學生，一定知道南宋時候的秦檜假傳聖旨，用十二道金牌，召回正在戰塲上打勝仗的岳飛，用「莫須有」的罪名，把他害死，南宋因之滅亡。

我的丈夫秦忠邦，就是秦檜的後裔，他是我父親手下一位小職員，父親賞識他的學問，硬要把我許配給他做妻子，母親說秦、岳兩家，前世結下冤仇，這件婚姻，是不相宜的，一再反對，也沒有生效，反而把我們的婚事，促成提前完成。

我十六歲的時候，就和忠邦結婚了，第二年大女兒春蘭出世了；又過一年，老二夏蓮跟着來了；接着老三秋桂和老四冬梅，一個個來到人間；到第五個女兒生下來的時候，爲了命名，我和忠邦發生了一次小爭執，我想仍舊取個菊香或者玫瑰紅甚麼的，做她的名字，忠邦表示異議，說這樣下去，我們不是要開花店了嗎？他自作主張，代五女兒取了一個「引弟」的名字，我明白他的用意，是取個吉兆，要她引一個弟弟來。誰知我第六胎，又是生了一個女兒，我這瓦窰，慚愧得不敢抬起頭來，望丈夫一眼，忠邦又代六女兒取了一個「招弟」的名字。

我的肚皮很爭氣，隔了一年，又隆了起來，忠邦陪我到觀音廟裡，燒過香，拜過佛，許過願，如果菩薩保佑生下一個男孩，願意捐獻燈油十斤，每逢初一月半的晚上，趕來廟裡，管理佛台上的長明燈，做加油工作。

忠邦心裡很關心，他在夫子廟的玩具攤上，買來一具無錫惠山出品的「麒麟送子」泥塑像，擺在我的梳粧台上，過了兩個月，我的肚子一陣陣痛了，忠邦爲了謹愼起見，不請隔壁的牟大媽來接生了，特地送我到一所婦產科醫院，他坐在病房門外的長櫈上，靜待護士小姐報告喜訊，這一次我感到是難產，肚子痛得比以前幾胎難受，整整痛了兩天，才聽得嬰兒的啼聲，聲音宏亮，我急急問護士小姐：「男的？女的？」護士小姐手忙腳亂，把嬰兒洗濯包紮妥當之後，放在小搖籃裡，慢條斯理地回答我：「恭喜秦太太，生了一位千金。」又是一位千金，再來三個，我不是變成黃金萬兩的富婆了嗎？我當時氣得昏了過去，醫生代我注射了鎮靜劑，我才慢慢地醒轉來，想到在病房門外的忠邦，我十分難過。

這個七女兒，外表看上去，有點女身男相，忠邦代他取了一個單名，叫做秦好。

韶光易逝，我們七個女兒，每個年齡相差，祗有一歲，或兩歲，眞有點像七仙女下凡，雖不是天生麗質，相貌也都不算醜陋，像老大、老二，娉娉婷婷，姊妹們排在一堂，燕瘦環肥，非常熱鬧，有些刻薄鬼說：「秦忠邦要開窰子，家裏有現成的貨色。」

我們住在南京聞名的烏衣巷裏，由貢院街，路過文德橋或利涉橋，再走過石壩街，轉個彎就到了；忠邦服務的機關，在夫子廟後面的郵政總局，上班下班很方便。可是，因爲毗鄰燈彩的秦淮河畔，常常有許多尋芳客，冒失地闖進我們的住宅。有一次，一個銀樓裏的小開，跑到我們家裏來，我的二女兒，問他找甚麼人？

「姑娘，在這裏住一夜要多少錢？」

「我們這裏不是旅館。」我的二女兒回答。

「姑娘，我是問你陪我住一夜，要多少錢？」那個小開嘻皮笑臉的說着，一把拉着我的二女兒，坐在他的大腿上，動手又動口，強吻我的女兒。我的二女兒氣極了，隨手給他兩記耳光：「睜開你的狗眼，看看這裏是甚麼地方！」

我和忠邦，聽見堂前吵鬧，一齊跑出來了，那個銀樓小開，自知摸錯了門路，臉上帶了一個紅手掌印，抱頭鼠竄。

從那天發生這件事情以後，我叫忠邦在大門外面掛了一塊「秦公館」的木牌，以後就不再有尋芳客亂敲我們的大門了。

大女兒春蘭，很快的就在中學畢業了，我們的家境，無力再培植她進大學，爲了減輕家庭負担，忠邦想代她找一份相當的職業，拜托了許多朋友，都是唯唯諾諾，敷衍塞責。可是來代他女兒做媒的人，每天來來往往，戶限爲穿。他們的理由，女兒嫁得一個好婆家，做父母的可以享福，吃穿不愁了。話雖說得冠冕堂皇，婚姻可遇而不可求，到那裡去找一個富家子弟，做東床佳婿呢？忠邦是嗜好平劇的，從辦公廳回到家裡，就打開電唱機，裝上唱片，右手輕輕地拍着板眼，就跟着哼起來了，日子一久，耳濡目染，春蘭也學會了幾齣青衣戲。

忠邦靈機一轉，這孩子既然有戲劇天才，就讓她去學戲吧，經大千園茶社的經理沈碧華的介紹，以最低的待遇，訂了合約，把春蘭送進茶社，唱平劇，起初是唱唱開鑼戲，過了三個月，春蘭竟排在人後，越唱越多，捧她的人也越來越多。那時候，清唱茶社，可以隨意點戲，老闆和顧客四六拆賬，有些花花公子和富商巨賈，點春蘭的戲，一出戲有一百個銀元，春蘭還得向客人陪笑，送往迎來。身爲人母的我，時時刻刻提心吊膽，叮囑她不要受別人的誘惑。春蘭很聽話，對一般顧客都很和氣，八面玲瓏，應付週到，不得罪任何一方。有幾個小報記者，常常跑到我們家裏來，向春蘭採訪，詢問她將來的婚姻問題，都是談些私生活，春蘭也祇有不着邊際的，隨意回答他們幾句。在報上寫些劇評，評論春蘭的劇藝，很公正，他們指出春蘭的長處，短處，春蘭也因此改正，獲益良多。另外有一兩個不肖之徒，竟會到我們家裏來，向春蘭糾纏，坐上五六個鐘頭，賴着不走，我們又不能下逐客令，讓他自己覺得無趣的時候，才肯離去。他們以爲春蘭成了紅伶，收入一定很多，常常要挾春蘭請他們大吃大喝，還伸手向她借錢，春蘭天眞爛漫，說出他們不相信，說春蘭擺紅伶的架子，不買他們的賬，他們就扛起筆桿，編造桃色新聞，說她在中央飯店和某某部長夫人……說得天花亂墜，滿城風雨。我向春蘭詢問，春蘭說絕無其事。知女莫若母，我向她盤問，她才老實的告訴我，說出這位姓某的，這段消息，我們很爲擔心，本人不便追究，恐怕惹來更多麻煩。不料第二天晚上，春蘭正在茶社的後台，某某部長夫人，帶了一瓶鏹水，到茶社來，向春蘭興師問罪，不由分說，就用鏹水潑向春蘭，臉上受了傷，雖然沒有什麼大礙，春蘭有口莫辯，弄得春蘭深夜回家的時候，她一聲不響，到了房裡，吞服了大量的安眠藥，就睡了。中午時候，還不見她起來吃中飯，我叫了幾聲，沒有應聲，重重地拍了幾下房門，也沒有動靜，我叫忠邦用柴刀把房門撬開，祗見春蘭直挺挺地僵在床上，臉色灰白，手足冰冷，呼吸停止了，一個空藥瓶，滾落在地板上，茶几上留有一封遺書，祗有下面幾個字：

「父母雙親大人：女兒受了不白之冤，覺得人生沒有意思，要做一個好人，是很難的，祗有犧牲自己，讓那些造謠生事的人，受到上帝的懲罰。不孝女兒春蘭絕筆」

我和忠邦，抱了春蘭的屍體，哭得死去活來，買了一具薄木棺材，把春蘭葬在中華門外的雨花台畔。

× × ×

祗見春蘭直挺挺的僵在床上，臉色灰白，手足冰冷，呼吸停止了。……茶几上留有一封遺書。

二女兒夏蓮，也在那年春假畢業了，爲了她的職業問題，我和忠邦，也在商量，想不出一個妥當的辦法，一個中學畢業的女孩子，學識淺薄，能做什麼呢？叫她到紗廠裏當女工，她不願意，叫她去學做理髮師，她又怕臟。有一天，忠邦看報紙，無意中發現廣告欄內，有一家百貨公司招考女店員，我們叫夏蓮去報名應試，竟然被那家公司錄取了，每月的工資，祇有三十幾塊錢，另供伙食，總算自己養活自己，也夠勉強了，起初我和忠邦都不贊成她去工作，也沒有表示反對，三個月，就把她調升爲助理會計，管理賬目，工資也隨着增加了五元，眞使她喜出望外。

那家百貨公司，在城北中山路鼓樓附近，她是早出晚歸，商塲的習慣，要到下午十一點多鐘才打烊，所以我和忠邦和她見面的時間，祇有早晨八點鐘左右一霎那，她每次出去，總向我們道一聲早安，我們也常常勉勵她努力本身的工作。

又過了三個月，夏蓮對我說，公司裏的經理，下了命令，凡是公司裏的職員，一律要住進公司的宿舍，因爲有許多人，早上常常遲到，經理很不滿意，又爲了便利管理起見，才想出這個新辦法。既供吃，又供住，對於我們來說，並不十分寬敞，讓夏蓮搬進公司宿舍去住，非但家中可以騰出一張空床的地位，也免得她早出晚歸，受着風雨，還省每月五元車錢。

夏蓮搬進公司宿舍以後，每隔十天或兩個星期，回家來看我們一次，每月的工資，也全數帶回來繳給我，她自己祇留一兩塊錢在身上，她穿着很樸素，不像其他女孩子，要搽口紅，要灑香水，一點時髦習氣都沒有，她對父母可說孝順極了，我們常常叫她「孝女」。

中秋節那天，夏蓮回來過節，一家人團敘，歡歡喜喜，吃過晚飯之後，她就回公司宿舍了，自那天離家後，一連三個月，沒有回來過，我們打電話去詢問，她說公司裏事情很忙，不能脫身，忠邦下了辦公廳之後，到鼓樓去看了一個朋友，順便走過那家百貨公司門前，向裡面張望一下，顧客擁擠，他沒有進去和她招呼，也沒有看見夏蓮，回家來看我們，有一個星期天的晚上，夏蓮回家了，她和幾個妹妹玩了一陣子，就回公司去了。

三女兒告訴我們，說是二姊回家過了，面黃肌瘦，好像有病，忠邦說：「……」

念日，各機關都放假了，我很掛念她，到下午兩點鐘，夏蓮還沒有回家，我們母女已經四五個月不見面了，我帶着四女兒冬梅，乘公共汽車到鼓樓下車，走進公司去找她，我向一位男店員詢問，我要找秦夏蓮。

「啊，你找方少奶奶，她住進醫院去了。」那位男店員說。

「方少奶奶？」我又加上一句：「不是方少奶奶，是秦夏蓮！」

「對的，她就是我們經理的少奶奶，小老闆娘，她眞是好福氣啊！」

我很驚訝，難道夏蓮這孩子，竟會瞞着我們做父母的和男人結了婚？

「請問先生，他住在甚麼醫院？」

「這個我就不淸楚？請你等一等啊。」他走到後面，向另一位小姐耳語一會，跑出來對我說：「就住在附近的鼓樓醫院。」

「謝謝你！」

我帶了四女兒冬梅，悻悻然走出百貨公司，找到了鼓樓醫院，向詢問處查問，有沒有秦夏蓮這個病人，那位詢問處的職員，在病人姓名牌上查了幾遍，很和氣的回答我：「我們這裏沒有秦夏蓮這個病人。」

「媽，我們走吧，二姊生了病，住了醫院，她怎麼會不通知父親母親呢？」冬梅拉着我的衣角要我回去。

我想起公司那位男店員對我說，說夏蓮是方少奶奶，又說是甚麼小老闆娘，於是我又向詢問處的職員追問：「請問這裏有沒有一位方太太？」那位職員抓一抓頭皮：「哦，有的，住在二樓三十三號病房，從這樓梯上去，左手轉彎。」他指示我上了樓梯口。

我找到了三十三號病房，剛巧有一位護士小姐，從病房門口出來：「小姐，方太太是住在這間病房嗎？」

「是的，你要看她？請進來吧。」護士小姐似乎很忙，匆匆走了。

我和冬梅走進病房，床上躺着一位女人，正面向床，眼光銳利，二姊二姊的叫，冬梅走上前去，夏蓮看到我們，身上神色慌張，叫了我一聲「媽」。

我坐在床沿：「孩子，你怎麼病了？」我用右手撫在她的額上，覺得沒有熱度，「爲甚麼不通知一聲呢？」

夏蓮淚珠滾出眼角，兩手掩着臉號啕大哭。我的眼淚也掛下來了。這時，那個護士小姐，又經過病房門口，我急忙跑出來向她詢問：「小姐，方太太是甚麼病？」

「小產，明天就可以出院了。」

我氣得肺都要爆炸了，我走回來坐在床沿：「夏蓮，你怎麼做出這樣丟臉的事情？」

「媽，我對不起你。」夏蓮哭得更厲害。

「媽，我對不起你。」夏蓮哭得更厲害。

「二姊，你不要哭嘛。」四女冬梅，不明白她哭泣的原因，一再搖動她的身體。

「是誰的？」我問。

「方經理的公子。」夏蓮嘶啞的回答。

「唉！」我又嘆了一聲。

這時，有一個年輕的小伙子，手裡提着一個洋鐵罐子，搖搖擺擺的走進來，見我坐在床沿，旁邊還站着一位小姑娘：「請問這兩位是……」他要說的話，還沒有說完，夏蓮馬上接口：「這是我母親，這是我妹妹。」

「伯母。」那位叫俊民的青年，向我深深地鞠了一躬。

「夏蓮，他是誰？」我問。

「媽，他就是方經理的公子，方俊民。」

「姓方的，你怎麼可以和我的女兒，做出這樣丟臉的事情，你不是人，你是畜牲。」我對他沒有好臉色。

「伯母，是我不好，我愛夏蓮，夏蓮也愛我，請你允許我和夏蓮結婚吧！你要什麼條件，我的父親也會答應的，他們祇有我這麼一個獨生兒子。」他站立着不動，向我哀求。

「伯母，我想生米已經煮成熟飯，不答允也不行了。」夏蓮代他求情：「媽，你答應吧，他對我不會變心的。」

「當然，當然，伯母你放心，我的父親已經允許我們的婚事，等夏蓮出了院，就選擇一個好日子，正式結婚。」

他倒出一碗雞湯：「夏蓮，趁熱吃吧。」

我想這位方經理的公子，眉目清秀，舉止文雅，人品端莊，女兒嫁到這樣丈夫，是很幸福的。不過這小倆口，偷偷摸摸的先發生了苟且之事，總是不合情理。時代不同了，青年男女，都喜歡自由戀愛，做父母的，也管不了這些。我對姓方的青年說：「你要讓夏蓮身體復了原，才能出醫院。」

「伯母，我知道，我會買補品給夏蓮吃的。」我帶着冬梅走出病房，他送我到樓梯口。

在路上，我叮囑冬梅，不要對爸爸說二姊生了病，她點了點頭。回到家裡，忠邦坐在堂前看報，看見我和冬梅走進來：「你們到那裡去的，到這時候才回來？」

「我和媽到二姊那裡去的。」冬梅搶先回答。

「這孩子好久不回家了，她好嗎？」

「她很好，工作太忙，分不開身。」我坐下來，先端起忠邦面前的茶杯，呷了幾口：「忠邦，公司的方經理，要我們的夏蓮做兒媳婦，你贊成不贊成？」

「女兒是你生的，只要你贊成，我怎麼會反對！恐怕高攀不上吧，人家那麼有錢，會要我們窮人家的女兒？」忠邦以爲我和他開玩笑。

「眞的，方經理和他的太太，和我當面談過，我編造一大篇謊言，推託回家和我的先生商量商量，再作決定。」

「那位方經理的公子，你見過面沒有？人品怎樣？女兒嫁到一百歲，總要緣份的，只要你認爲合適，用不着我們商量。」

「方經理的大少爺，英俊瀟灑，是中央大學畢業，見到我，伯母伯母叫得很親暱的。」

「你心目中已經定他爲東床佳婿了。」

「忠邦，我是和你說正經話，這門親事，你究竟贊成不贊成？」

「贊成，贊成，一百個贊成。」

「那末，我明天就給他們回音了。」我說完了這兩句話，便站起身來，到厨房做晚飯去了。

過了幾天，男方眞的送來聘禮，衣料，糖果，珍珠項圈，金鐲，鑽戒，排場十分闊綽，我毫不客氣，全部把他收下。我暗地派遣冬梅去通知夏蓮，要他們在報上登個結婚啓事，實行旅行結婚，免得麻煩，他們也照我的辦法履行了。

× × ×

女大不中留，爲防範再發生夏蓮這樣醜事，秋桂，冬梅，引弟，都在十七、八歲的時候，我就把她們嫁出去了。

父親告老還鄉，已經三四年了，他祇有我一個獨生女，母親病在床上，沒有人服侍，一連寫了幾封信來，要我派一個外孫女兒，回去照應。親恩要報，我就叫忠邦請了幾天假，陪六女兒招弟，送她到安徽歙縣外祖父母家去了。

「我知道，你在想生一個兒子，」忠邦搖了搖我的肩膀說：「是不是？」

蘆溝橋事變發生以後，南京每天受到日本飛機的轟炸，日軍後來從杭州灣登陸，政府爲了長期抗戰，準備放棄南京，開始西遷。我們帶了最小的女兒秦好，雜在難民羣裏，從南京、徐州、鄭州，轉到武漢，住了一個多月，戰局又對我方不利，政府有放棄武漢的傳說，忠邦有一個四川同事，他勸我們到重慶去，他的老家在重慶，家中開了一個藥材行，他願意負担我們的食宿問題，我們中途碰到這樣的好同事，眞像遇到了救星。那時，往重慶的交通工具，我們從漢口出發，沿着公路步行到宜昌，在宜昌等待了十幾天，才有機會乘一艘木船到重慶，暫時寄居在那個同事家中。

過了不久，忠邦經朋友介紹，進了川康銀行工作，待遇很好，維持一家三口的生活，綽綽有餘。自從政府遷到了重慶以後，日本飛機常常來轟炸，爲安全計，忠邦在重慶的郊區——黃角樹，租了一間房子，讓我和七女兒住在那裏，他過一兩禮拜，便來看我們一次，還要選擇陰雨的天氣，以免中途遇到警報。

八年的生活，很快就度過了。

日本投降的消息，傳到重慶，家家戶戶，歡欣鼓舞，燃放鞭炮，久離故鄉的遊子，爭先恐後的找尋交通工具、飛機、輪船、汽車，都被政府官員和發了抗戰財的人佔去了。忠邦家無恒產，祇有南京烏衣巷裏幾間破房子，他不打算回南京，想在重慶再居留一個短時候，公教人員，四海爲家，在南京過活，都是一樣，我沒有異議，因爲戰爭已經結束，不再有空襲危險，我們就搬到重慶城裡來住，房子十分寬敞，同鄉人的傢具，用品，衣服和不便携帶的東西，都自動贈送給我們，我們房子裡，頓時變成倉庫了。

好景不長，國內又發生新的變亂，忠邦天天皺着眉頭看報，心事重重。我說日本軍隊，也被中央軍打敗，難道不能消滅這幾個共產匪徒，忠邦一直搖頭不語。

平津放棄了，徐蚌會戰失敗了，傳來一連串的壞消息。七女兒秦好，在中學讀書，受了左派份子的誘惑，思想突變。口中一派胡言，忠邦聽來當然不順耳，當面訓斥了兩次，誰知她一氣之後，陪了幾個同學出走了，害得我們四處找尋，不見她的踪影，忠邦是毫不在意的，我的眼睛卻哭腫了。過了七八天，接到秦好從成都寄來的信，信上寥寥幾句，說是參加甚麼「革命」工作去了，忠邦氣得吹鬍子瞪眼，連說：「該死！該死！」

秦好的信上，沒有寫明通信地址，這時候兵荒馬亂，人海茫茫，叫我到那裏去找呢！

三十八年的冬天，赤色魔掌，已伸向四川西康，忠邦費了九牛二虎之力，買到兩張飛機票，在某一天的早晨，我們離開重慶，直飛廣州。我們到了廣州的時候，時局更緊張，我們也馬不停蹄似的，急忙忙先到香港，再由香港轉來台灣。

自從抗戰那年起，我就沒有生育過，七個女兒，死的死了，嫁的嫁了，出走的出走，到了台灣以後，夫妻們不免感到孤寂，落落寡歡。

記得我是十六歲就和忠邦結婚的，初到台灣那年，還祇有四十七歲，聽說台灣是亞熱帶地方，很多在大陸上沒有生過孩子的女人，一到台灣，都像老母豬似的，一胎接一胎的生產，我暗自心喜，如果能生個男孩，爲秦家傳種接代，那我就對得起忠邦了。一年兩年，一直等到現在，這漫長的時期中，我曾服過許多秘方，請教過婦科醫生，給因婦女到了更年期，不能生育了，這等於宣判死兒子，怎不令我絕望呢！

忠邦是秦檜的後裔，我是岳飛的後裔，上代結了冤仇，難道眞的有因果相報？老來無子，不能怪忠邦發長嘆，我也不知暗地裡哭過多少次了。

今天彭科長的兒子結婚，還要請忠邦做証婚人，簡直是給他一個極大的諷刺，他祇有借酒澆愁了。

一輪明月，掛在天空，我望着皎潔的月亮，想起了故鄉，想起了以前七個女兒，忠邦喝完了酒，吃飽了飯，把收音機關閉，默默地走到我面前：「素英，你一個人坐在這裏想什麼？」

「不想什麼！」我低下頭去回答。

「我知道，你在想生一個兒子。」忠邦搖了搖我的肩膀：「是不是？」

「忠邦，我猜你還是早點退休，拿到了十多萬塊錢退休金，另娶一位小星，說不定會生下三男兩女的。」

「素英，早二十年前，你代我有這個打算就好了。現在，我再做你的叛徒，對良心不起。」他拉張椅子坐在我身旁：「你已經盡了做妻子的義務，祇能怪我的命不好。」

「譙樓鼓打二更天哎，姐妹們一心要把才能顯啊……。」對門高樓上的收音機，飄出七仙女電影裏仙女織綢的插曲，才把我們老夫妻的對話打斷。

逢星期日刊出

倫敦 英京 京華 國寶 樂聲

盲俠大鬧獅子樓

五院五場 假日請早

部武俠彩色民片 中文字幕中英對白

新勝太郎 主演

以打見勝 全部揮殺 喊殺連天 震耳欲聾 獨木橋上 盲俠險奔

加映李婷紀念特輯

紐約・大世界 連日滿・今請早

韓國國防部及海軍陸戰隊協助攝製

參加亞洲影展及柏林影展獲國際冠軍片

陣地爭奪戰

映期無多 未看從速

「人海戰術」首次揭露

粉碎包圍戰！ 驚心肉搏戰！ 堅守陣地戰！

"THE BRAVES NEVER RETURN"

壽園

本園主辦 業餘乒乓球賽 歡迎參加 備有獎章

西餐廚師精美食品 咖啡座冷熱飲品 知味觀蘇杭小食 文一村全日麵食 錦秋園馬蘭花香 小西湖茶台樓閣 溜冰場最高趣味 乒乓球段鍊身手 康樂棋老少咸宜

西片場：玉面虎 雄・霸 海・藤 羅拔・仲漢 主演

粵劇場：風月情僧 胡不歸

歌舞場：歌樂之光 都市的陷阱

平劇場：醉臥街頭笑君莫

什技場：大花蝴蝶 大白水鞭 大金錢豹 大冒洲地 差利張大魔術團

歌壇：女子歌壇 魔術：科學美人

霍士巨製 榮獲三項金像 電影皇帝 安東尼昆 主演

古城春夢

"ZORBA THE GREEK"

緊張奇情

皇后 麗聲 皇都 下期獻映

絕代艷后

注意映期地點

動人心坎・賺人熱淚！

美高梅公司巨獻

千古第一悲劇

風流英俊小生 「戰地鐘聲」男主角 泰倫鮑華

天下第一美人 「羅密歐與朱麗葉」女主角 娜瑪絲拉 聯合主演

Marie Antoinette

全新印本

虎穴藏龍 七彩 二谷英明

怪獸

寶劍留痕 泰倫鮑華

雄才偉略 再版發行 全新印本 中文字幕

古國游龍

諜海密碼戰

國寶 今天選映 鐵路敢死隊

利舞臺 今天二點半 大導演伊力卡山 偷渡金山 AMERICA AMERICA

明天 門氣鴛鴦

尚有戲院刊在第八頁及第十二頁

山川人物

張詠是救火人

劍軒

張詠嘗欲師事陳搏，不許，贈詩曰：征吳入蜀是尋常，鼎沸笙歌救火忙，乞得江南佳麗地，都應多謝腦邊瘡。其後詠之遭際，皆不出此詩所示。

北京方興之際，名賢輩出，尤以張乖崖爲最傑出。明季李卓吾撰「藏書」，評騭歷史人物，列乖崖於「才力名臣」之門，實極許意。然所以顯其才力事蹟，則遺漏尚多。玆舉犖犖大者若干則，一以能李卓吾之識，一以見歷史人物可資千古矜式，大有人也。

乖崖爲張詠別號，詠字復之，濮州鄄城人，生於五季。年十四，值宋興，大亂初收，不忘尚武，自少好走馬擊劍，縱使遊俠，任俠而樂聞神仙故。至前介服與之世，即與生俱來，從無位將列卿，而不易索換，所謂性情中人也。

詠既好神，厭惡陳搏於華山，搏即「希夷先生」，字圖南，爲後唐明宗朝進士，初隱武當山，後徙華山，或云曾受唐僖宗封爲「清虛居士」者。能辟穀，一眠三年，是其與處也。一夕，兩人夜語，詠曰：「某欲分華山一半，不知住得否？」搏曰：「他人不可，先輩則可。」及且告別，搏以宣毫十管，蜀箋一角爲贈。詠稱搏曰：「會得先生意，賜某入鬧處。」曰「珍重」詠行後，搏語門弟曰：「斯人無情於物，達則爲公卿，不達爲王者師。」

詠以濮州貢士，入汴應太平興國三年進士試。是科以「不陣成功」爲賦題，詠賦有：「包戈臥鼓，豈煩師旅之威；雷動風行，舉順乾坤之德。」一聯，自謂擅場，欲奪大魁。然對偶疏失，爲主試所黜。詠大憤，毀裂冠服，遍越華山，自詣師事陳搏。搏曰：「子當爲貴公卿，弗山林中人；但一生辛苦，譬猶人家張筵，方笙歌鼎沸，忽庖內火起，座客無措，惟賴子滅之。祿在後年，此地終不可栖！」詠仍堅辭，搏終拒不納，始悵悵下山。後二年，果於蘇易簡榜下及第。陳搏聞之，遣人貽詩曰：「征吳入蜀是尋常，鼎沸笙歌救火忙；乞得江南佳麗地，都應多謝腦邊瘡！」詠得詩，不得其解，漫置之。

宋初，甲科進士，多分發爲地方官，詠初仕湖北崇陽縣令，崇陽民植茶，詠至，論民伐茶種桑，民皆不悅，未幾茶稅興，鄰縣業茶者皆破家，獨崇陽安諸無擾，民始伏其遠見，而桑公（寇準）柏與知縣桑，成爲宋初政壇美談。隨以政績優，累至樞密直學士，御史中丞等重任。

會李順，王小波亂蜀，餘黨未殄，民情不順，太宗簡詠出知益州，得便宜從事，此淳化五年九月事也。詠既抵蜀，以禍亂甚延不止，皆領兵主帥宦官王繼恩恃功驕蹇，專務安佚，留居成都，不即窮治所致。詠下馬即問城中屯兵與存糧數，知僅敷半月食；又知民間方苦鹽貴，而私廩有餘積，乃平抑鹽價，任民以米來易，民趨之若鶩，未踰月，得士米數十萬斛，軍士騰歡。時西郊多盜，城門晝閉，芻粟無出，繼恩命司事者向知州領取，詠但給錢，繼恩怒曰：「馬能食錢耶？」詠曰：「草場焚蕩，芻粟取諸民間，公但閉門高會，芻粟豈能自至？若開門擊賊，何慮馬不食粟乎？詠已具奏矣。」繼恩語塞。會督捕餘寇嚴沼等至，繼恩始領兵出，與衛紹欽等追破匪寨，西蜀遂定。繼恩兵出，詠計算軍食可支二歲，乃奏罷陝西運糧，太宗得奏喜曰：「此人何事不能了，朕無慮矣。」不知此即笙歌鼎沸，庖內失火，賴詠救滅也。（一）

市聲

孽龍

雨萍

我知道她心裡激動和緊張，她故意說得不在乎，其實是在掙扎其鍵。我心緒不寧地返回房裡，躺在床上。

正在沉睡時，電話響起來了，我煞有介事的狂地拿起話筒，我想一定不會是子良，這時候他還在高臥未起。

「是我呀，麗都，我昨晚打過兩次電話來，都沒有人接聽。」曉楓在電話裡說，聲調是坦然的。

「我出去了，有位朋友請我吃晚飯。」我低低地說，臉上在發燒，我想起那豪華大房中租的的恨恨的火焰。

「哦，」他一點都不懷疑。

我咬着我嘴唇，皮都快要咬破了，我這成爲、墮落的女人，我欺騙了他的感情！

「這幾天我忙得很，再過半個月，醫院就整備好了，到時我希望妳是我這裡的第一位貴賓。」

「我一定會來的，我一定會到得比誰都早。」

「今晚我可以抽出一些時間，我請妳吃頓晚飯好嗎？」

我遲疑了片刻，人多的地方不方便，到玫瑰死媽媽又不歡迎他，我是個失去了自由的人。

不過，我一定要見他的，我心裡有無數要對他傾訴的話。

「我不想在外面吃晚飯，我祇想在沼海上的夜晚，今晚九點你在海灘的那棵大樹下等我好嗎？」

「好，好極了。」他高興地說：「今天是農曆十四，月色一定很美的。」

夜幕籠罩着海港，「麗都」和「海浪」的彩色小燈在閃爍。

初夏的夜風很徐緩，樹葉靜靜地，沒有一點聲息。

幾個游倦了的弄潮兒在收拾衣物，餘興未盡地離去。

天上果然掛着一個鏡子也似的大圓月，海灘是一片銀白，水面也反映着一片銀光。

大地是寂靜的，我的心情却不寧靜。

細沙上有一行行腳印，那是男人的鞋子，我不自覺地一步一步的踩在上面走，我回憶起第一次在沙灘上看他寫生的情形，不過祇相隔一個月，事情就有這樣的演變，將來會怎麼樣，我不敢想，也許我應該拋開一切，連媽媽也拋開，追求我自己的幸福，但那一定是幸福的嗎！

我倚在樹幹上，我早到了十分鐘。

我要一個人在這裡冷靜地思索一下。

樹葉的影子突然被踩碎了，一個拖長了的人影遮住了從樹葉縫漏下的銀光。

「慧思，」他輕輕地呼喚，聲音是異樣的溫柔。

「曉楓。」

我的冰冷的指尖被握在他的溫暖的手掌裡，我的心在微微地顫動，不是恐懼，不是興奮，是快樂和慚愧。我昨晚還在我丈夫的兒子懷中，今晚不配接受眼前這個正直的男人的擁抱。（八〇）

半靜寂地帶

冉尼

一夜秋霖，氣溫驟降攝氏十五度。冷暖不常，一切應作如是觀！

× × ×

今天起床，你會覺得起得太早。所謂冬令時間，如是而已。

× × ×

本年秋季賽馬首日，開場就爆出大冷門。氣溫驟降十五度，冬令時間又開始，有什麼辦法不冷呢？

× × ×

澳門平郵起郵費，繼本港之後，下月開始，全面增加，寄港爲二角，寄大陸爲三角，外地一律五角。

澳門除衣、食、住、行外，從來就跟着香港看齊。

柳絲絲

六八：啞聲訴苦

天麗按着又像發牢騷似的，說：

「近來片場真淡，你知啦，我半年沒有片拍了，每月支那二百塊錢，零用錢也不夠呀，唉，如果再是這樣，非要想辦法不可了。……」

絲絲已經心煩意亂，不想再聽天麗說牢騷話，便說：

「好，假如朱谾要用人的話，我對她說說吧。」

天麗告辭的時候，快將午夜了，而百孝還沒有來，她意料他不會再到，同時，也不肯再投資拍片了。以後一連幾天，仍然不見百孝，她又不忍氣找他。每天祇是心急如焚的等待，而最令她難爲情的，却是：電影圈裡的人，知道她回來了，都跑來找她，請她照顧，其中有一位曾在絲絲主演的「夢醉香江」一片中，扮演女主角的母親，而有良好演出的艾麥。她拖着六歲大的女兒阿冰跑來找她：「柳小姐，我們今天才曉得你遊埠回來……哈哈，柳小姐，報館上說你自資拍片，而且快開鏡了，哈哈，柳小姐，這回要請你幫忙了……」艾麥咽了口涎沫，難爲情的說：「柳小姐，不瞞你說，自從拍過你主演的那套夢醉香江之後，半年來，我一直都沒有片拍過，柳小姐，我是靠拍片過活的人，而六個月來，我却沒有一天工作，我的情形怎樣，你也可以想像得到了，所以，我今天專誠的拜候你，希望你栽培，找個臨時演員給我做：……唉，做一天算一天，活一天算一天：……」

絲絲看見艾麥憂鬱的面孔，孤痛的臉龐，再看她那面色青白非常孱弱的兒子，不禁也心酸起來，對她的遭遇也非常同情，但恐怕，自己又怎可以把實情告訴她呢。她不忍令艾麥失望，於是激勵的說：

「麥姐，外間傳我拍片，其實，這祇是我的計劃吧了，現在還是籌備中，沒有確定日期開鏡。要是計劃成爲事實的話，你不來找我，我也要請你幫忙呀。」

這番話，使艾麥帶來了希望，也使帶來了歡愉。她那貧血的臉孔，泛着紅光，口角也掛着微笑，它像變化一樣。

找絲絲求職的人一天比一天多，而娛樂刊物也常常提到絲絲快要拍片的新聞。在刊物的記者方面是捧場，但在絲絲方面，却像受了莫大的諷刺，最苦的，她不能把實情告訴大家。在這種情形之下，絲絲認爲自己如不趕快開鏡拍片，對自己的名譽將會影響很大。但是，自己去那裡找錢拍片？拍那些幾萬元一套的片子，不啻向外間示弱，要是依照自己計劃，拍一套像樣的影片，能力又不許可。最後，她爲了自己前途，也爲了面子問題，決定把心一橫，實行向余百孝交涉。

第二天，她找到了百孝，生氣的說：

「百孝，你算算，你不找我有多少天了？」

「我也不知道呀，」百孝說：「你說有多少天？」

「八天了，你不特不來找我，連電話也不打來。百孝，你到底打算怎樣？」

「打算怎樣？……」百孝愕然的問。

「我拍片的問題呀！」絲絲沉不住氣的說。

痴君夢

[illegible] 著

第六回 番語難通 望洋空嘆息 良機易覓 曳裾便成功

楊昌濟當時從身上掏出一個皮夾，取出十元鈔票交給毛澤東，說道：「你拿着用吧！」

毛澤東起身接過來，說道：「怎好又要老師破費。」

楊昌濟說道：「這是小事體，希望你到長沙後隨時來信聯絡，如若那邊站不住，就趕快回來。」

毛澤東說道：「老師待我太好了，真不知怎樣報答，我這次回長沙倘有寸進，皆出老師之賜，一定要時刻寫信回來問安，請求訓誨。」

飯後又閒談一時，毛澤東告辭出去。第二天一早回到了寓所，大家因爲毛澤東一夜未歸，頗爲緊張，蕭書同知道他前天剛寫了要暗殺北洋軍閥的文章，恐怕真的被步兵衙門或警察捉去，拿他一早起身出去打聽，設法營救。蔡和森則認爲不見得會被軍警捉去，可能是在朋友家中吃酒吃得過多，回來途中出了事。

熊光祖却一味冷笑，說道：「你們放心吧！他馬上就會回來，什麼事情都未有。」話未落音，毛澤東施施然從外面走回來，一路不住打呵欠。

蕭書同問道：「潤之，你去了什麼地方，一夜未回來睡覺，累得大家心焦？」

毛澤東打個呵欠說道：「這真是說來話長。」說着就要走進炕上睡覺。

熊光祖說道：「橫豎大家此刻沒事，你有再長的故事也不妨從頭說一遍，我們一定洗耳恭聽就是了。」

毛澤東翻眼看看他，說道：「我昨天出去後先去看楊老師，他留了我吃飯，談了很久，接着我就去看一位朋友，在他家中談話談得太久，就擱了不能回來。」

熊光祖道：「楊先生有沒有送你路費？」

毛澤東遲疑一下，說道：「有，送了十元。」

熊光祖道：「這樣說來你的路費用不完了，把我們湊的錢還給我們吧！」

毛澤東大吃一驚，結結巴巴說道：「這個怎麼可以，我身上連十元都沒有了。」

熊光祖哈哈大笑道：「你昨天吃過晚飯還有二十元在身，現在連十元都沒有了，你的錢去了何處？」

毛澤東冷不防被熊光祖擊中要害，紅着臉說道：「我昨天從楊老師家中出來，去看一個朋友，遇到他們賭博硬拉我進去，結果輸掉十幾元。」

蕭書同揚眉道：「潤之，你怎麼去賭博？」

熊光祖仍不放鬆，追問道：「你在什麼地方賭博，遇到了什麼人？說出姓名地點，我就相信你的話是真的。」

毛澤東理屈辭窮，當時變了臉，說道：「我在誰家中賭博，都不干你事，沒有理由要告訴你。」說過賭氣爬上炕，和衣睡了。

蕭書同搖頭嘆息道：「潤之不知道交些什麼朋友，怎麼動他賭博？」

熊光祖冷笑道：「與其賭博還好的，我怕他在北京再住下去，將來真的無法收場，明天就催他回湖南，是挽救他的唯一辦法。」（四〇五）

嫁

劉靜瑤被母親責怪一番，心裏頗有點不樂，她原來想住一個晚上，現在又改變了主意，想早點回一品塢去。

「媽，我要走了，」她說：「今後你認我也好，不認我也好，我是決意嫁給姓方的了！」

「你可以嫁給他，祇是今後你再也不要踏進我的大門來，也不要認我做母親！」

「不認就不認好了！」

十五分鐘以後，靜瑤坐上滑竿，回一品塢去了。

八十

方策受到劉靜瑤的委託，向法院提出離婚要求，理由是虐待和不履行義務。有一天晚上，方策爲了想從劉靜瑤那裏了解一些她和李步雲的婚姻狀況，以便向法庭提出申訴。他來到那座別墅，發覺劉靜瑤獨自坐在房裏，便進去和她談談。

「我弟弟上那裏去了？」他向臥房打量了一下說。

「不知道，他昨天也很晚才回到這裏來。」劉靜瑤作出不滿的樣子來。

「你想他會到那裏去呢？」

「他說在一個朋友家裏談做生意的事，可是我不大相信。」

方策皺一皺眉頭，問道：「你們現在正式同居了嗎？」

「他已經三天不回家了。」

方策坐下來，打量一下劉靜瑤的臉色，說道：「你們的事到底怎樣啦？」

「我們決定結婚。」

「唔，」方策說：「可是在結婚之前，你們得辦妥一些事情。」

「甚麼事情？」

「如果你不想放棄李家的產業，就得趁現在辦一辦。」

「早就辦完了。」

方策很驚異，問道：「你說的是你們已經把李家的動產弄到手了？」

「是的，都轉到仲涵的名下了，」仲涵是方策的小名。

「這麼快？」

「他這一向就爲這些事忙。」

方策沒想到自己的兄弟做事如此迅速，居然在短短的幾天中就把這件事辦妥了，不過他所奇怪的是爲什麼他們幾次見面，都沒有聽見他提起這件事？難道他存心把自己撇開，想獨吞他大一筆財富嗎？他不安地坐在那裏，心裏想着方策的去處，想着他過去的某些作風，更想着那個爲他所傾倒的歌女。（一〇九）

幫辦之死

梅理斯原著 南汀譯作

，通通記下來。

「羅伯高在幾點，逗留多久呢？」

「大約半小時，就離去了。」

「唔，這是說他在六時半左右離去了，好的，尹女士，謝謝你。」文敦發說。

「這算不了甚麼，倘我想到，我將會再對你說，如果需要詢問我，給電話我好了。」尹麗莎說。

文敦發把電話掛斷。他把羅伯高逗留的時間在檢點，他想出三點可能事實：

一、羅伯高在昨天下午六時至六時半曾進食。

二、羅伯高在六時半前仍是活着。

三、六時半後，他進行他的偵查工作。

文敦發想，這就是這案的開端了。於是，他決定

「假然沒有相熟的朋友，那麼，」文敦發繼續在電話向尹麗莎問：「可有和他作對的人嗎？依照你的看法，可有甚麼形跡可疑的人在他身邊？」

「這很難說，但我可以把幾個人的名字說出來，由你去研究好了。」那個警察女侍尹麗莎說。

於是，文敦發便把她說的客人名字，凡與黑市股票騙案有關人物，不論羅伯高曾否對他們查詢過，每個人都應重新偵訊。文敦發總帮辦又拿起電話聽筒，但他立即把它放下，他自言自語說：「還是親去查詢好了。」

二

次日，這是星期三，文敦發總帮辦偕同陳探長去會見一批人物，那是有關黑市股票騙案，羅伯高所未完成的工作。

他們在一天之內，就會晤了不少那些受騙者，他們的反應，自然不很相同，文敦發祇好把他們的意見記錄下來，作爲參考。

文敦發對那騙案的主犯區宗仁，不肯在懷疑中，但他是一個體弱而又頗具鬥志的中年人，似乎不可能想像到他，竟會幹出或使別人幹出謀殺這一宗暴力的謀殺案，而且，也找不出他殺人的明顯動機。他現在不過是一個騙案的嫌疑犯，如果他真的把一個警察幫辦謀殺，他就會犯一死罪了。

星期三，一天過去了。

星期四早晨，文敦發遇到一件事情，那事情，非要他暫時放下羅伯高案不可，因爲他接到一個電話，他要立刻跑到通陸銀行去——他在這間銀行是一個小儲存款的熟客人——銀行經理，已在櫃前等着他了。

「早晨，文總帮辦，」那個又矮又肥，面圓圓的銀行經理說。（五）

怪帶

世界偵探小說選

英 柯南道爾著 傑 元譯

四月初的某一個清晨，我醒來見福爾摩斯穿着整齊，他平時照例晏起，那時火爐架上的時鐘，才交七點一刻。我驚愕異地向他瞪了一眼，還帶些埋怨的神色，因爲我的起居習慣，向有定時。

「對不起得很，華德，把你吵醒了，」他說：「可是今早上咱們交同一命運。赫德生太太吵醒了我，我吵醒了你。」

「究竟爲了甚麼事，火燭？」

「不是火燭，是來了一位顧客，一位年青太太，情緒非常激動，一定要見我。她這時在會客室等候。依我推測，年青女人大清早在城市裡亂跑，把睡熟了的人從床上喚起來，準是爲着些極緊急事情要商量。假如是一件有趣味的案情，我相信你會願意聽聽全案的始末，所以我留給你這個機會。」

「老友，我決不肯錯失這個機會。」

我再沒比跟福爾摩斯在一起，幫他辦理探案，那麼高興的事了。他斷案神速，直覺明敏，根據邏輯來剖析問題，無不迎刃而解。我急忙穿好衣服，幾分鐘內便跟他走進會客室內。

那位年青太太穿一身黑衣服，密密罩着面網，坐在窗前，見我們入室，即站起身來。

「早晨，太太，」福爾摩斯歡然說：「我就是福爾摩斯。這位是我的好朋友兼同事華德醫生，在他面前，你所要說的話，不必遲疑，跟向我說話一樣便了。呀！我真高興，赫德生太太替我生好了爐火，且就近來烘火，我再叫一杯熱咖啡給你喝，你正顫抖着呢。」

「我倒不是爲了怕冷才顫抖，」她依着換過座位，低聲說。

「爲了甚麼事？」

「爲了害怕，福爾摩斯先生，爲了一件非常恐怖的事。」

她說時，把面網拉開了，她的樣子顯得很可憐，臉色蒼灰白，一雙因驚恐失神的眼睛，像被獵人追逐的野獸一般。就她的態度和身材看，不過三十歲光景，但已微微生出了些白髮，神情疲憊憔悴。

福爾摩斯的眼光向她臉上迅速而全盤審視了一番。

二月皇后

南宮搏著 歷史小說

一六一：不了情

蕭春怡垂下眼皮，喃喃地說出：「珍珠—」

在心靈的深處，她對於化及依然是有情愛存在的。於是，她目送着，終於看到了他轉到門外，她是知道的，化及的情愛，但他走開時，他依唐地，缺少將軍們應有的精力。

他緩緩回身入戶，走近她，凝着她，慢慢地，在她的身前跪下，但是，雙目仍然凝定地看着她，她體會得到他凝着的用意——那是生離死別的一刻！此職者的敏銳，將永無和此相見之時了。這使蕭春怡心念爭湧，雖然她侍女在側，但是，她無法自抑，伸出手去，讓這兇暴的人握住自己的手。她的眼眶終於淌下了酸淚。

他握住她的手，他漸漸地接近她，把她的手貼着自己的面頰，又漸漸的，他的頰再貼向她的膝蓋。

「化及，我們的……唉，那是宅孽的根源，」她輕輕地說：「去年，我不知怎樣，會對你不能自持……化及，那是一切不幸的根源，你殺了他，我也等於是兇手。」

「皇后，」他苦嘆，在生離死別之際，說出了真心話：「情勢迫使我和許多人叛逆，在我個人，有自身的安危，我但知皇上知道了皇后與我的事，我就心慌，我下手，所以，在事發前幾天，我都找藉口，不敢入宮，也不敢見皇后，事到如今，也無從解釋了，但望皇后諒我，念我……」他以額摩着她的膝蓋，他的聲調也已嗚咽了。

他們在愉情中曾陷入肉慾的懸深，在一些放縱的日子中，他們沉湎於慾的浸沒中。然而，他們總是有情的，於危難中，由時間所積累起來的情份，又趨向濃郁了。

在有情中經過了一個默默相守的時間之後，蕭春怡問：

「此去敵李密，你有沒有一些把握？」

「很難說，論兵士的質素，我的兵強，李密的部隊總是烏合之眾，不過，我無路可去，對軍心的影響又極大，此去我就像兵沒有退路，倘若不能勝，此地的局面就會瓦解。我自然不能回來了。」

「化及，這局面我不甚清楚，但如你沒有勝算的把握，又何必出師，守城，會使李密的部隊直入，同時，東城地勢也難守，有善，洛陽那邊的兵，看到我採守勢，他們也會來，皇后，最可慮的還是洛陽兵，他們名正言順，而且是正規軍。」

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台所發表，倘有變動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及週末漫談。卅分，藝術歌曲及民歌。五十六分，天氣報告，及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公衆活動報告，特別報告。十五分，專曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮新聞，特別報告。廿分，歌星選唱，吳鶯音之歌。卅分，英語初階。五十分，音樂小曲。十時，美麗的音響。卅分，中文大學科系選習指導。四十五分，音樂小曲。五十八分，天氣報告。十一時，轉播循道公會九龍堂主日崇拜。十二時，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。一時，街坊節演講，音樂。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中西西曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。三十分，潮曲。（三時五十八分，天氣報告）。四時三十分，時代曲。十五分，京曲。五時五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分，小曲細聽。卅分，特別報告及音樂小曲。四十五分，時代曲。七時，宗教節目。卅分，粵曲。八時，亞洲及本港新聞，音樂。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦專題新聞，漁民天氣預告。九時，各地民間音樂交換。卅分，今日科學。十時，粵曲，由盧筱萍、梁麗相任。四十五分，電影插曲。十一時卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：第一台一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，消晨音樂。十分，節目預告。十五分，消晨音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉台港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，粵曲。九時，天氣報告，口琴講座。卅分，時代曲。十時，粵曲。十一時，報道東南亞天氣。五分，時代曲。卅分，粵曲。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，時代曲。卅分，日月光新錄之「英雄未老」。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告，報道東南亞天氣。卅分，電影故事「雙鳳旗」。二時，小說「秋水長天」。卅分，電影故事「刧火紅蓮」。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。卅分，電影故事「衣門夜宴」。五時，兒童樂園。卅分，跳舞專曲。六時，轉播港台新聞簡報，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，時代曲。三十分，市民信箱。七時，小說「疑雲陣陣」。八時，粵曲。九時三十分，天氣報告，賽馬漫談。十時，大丈夫日記。三十分，電影故事「殺人花」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲。三十分，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：第二台一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，消晨音樂。卅分，天氣報告，節目預告，音樂譜子。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。九時，西樂。卅分，粵曲「洛神」，天氣報告。十一時，轉播港台宗教節目。十二時，報道東南亞天氣，跳舞專曲。卅分，新時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞報道。廿五分，天氣報告。三十分，社團專曲節目。二時，報道東南亞天氣。三時四十分，粵語流行曲。四時，天氣報告，「王昭君」電影插曲。四十分，轉播足球賽「馬華隊對港聯隊」，比賽過程。五時四十分，時代曲。六時，轉播港台新聞簡報。三分，天氣報告，報道東南亞天氣。十分，怡情小聚。七時，做戲好「神通廣大」。三十分，影劇座談。八時，轉播港台新聞報道。十分，讀者文摘「砲下恩仇」。四十五分，街坊節廣播詞，音樂譜子。九時，天氣報告，時代曲。十五分，以場動態。卅分，明日節目預告。十五分，歐西音樂。十時，對聯徵求。卅分，專曲，天氣報告。十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測，節目報告。十五分，英語進階。三十分，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。二十分，朝話「多思考」。三十分，粵曲點唱。九時三十分，街市行情。三十五分，廣東音樂，節目報告。四十五分，粵語流行曲。十時，香港人「中學生」。十五分，時代曲。三十分，兒童廣播劇「小丁丁和好貓」。十一時，名曲欣賞會。三十分，粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目報告，天氣報告。卅分，廣播劇「心想事難成」。一時十五分，粵曲。卅分，中國相聲。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，人海萬花筒「入伙園遊會」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，婦人報告。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，電影故事「刧火紅蓮」。三十分，粵曲。五十分，轉播足球賽「港華隊對馬鐵隊」。五時四十五分，時代曲。六時，樂府心聲。卅分，粵劇「郊區茶樓」。七時，練馬報導。十分，粵曲。卅分，賽馬談。八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，步步高陞有獎節目，話劇「紋刑架下的中鋒」。九時四十五分，粵曲「命劍龍鳳配」，約在十時報告教育台明日節目。約在十一時報告新聞、天氣、體育消息及明日節目。十二時，音樂及流行曲，繼續報告各場賽狗消息。一時三十分，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲，節目報告。三十分，京劇「寶蓮燈」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲。十時三十分，客語故事「傻冒招親」。十一時，福建歌曲。三十分，時代曲。十二時，黃梅戲「秦香蓮」。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，鉀台錄。三時三十分，潮曲什錦（中文電視節目報告）。五時三十分，藝術歌曲。六時，越劇「盤夫」。三十分，潮陽劇歌曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語傳奇「聊本佳人」（報告各場賽狗結果）。三十分，京劇點唱。九時，潮語小說「多疑夫婦」。十時，上海評彈。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，燈謎夜話「預感」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，國際大馬戲。七時，世界新聞。十五分，粵語片「飛仙劍俠」小娟、黃英主演。九時，香港一週。十五分，麗的音樂會。四十五分，電影雜誌。十時十五分，電視劇。四十五分，世界名人傳。十一時十分，最後新聞及天氣報告。十五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨禱。廿分，聽音樂，天氣報告。卅分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，粵曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲點唱。九時四十五分，粵語流行曲，兒童故事。十時，粵曲。卅分，四曲點唱。十一時，保護作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，世界名著，天氣及漁民天氣報告。三十分，時代曲。一時，小說。三時，粵曲。五時，時代曲點唱。六時，兒童樂園。七時卅分，粵曲。八時，賽狗結果，天氣報告。九時，賽狗結果，小曲。十時，賽狗結果，香港阿斗官。十一時，賽狗結果，時代曲。十二時，賽狗結果，廣播完畢。

分類廣告

尿病 實驗中醫 聶高元 專科

優待病者 藥費特廉

輕重尿病 一服斷根

吳華 世代眞傳中醫師 最新電療針灸

風 胃病 產後風痛 剪報診費三元

腦 健初

高達 耳鼻喉 久頑

瘰癧核硬塊 吳英鑑 秘傳內消專治 徹底根治

三拾八種 瘰核硬塊 肺癆咳嗽 藥到回春

痔 痔拾廿元 特價四十 如醫不愈 雙倍還洋

黃東修 易明

腦暈 元氣虛弱 林氏

耳鳴 馬寶來

鼻涕長流 香港 九龍

腳軟丸

手汗

陳銳培

疑難 白蝕

李冰妍 婦科

李慧賢 醫

痔 廿元包醫 不愈還洋

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請將同身份証來本報簽押刊登不誤

洽刊處：

㈠中區新亞廠利源東街八號地下 電話：二三四九五、二三二二八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油麻地上海街三一九號老寶公司

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）

㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

⑭元朗康樂市場趙街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

233 236 238 242 249 245 253 254 257 259 260 267 270 273 282 283

租 售

崇德樓 九龍大角咀街315至319號每戶獨立水錶。有入伙紙即買即住，分期付款可分五年付款。一廳兩房，萬餘元起。

樓下旺舖租廉 租三百餘元起。旺角太子道及北帝街交界，大廈七樓十號室，康成置業有限公司。電話：八四一一七一成。

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

榮利唐樓 灣仔春園街有入伙，宅紙舖旺二住，萬餘元無售，電梯公寓，舞院學校。電739925洽

租售 仔二百呎舖，光街鋪出租七百呎，售8000，收租350，2800，225796洽

彌敦消地 出售有關即十五號，南約四千尺有鋪，請電七二〇八五六洽

金華樓

旺舖租售

洋樓出售

石屋平賣

恒興建業公司新樓出售

旺舖五折 弍樓六折 貨尾剩三層，特平，租售亦可，如果要來，你到平來，閣下損失。軒尼詩道187—189號 電話：720182、28716洽

石屋平賣

商業用樓

地下旺舖 免項 廉租 （一）羅灣香港大廈（大丸百貨公司對面）地下旺舖，司對面連大間，豐間估地點，餘呎繁盛，最合各行生意。（二）角花園街，旺角一九五號，出讓，免頂費，合裝修，華麗水電，電話適合，意或汽車陳列室，（三）長沙灣道一二二號旺舖連大閣，裝修完備水電，齊合各小型工業用，廠茶室各行業用。有電話，以上三間，舖歡迎到看業主，優待長期租戶，別廉租經紀免問，有意請在辦公時間電二二二二九二七號接洽。

招 租

（香港）住宅廉租

電話梗房

新唐樓租

石塘咀租售

（九 龍）

中環新樓

單邊樓租

高尚梗房

小型工場

吉舖平租

全層招租

唐樓平租

地下平租

洋樓招租

旺舖招租

九城南道租

新界廠地

惠安樓 太子道72—74號 月租200—380

彌敦道二樓平租

全層招租

旺舖出租

旺舖出租

工廠平租

全層平租

單邊三樓

電話梗房

出 讓

工場廉頂

理髮廳讓

玩具花廠

士多急讓

狼狗賣

洋樓招租

地下平租

免頂全層

平通港九

商業一樓

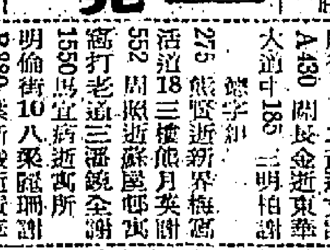
石屎樓租

洋樓廉租

汽車買賣

平治房車

英明車行



維昌公司 保用舊？ 好消息：令閣下有如新車的享受！

招 生

香港商科語言學校 全校冷氣（安德烈博士主理）招日夜新班 英文拼音·英語會話·日文法文德文·西班牙文 打字速記·珠算國語·中英簿記·出入口文員班 廣告資班·英文文法班·俄文·簡札·商業全科班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓203（中僑樓上）

打字

香港打商字業學院 商科文員打字班招生 報名即送打字書一本 免費教商科一切文件CIF 旺角亞皆老街38號五樓 電梯按4字即先施公司對面

寄宿生

標準國語

洞玄術

文亮補習社

數理化

大學微積分物理

英人 男女 教師

港大文科

官立大學

經驗教師

經驗補習

精補英數

打石

廉價補習

待 聘

航海專修

徵 求

介紹男女婚姻 宗旨純正 明正大絕無 欺騙男女代守 秘歡迎嚴 函電徵求

基督教輔導處 職業婚姻

誠徵女友

婚姻介紹

精補文科

聘 請

美商宇宙電子公司

請女收銀

月薪三百

聘請科文

聘男女職員

招請職員

廣播音演員

招請職員

工讀少女

中年主婦

生手胸圍

招請職員

聘請科文

大商業機構

寫作文員

請男女教師

工展職員

請油公仔

請女文員

啟 事

陳繼堯 分寓啟事

承頂 聲明

鳴謝羅氏宗親會

領福慰金

領福慰金

領長壽金

離職聲明

聯合鳴謝 同人等之親屬生前加入為旅港華德業餘游樂社有限公司附設社員親屬福利會會員，現已業蒙該會照章發給帛金並備花牌仗儀致祭，親切週到存歿均感，謹此致謝。

旅港華德業餘游樂社

華德公司 自置新址

大有希望

領福慰金

收舖聲明

承退股聲明

領福慰金

領福慰金

聲明啟事

領福慰金

遺 失

失証聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋 訪

尋人

廁坐改廁路 房屋協會徙置屋宇住戶可隨時改裝。屋宇建委會住戶可申請改裝。電話：H.K$30.00包裝工

殘廢病輪車扶杖

英美耳聾機

最平鋼角萬能 售價·進口·直接 床架檯架·平通用木·熟練技師·設計安裝 冠南華公司 新填地街·771214·上海街·814508

白石英出售

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗簾

會計挈原

商 業

修噴雪櫃

伍湘霞君

西村美華

唱機錄音

門口地毡

翠屋

聖誕禮物

百葉窗簾 布簾路軌 油漆灰水

內綫電話

電視機

貨辦照片

昌記裝修

影印

瑞香園

梳化

搬 運

卅元搬屋

中聯搬屋公司 日夜恭候 港717922 九631288 取價最平 服務最好 大小歡迎

永安搬屋公司 九840909 港736921 日夜服務 運費最平 大小歡迎

新龍搬屋公司 日夜恭候 電話：852427 849159 工作最好·取價最平·大小歡迎

九龍搬運公司 專門搬屋

聯運搬屋公司 大昌·順利 立興·安寧 日夜服務 九881064 港738488 規模大！車輛多！價平！大小歡迎

立生搬屋公司 電話 香港243295 九龍800193 取價最平 大小歡迎 快捷妥當

安全搬屋公司 九：673488 港453146 日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

大方公司 專門搬屋 電話：854856·882529

幸福搬屋公司 九龍630110 香港443131

凱旋搬屋公司 搬屋起三十元

立勝搬屋公司 日夜恭候 港：735584 九：848810 取價最平 工作妥善 大小歡迎

醫 藥

周斗光 痔 血痔瘡

尿病

面容

臭狐 疤痕 曲線

黃素珍醫生 婦科

女醫 陳月娥 婦科

贈尿病丹

贈痕癢丹

毒

許德

鼻 程普德

口臭散

同力丸

洪冠洲

張丞舜 健力丸

發育粉

啟附

黃標專科腰病丹

尿病

外皮

謝照光

肛血脫

苗樂天醫精 痔瘺

戴美德 婦科

王碧華 婦科

陳玉梅婦科

中醫關星樵 男婦兒科

男性寶 虛弱

林佩珍 婦科

譚金石

美高梅公司一九六一年一部歌唱巨片

貓王 皮禮士利 最新傑作

最偉大的阿哥哥場面！最驚人的飛車鏡頭！

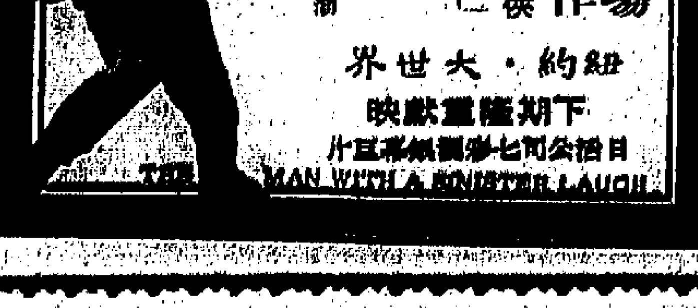
九枝新歌！精彩絕倫！百份之百娛樂性！

"CALIFORNIA HOLIDAY"

三鳳朝陽

透視七彩！

注意地點日期



無敵神槍手

向荷里活影片挑戰！

槍戰多場 快速動作 美「獨行俠」 還要命槍

紐約·大世界

下期隆重獻映

THE MAN WITH A SINISTER LAUGH

香港大舞台 今天映四場

山東紮腳 穆桂英

啟德遊樂場 由十月十五日起，凡持有工廠職工証入場，優待工廠工友及學生見，機遊票一律半價。